



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral  
des interpellations  
et des questions**

---

**Commission des affaires  
économiques et de l'emploi,  
chargée de la transition économique,  
de la recherche scientifique  
et de la transition numérique**

---

**RÉUNION DU  
MERCREDI 10 MARS 2021**

---

**SESSION 2020-2021**

---

**Integraal verslag  
van de interpellaties  
en de vragen**

---

**Commissie voor de Economische  
Zaken en de Tewerkstelling,  
belast met de Economische Transitie,  
het Wetenschappelijk Onderzoek  
en de Digitalisering**

---

**VERGADERING VAN  
WOENSDAG 10 MAART 2021**

---

**ZITTING 2020-2021**

---

---

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 02  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse [www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 02  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op [www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

## SOMMAIRE

Question orale de M. Emmanuel De Bock 1

à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

concernant "le soutien aux entreprises bruxelloises suite à l'accord post-Brexit".

Demande d'explications de Mme Clémentine Barzin 4

à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

concernant "l'impact du Covid sur les commerces bruxellois".

Demande d'explications jointe de Mme Véronique Lefrancq, 4

concernant "les critères des aides régionales pour les secteurs non essentiels".

Demande d'explications jointe de M. Gilles Verstraeten, 4

concernant "les primes annoncées en faveur des commerces et secteurs non essentiels".

Discussion conjointe – Orateurs :

Mme Clémentine Barzin (MR)

Mme Véronique Lefrancq (cdH)

M. Gilles Verstraeten (N-VA)

Mme Soetkin Hoessen (Groen)

## INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Emmanuel De Bock 1

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de ondersteuning van de Brusselse ondernemingen ten gevolge van het post-brexitakkoord".

Vraag om uitleg van mevrouw Clémentine Barzin 4

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de impact van Covid op de Brusselse handelszaken".

Toegevoegde vraag om uitleg van mevrouw Véronique Lefrancq, 4

betreffende "de criteria voor gewestelijke steunmaatregelen voor de niet-essentiële sectoren".

Toegevoegde vraag om uitleg van de heer Gilles Verstraeten, 4

betreffende "de aangekondigde premies voor de handelszaken en de niet-essentiële sectoren".

Samengevoegde bespreking – Sprekers:

Mevrouw Clémentine Barzin (MR)

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)

De heer Gilles Verstraeten (N-VA)

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen)

M. Francis Dagrin (PTB)		De heer Francis Dagrin (PTB)
Mme Khadija Zamouri (Open Vld)		Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld)
M. Michaël Vossaert, président		De heer Michaël Vossaert, voorzitter
Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État		Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris
Demande d'explications de Mme Barbara de Radiguès	20	Vraag om uitleg van mevrouw Barbara de 20 Radiguès
à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,		aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,
et à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		en aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,
concernant "le repreneuriat des entreprises en faillite ou cessionnaires par les travailleuses et les travailleurs".		betreffende "de overname van failliete ondernemingen of overnemer door werknemers".
Discussion – Orateurs :		Bespreking – Sprekers:
Mme Barbara de Radiguès (Ecolo)		Mevrouw Barbara de Radiguès (Ecolo)
M. Gilles Verstraeten (N-VA)		De heer Gilles Verstraeten (N-VA)
Mme Clémentine Barzin (MR)		Mevrouw Clémentine Barzin (MR)
Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État		Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris
Demande d'explications de Mme Alexia Bertrand	25	Vraag om uitleg van mevrouw Alexia 25 Bertrand
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,
concernant "les primes de soutien aux complexes sportifs".		betreffende "de premies ter ondersteuning van de sportcomplexen".
Discussion – Oratrices :		Bespreking – Sprekers:
Mme Alexia Bertrand (MR)		Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État		Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris
Question orale de M. Michaël Vossaert	28	Mondelinge vraag van de heer Michaël Vossaert 28
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,
concernant "l'aide régionale à une campagne de soutien aux cafés bruxellois initiée par l'asbl Growfunding".		betreffende "de gewestelijke steun aan een ondersteuningscampagne voor de Brusselse cafés opgestart door de VZW Growfunding".
Question orale de M. Ridouane Chahid	30	Mondelinge vraag van de heer Ridouane Chahid 30
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,
concernant "l'Innovative Starters Award".		betreffende "de Innovative Starters Award".
Question orale de M. Gilles Verstraeten	33	Mondelinge vraag van de heer Gilles Verstraeten 33
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,
concernant "les investissements dans la recherche, le développement et l'innovation en Région de Bruxelles- Capitale".		betreffende "de investeringen in onderzoek, ontwikkeling en innovatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".
Question orale de Mme Clémentine Barzin	37	Mondelinge vraag van mevrouw Clémentine Barzin 37
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,
concernant "le test PME".		betreffende "de kmo-test".
Question orale de Mme Véronique Lefrancq	40	Mondelinge vraag van mevrouw Véronique Lefrancq 40
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

concernant "la stratégie post-Covid en Région de Bruxelles-Capitale".		betreffende "de post-Covidstrategie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	
Question orale de Mme Fadila Laanan	40	Mondelinge vraag van mevrouw Fadila Laanan	40
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les six piliers du redéploiement de l'économie bruxelloise".		betreffende "de zes pijlers van de herontwikkeling van de Brusselse economie".	
Question orale de Mme Véronique Lefrancq	46	Mondelinge vraag van mevrouw Véronique Lefrancq	46
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la digitalisation des PME".		betreffende "de digitalisering van de kmo's".	
Question orale de Mme Véronique Lefrancq	49	Mondelinge vraag van mevrouw Véronique Lefrancq	49
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "le 'funding loss'".		betreffende "de 'funding loss'".	
Question orale de Mme Soetkin Hoessen	53	Mondelinge vraag van mevrouw Soetkin Hoessen	53
à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,		aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "le projet d'institut dédié à l'intelligence artificielle en Région bruxelloise".		betreffende "het project voor een artificiële intelligentie-instituut in het Brussels Gewest".	

1103 Présidence : M. Michaël Vossaert, président.

Voorzitterschap: de heer Michaël Vossaert, voorzitter.

1105 **QUESTION ORALE DE M. EMMANUEL DE BOCK**

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK**

1105 à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

1105 concernant "le soutien aux entreprises bruxelloises suite à l'accord post-Brexit".

betreffende "de ondersteuning van de Brusselse ondernemingen ten gevolge van het post-brexitakkoord".

1107 **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Après une longue saga, le Royaume-Uni et l'Union européenne ont conclu un accord fixant les modalités des relations entre ces deux entités à la suite du Brexit. Cet accord, entré en vigueur le 1er janvier 2021, est intervenu alors que beaucoup d'observateurs craignaient un "no deal", soit une absence d'accord qui aurait vu s'appliquer par défaut des droits de douane élevés tels que fixés par l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).**- *Het postbrexitakkoord is op 1 januari 2021 in werking getreden. Er zijn geen douanerechten of quota voor de uitwisseling van goederen vastgelegd, maar omdat het Verenigd Koninkrijk uit de eenheidsmarkt is gestapt, zijn er een hele reeks administratieve en douaneformaliteiten nodig voor elke uitwisseling met de Europese Unie.*

Heureusement, l'accord post-Brexit désormais en vigueur ne prévoit ni droits de douane ni quotas sur les échanges de biens entre le Royaume-Uni et l'Union européenne. Toutefois, le Royaume-Uni ayant désormais quitté le marché unique, des formalités douanières et administratives significatives sont à prévoir pour tout échange avec l'Union européenne, la Belgique y compris.

*Het Verenigd Koninkrijk is een belangrijke handelspartner van België. De eerste schijf van de Europese brexitaanpassingsreserve bedraagt 324 miljoen euro voor ons land, waarvan het Brussels Gewest 26 miljoen euro zal ontvangen.*

*Hoe zal dat bedrag worden gebruikt om de Brusselse bedrijven te steunen die door de brexit worden getroffen? Welke prioriteiten zijn er vastgelegd?*

Or le Royaume-Uni, en sa qualité de quatrième fournisseur et cinquième client, est un partenaire commercial majeur pour la Belgique et, donc, pour la Région bruxelloise. Ainsi, la première tranche de la réserve d'ajustement Brexit de l'Union européenne visant à atténuer les conséquences néfastes du Brexit sur les économies des États membres attribue 324 millions d'euros à notre pays. Dans la répartition intrabelge des fonds, il est prévu que la Région bruxelloise reçoive 26 millions d'euros.

*Op welke manier helpt hub.brussels de Brusselse bedrijven met de administratieve en douaneformaliteiten naar aanleiding van het postbrexitakkoord?*

Quelle utilisation sera faite de ce montant en vue de soutenir les entreprises bruxelloises concernées par le Brexit ? Quelles priorités ont été définies en la matière ?

Pour les démarches douanières et administratives liées à l'accord post-Brexit, est-il prévu un soutien spécifique de hub.brussels aux entreprises bruxelloises ? Dans l'affirmative, de quelle nature ?

1109 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Le soutien aux entreprises dans les relations commerciales extérieures n'est pas, a priori, de mon ressort mais c'est une situation que mon cabinet et moi-même suivons de près car nous sommes soucieux de l'impact de l'accord post-Brexit sur nos entrepreneurs. Je vous partage donc les éléments qui m'ont été transmis par mon collègue Pascal Smet, chargé du commerce extérieur.

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *De steun voor externe handelsbetrekkingen valt niet direct onder mijn bevoegdheden. Ik zal dan ook het antwoord van staatssecretaris Pascal Smet voorlezen.*

*Hoewel het Brussels Gewest niet het hardst door de brexit wordt getroffen, heeft het toch een aantal belangen te verdedigen. Daarom werd enerzijds onderzocht wat de meest kwetsbare sectoren zijn en anderzijds welke kansen de brexit biedt.*

Dès l'annonce de la sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne (UE) en 2016, la Belgique a activement participé aux réunions de travail du Conseil de l'UE sur la question. La Région

de Bruxelles-Capitale - par l'intermédiaire de Mme Jodogne, à l'époque - a, en outre, assisté à toutes les réunions de coordination organisées par le service public fédéral Affaires étrangères (SPF Affaires étrangères) et a contribué à définir la position belge.

Bien que Bruxelles ne soit pas la Région la plus affectée en Belgique, elle a des intérêts à préserver et à valoriser. Elle a donc effectué un travail important d'identification des secteurs les plus sensibles et des opportunités qui pouvaient s'offrir. Dans ce contexte, Brussels International et hub.brussels ont travaillé en étroite collaboration, notamment en organisant une campagne de communication et des séminaires sur les volets Finances et Assurances, le secteur pharmaceutique et l'audiovisuel. D'autres secteurs clés ont également été identifiés, tels les sociétés de services, l'arbitrage international ou encore les organisations internationales.

Selon les premières analyses de hub.brussels, les entreprises bruxelloises qui pourraient être affectées par le Brexit sont avant tout :

- les très petites entreprises (TPE) et les petites et moyennes entreprises (PME) qui exportent habituellement au sein de l'UE et qui se retrouvent confrontées à des démarches administratives qu'elles ne connaissaient pas, impliquant un agent en douane ;

- les TPE et PME qui exportent des entreprises aux particuliers (BtoC) vers le Royaume-Uni (notamment par le biais du commerce électronique) et qui doivent désormais s'acquitter de la TVA, ce qui nécessite d'avoir une représentation ou un agent TVA au Royaume-Uni ;

- les indépendants dont les qualifications professionnelles devront désormais être reconnues par un organisme (ou une fédération) professionnel britannique ;

Les secteurs Food, Mode, Accessoires et Immobilier sont, selon hub.brussels, les plus concernés par ce genre de profils et c'est donc vers ces derniers que hub.brussels envisage d'orienter en priorité ses actions. Néanmoins, hub.brussels est en train de réaliser une enquête auprès des entreprises bruxelloises afin de disposer de données plus précises sur l'impact global du Brexit sur leurs activités, les difficultés rencontrées et, surtout, le type de soutien qu'elles attendent de la part des pouvoirs publics.

<sup>1111</sup> Une analyse a également été réalisée par Innoviris afin de déterminer si le secteur de la recherche serait touché. Si tel était le cas, la balance pencherait plutôt en faveur de la Région bruxelloise.

La Belgique a longuement insisté auprès de la Commission européenne et d'autres États membres pour obtenir une compensation et un soutien de l'Union européenne face à ce choc économique. Sa détermination a payé puisque, dans les conclusions du Conseil européen extraordinaire du 21 juillet 2020 statuant sur le cadre financier et le plan de relance, un montant a été réservé au Brexit. La proposition de règlement Brexit Adjustment Reserve a été publiée par la Commission

*Brussels International en hub.brussels hebben nauw samengewerkt en onder meer een communicatiecampagne en seminars georganiseerd over de bank- en verzekeringssector, de farmaceutische sector en de audiovisuele sector.*

*Volgens hub.brussels dreigen vooral de volgende Brusselse bedrijven getroffen te worden door de brexit:*

*- zko's en kmo's die regelmatig exporteren binnen de Europese Unie en nu geconfronteerd worden met nieuwe administratieve formaliteiten, waarvoor ze een douane-expediteur nodig hebben;*

*- zko's en kmo's die naar particulieren in het Verenigd Koninkrijk uitvoeren en nu btw moeten betalen, waarvoor ze een btw-vertegenwoordiger in het Verenigd Koninkrijk nodig hebben;*

*- zelfstandigen, van wie de beroepskwalificaties nu door een Brits beroepsorgaan moeten worden erkend.*

*Dergelijke bedrijven zijn sterk vertegenwoordigd in de voedings-, mode-, accessoires- en vastgoedsector. Hub.brussels zal zijn acties dus vooral op die sectoren toespitsen, maar daarnaast houdt hub.brussels een enquête bij de Brusselse bedrijven om de problemen en behoeften naar aanleiding van de brexit beter in kaart te brengen.*

*Voor de onderzoekssector zal volgens Innoviris de balans eerder in het voordeel van het Brussels Gewest doorslaan.*

*België heeft lang bij de Europese Commissie gepleit voor compensatie en ondersteuning om die economische schok op te vangen. Die vastberadenheid werd beloofd, aangezien de Europese Commissie op 25 december 2021 de brexitaanpassingsreserve goedkeurde.*

*In januari 2021 organiseerde de directie-generaal Europese Zaken en Coördinatie (DGE) onmiddellijk een eerste coördinatievergadering. De aanpassingsreserve heeft betrekking op twee sectoren, de visserij en de handel, en*



européenne le 25 décembre dernier, peu de temps après l'accord conclu entre l'Union européenne et le Royaume-Uni.

Au début du mois de janvier 2021, la Direction générale de la coordination et des affaires européennes (DGE) a immédiatement organisé une première réunion de coordination à laquelle ont participé toutes les entités belges qui, globalement, étaient sur la même longueur d'onde. Ce règlement relativement ouvert s'articule en deux volets, l'un dédié à la pêche, l'autre au commerce. Pour ce dernier, il est prévu d'octroyer un soutien aux secteurs les plus affectés tels que les entreprises, mais également à l'emploi, à la reconversion et à la communication.

En ce qui concerne les prochaines étapes de la négociation du règlement, l'instrument a été présenté au Working Party on the United Kingdom en date du 15 janvier. Une nouvelle discussion a lieu au sein du groupe de travail du Conseil européen sur les actions structurelles. Au Parlement européen, la commission compétente est toujours en discussion. Au niveau bruxellois, les fédérations patronales et les administrations compétentes examinent dans quelle mesure elles peuvent financer à la fois les dépenses passées - le Brexit est un événement connu depuis 2016 - et les futures mesures visant à compenser le préjudice économique qu'occasionnera le Brexit.

Quant à la répartition du montant, la Belgique, suivant la proposition déposée par la Commission européenne et discutée au Conseil européen, recevra 324 millions d'euros à titre de préfinancement, dont 262 millions pour le commerce et 62 millions pour la pêche. La répartition des montants au niveau intrabelge a déjà été effectuée et la Région bruxelloise obtiendra 10 % du montant réservé au commerce, soit un peu plus de 25 millions d'euros.

Hub.brussels informe et conseille les entreprises sur les démarches douanières et administratives liées à l'accord post-Brexit, tant par le biais de séminaires d'information que par un accompagnement personnalisé de la part de l'attaché économique et commercial bruxellois basé à Londres.

<sup>1115</sup> **M. Emmanuel De Bock (DéFI).** - Vous me confirmez donc les montants que j'ai mentionnés. Pouvez-vous cependant communiquer quelle sera la répartition et l'affectation de ces 26 millions d'euros ? Quels en seront les bénéficiaires ?

J'ai bien pris note des contextes belge et international dans lesquels cette répartition aura lieu. Les 26 millions d'euros seront-ils versés globalement dans nos recettes ? Ou bien seront-ils au contraire dédiés à un soutien spécifique des acteurs bruxellois ?

Vous dites que 10 % seront affectés au commerce. Pouvez-vous préciser à qui ? Il est important d'identifier ceux qui sont touchés par le Brexit et doivent faire face à ses conséquences.

<sup>1117</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.** - Je ne dispose pas encore de ces éléments.

*is onder meer bestemd voor werkgelegenheid, omscholing en communicatie.*

*België zal 324 miljoen euro van de aanpassingsreserve ontvangen, waarvan 262 miljoen euro voor de handel en 62 miljoen euro voor de visserij. Het Brussels Gewest zal 10% van de steun voor de handel ontvangen, of iets meer dan 25 miljoen euro. De werkgeversorganisaties en de bevoegde gewestbesturen bekijken in welke mate de brexitgerelateerde uitgaven uit het verleden kunnen worden gefinancierd en welke maatregelen er in de toekomst mogelijk zijn om het economische verlies te compenseren.*

*Hub.brussels geeft de bedrijven informatie en advies over de administratieve en douaneformaliteiten die voortvloeien uit het post-brexitakkoord via informatieseminaries, maar ook via persoonlijke begeleiding door de Brusselse handelsattaché in Londen.*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (in het Frans). - *U bevestigt het bedrag van 26 miljoen euro, maar hoe zal dat precies worden gebruikt? Wie zal er een beroep op die middelen kunnen doen?*

*Zal het bedrag volledig in de gewestelijke ontvangstenbegroting worden ingeschreven of zal het direct naar de Brusselse bedrijven vloeien? Welke sectoren komen in aanmerking?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans). - *Ik kan daar nu nog niet op antwoorden.*

1117 **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Je vous poserai la question ultérieurement.

- *L'incident est clos.*

1123 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME CLÉMENTINE BARZIN**

1123 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

1123 **concernant "l'impact du Covid sur les commerces bruxellois".**

1123 **DEMANDE D'EXPLICATIONS JOINTE DE MME VÉRONIQUE LEFRANCO,**

1123 **concernant "les critères des aides régionales pour les secteurs non essentiels".**

1127 **DEMANDE D'EXPLICATIONS JOINTE DE M. GILLES VERSTRAETEN,**

1127 **concernant "les primes annoncées en faveur des commerces et secteurs non essentiels".**

1129 **Mme Clémentine Barzin (MR).**- Selon une étude de hub.brussels, les artères commerçantes ne sont pas égales face au coronavirus. Entre mars 2020 et janvier 2021, l'hypercentre de Bruxelles aurait perdu deux tiers de ses chaland. À la rue Neuve et à la place du Grand Sablon, plus de la moitié du passage aurait disparu. Le haut de la ville (avenue Louise et chaussée d'Ixelles) conserverait 50 % de sa clientèle.

Ces chiffres résultent des comptages effectués en permanence par hub.brussels qui a placé une trentaine de boîtiers afin de comptabiliser le nombre de passants sur les principaux axes commerciaux de la capitale, sur la base des signaux wi-fi émis par leur GSM.

D'une manière générale, les commerces trinquent lourdement. Toutefois, certains quartiers s'en tirent mieux que le centre et le haut de la ville. Selon les compteurs relevés par hub.brussels et complétés, en certains endroits, par des relevés manuels, la rue de Brabant, à Schaerbeek, et la place Dumon, à Woluwe-Saint-Pierre, conserveraient près de 80 % de leur fréquentation habituelle sur toute la période étudiée.

Face à ce constat, quelles actions avez-vous menées pour ramener une partie de la clientèle dans les zones particulièrement touchées ? Quelles mesures avez-vous prises pour soutenir les entreprises bruxelloises qui seront affectées à long terme par la hausse du télétravail ? Comment assurer la prospérité actuelle et future de Bruxelles ?

La Région bruxelloise possède un tissu économique particulier. L'été dernier, les entreprises implantées en Wallonie ont fait

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** *(in het Frans).*- *Ik zal daar later op terugkomen.*

- *Het incident is gesloten.*

**VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW CLÉMENTINE BARZIN**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de impact van Covid op de Brusselse handelszaken".**

**TOEGEVOEGDE VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCO,**

**betreffende "de criteria voor gewestelijke steunmaatregelen voor de niet-essentiële sectoren".**

**TOEGEVOEGDE VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN,**

**betreffende "de aangekondigde premies voor de handelszaken en de niet-essentiële sectoren".**

**Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** *(in het Frans).*- *Volgens een studie van hub.brussels worden alle winkelstraten niet in dezelfde mate getroffen door de coronacrisis. Sommige wijken doen het beter dan andere.*

*Wat hebt u ondernomen om een deel van de klanten opnieuw naar de zwaar getroffen zones te lokken? Welke maatregelen hebt u getroffen om de ondernemingen te steunen die op lange termijn getroffen zullen zijn door de toename van het telewerk? Hoe verzekert u de welvaart in Brussel?*

*Brussel heeft een specifiek economisch weefsel dat sterk afhankelijk is van toerisme en pendelaars. Zijn de premies bij de zwaarst getroffen sectoren terechtgekomen?*

*Faillissementen zullen meer kosten dan gerichte steunmaatregelen, want er is een domino-effect op de leveranciers en onderaannemers. Over welke cijfers en instrumenten beschikt u om dat te meten en ervoor te zorgen dat de steun bij de juiste personen terecht komt?*

*Wat is de balans van de premie voor de niet-essentiële sectoren? We wachten op concrete informatie over de Tetrapremie.*

environ 75 % de leur chiffre d'affaires. Quant à celles implantées à Bruxelles, elles ont à peine atteint 25 % de leur chiffre d'affaires en raison de l'absence de touristes et de navetteurs, comme l'a rappelé le patron de *finance&invest.brussels*. Comment avez-vous tenu compte de cette particularité ? Avez-vous dirigé les primes selon les secteurs les plus touchés ?

Les faillites coûteront plus cher que des aides bien ciblées, car elles exercent un effet domino sur les fournisseurs et les sous-traitants. De quels chiffres et outils disposez-vous pour mesurer cela et nous assurer que les aides ont été distribuées aux bons endroits ?

Nous sommes particulièrement attentifs au bilan que vous faites à ce jour de la prime pour les secteurs non essentiels ainsi qu'aux modalités relatives à la prime Tetra. Le moment où cette dernière sera enfin d'application nous importe particulièrement. Aujourd'hui, nous attendons du concret.

<sup>1131</sup> **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Le 18 décembre 2020, le gouvernement bruxellois annonçait avoir dégagé de nouvelles aides à destination des secteurs dits "non essentiels", qui ont dû fermer sur la base des décisions du Comité de concertation du 30 octobre. Le montant de cette prime dépendait des coûts fixes et de la perte de chiffre d'affaires de l'entreprise demandeuse, et pouvait aller jusqu'à 5.000 euros.

Le 21 janvier, nous apprenions toutefois dans la presse que le gouvernement bruxellois débloquent une nouvelle aide aux entreprises des secteurs de l'horeca, de l'événementiel et de l'hébergement. Le montant de cette nouvelle prime à pourvoir est calculé, quant à lui, selon deux critères : le nombre d'équivalents temps plein (ETP) de l'entreprise et la baisse du chiffre d'affaires subie entre les trois derniers trimestres de 2019 et la même période en 2020.

Ces deux dernières primes sont l'exemple du changement opéré dans les modalités d'octroi des aides régionales, qui avaient été forfaitaires lors de la première vague du fait de l'urgence et du manque de recul, mais s'étaient avérées quelque peu inadéquates par rapport aux besoins réels de certaines entreprises.

Comme évoqué dans le cadre de la commission spéciale Covid-19, les primes régionales ont en effet été revues afin de mieux correspondre aux pertes subies par les entreprises et les indépendants, sur la base de critères fixés en concertation avec les représentants des secteurs.

Je ne reviendrai pas sur les choix des derniers critères, puisqu'ils ont été débattus en partie en commission spéciale Covid-19 dans son volet économie-emploi. Toutefois, j'aimerais obtenir des éclaircissements sur certains critères ou modalités de critères d'aide qui n'ont pas été retenus, alors même qu'ils ont fait l'objet de discussions avec les représentants des différents milieux économiques.

Par exemple, la durée de fermeture. Le Syndicat neutre pour indépendants (SNI) souhaitait reprendre les quinzaines de jours

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)** *(in het Frans).*- *Op 18 december kondigde de Brusselse regering nieuwe steunmaatregelen voor de niet-essentiële sectoren aan. Het bedrag van de steun hangt af van de vaste kosten en het omzetverlies.*

*Op 21 januari meldde de pers dat de Brusselse regering opnieuw geld vrijmaakte voor steun aan de horeca- en evenementensector. Het bedrag van deze nieuwe premie hangt af van twee criteria: het aantal voltijdse equivalenten (VTE) en het omzetverlies.*

*De premies zijn niet langer forfaitair zoals bij de eerste golf om ze beter af te stemmen op het werkelijke verlies. Ze zijn nu gebaseerd op criteria die in overleg met vertegenwoordigers van de sectoren zijn vastgesteld.*

*Een aantal criteria waar de sector op aandrong, werden evenwel niet in aanmerking genomen. Waarom zal er voor de berekening van de premie bijvoorbeeld geen rekening worden gehouden met de verplichte sluitingsperiode?*

de fermeture imposées dans le calcul des primes. Pourquoi ce critère n'a-t-il pas été retenu ? Quelle est la position du gouvernement à ce sujet ?

1133 Quelle fourchette de nombre d'ETP détermine la variabilité de l'aide ? Une aide est-elle par exemple prévue pour les entreprises ayant zéro ETP, et pourquoi ?

Les artères commerçantes bruxelloises ne sont pas égales devant le Covid-19. Le 1er février, hub.brussels dévoilait dans la presse des chiffres interpellants. Pouvez-vous nous détailler les différences de fréquentation au sein de la Région ? Quelles sont les communes qui en subissent la plus forte baisse, et lesquelles s'en sortent le mieux ? Quels éléments expliquent cette dynamique ?

Certains organismes et représentants sectoriels rappellent que plus que les commerces de périphérie, les commerces de centre-ville subissent une baisse de fréquentation importante. Or, leurs charges fixes sont plus élevées, notamment en raison des loyers. En matière d'aide, un critère les distinguant est-il à l'ordre du jour ? Quelle est la position du gouvernement ? Quelles données pourraient objectiver ce critère ?

Enfin, il nous revient que de nouvelles entreprises, créées durant l'année 2020, sont exclues de plusieurs primes, car elles ne peuvent, par exemple, pas arguer d'une baisse du chiffre d'affaires par rapport aux années précédentes. Combien de primes ne reprennent pas les jeunes entreprises lancées durant cette année de crise ? Lesquelles, et pour quelles raisons ? Un critère portant sur la jeunesse de l'entreprise est-il à l'étude pour d'éventuelles nouvelles aides ? Si non, pourquoi ?

1135 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais). - *En décembre et en janvier, le gouvernement a annoncé de nouvelles aides pour les entreprises bruxelloises en difficulté.*

*Dans une première phase, une prime forfaitaire de 1.500 euros a été accordée aux métiers de contact, aux auto-écoles et aux centres de fitness.*

*Dans une seconde phase, une prime pouvant aller jusqu'à 5.000 euros a été promise aux entreprises de différents secteurs, dont les discothèques, les cinémas et les clubs de sport. Son montant varie en fonction des coûts fixes et de la perte de chiffre d'affaires.*

*Le 21 janvier, le gouvernement a également dégagé un budget de 74 millions d'euros pour la prime Tetra destinée aux secteurs les plus durement touchés. Le montant de cette aide dépendra du secteur, du nombre d'équivalents temps plein (ETP) et de la baisse du chiffre d'affaires.*

*Op welke manier zal het aantal VTE's precies geïntegreerd worden in de berekening? Welke steun krijgen ondernemingen zonder VTE's?*

*De Brusselse winkelstraten zijn niet allemaal in dezelfde mate getroffen door de coronacrisis. Welke gemeenten worden het zwaarst getroffen? Welke gemeenten doen het beter? Hoe verklaart u die verschillen?*

*Volgens sommigen worden de winkels in het centrum van het gewest harder getroffen. Hun vaste kosten liggen evenwel hoger. Ligt er een objectief criterium op tafel om hen specifieke steun te verlenen?*

*Nieuwe ondernemingen komen blijkbaar niet in aanmerking voor bepaalde premies, omdat ze bijvoorbeeld geen omzetverlies kunnen aantonen. Welke premies worden niet toegekend aan nieuwe ondernemingen? Wordt er een criterium onderzocht om eventueel nieuwe steun aan die ondernemingen te verstrekken?*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA).** - De regering kondigde in december en januari extra steun voor noodlijdende Brusselse bedrijven aan. Het gaat om premies ten belope van 77 miljoen euro voor niet-essentiële handelszaken die op 2 november 2020 de deuren moesten sluiten.

In een eerste fase is er opnieuw een forfaitaire premie van 1.500 euro die contactberoepen, rijsscholen en fitnesscentra tussen 28 januari en 18 februari konden aanvragen. Van de 2.627 aangevraagde premies werden er 2.456 uitbetaald.

In een tweede fase is er een premie van 5.000 euro voor ondernemingen in de evenementen-, recreatie-, cultuur- en sportsector, ongeacht of die hun activiteiten konden hernemen. Ook discotheken, cateringbedrijven, bioscopen, materiaalverhuurders en sportclubs komen in aanmerking.

De premie varieert naargelang de vaste kosten en het omzetverlies. Wie de premie wil, moet voor 2019 een minimumomzet van 25.000 euro kunnen aantonen. Alleen economisch levensvatbare bedrijven komen in aanmerking. Bij bedrijven die de forfaitaire premie voor contactberoepen al hebben ontvangen, wordt 1.500 euro in mindering gebracht bij de berekening van de nieuwe premie.

<sup>1137</sup> *Cette prime ressemble fort à la prime de globalisation flamande. Bien qu'une telle aide soit intéressante à Bruxelles, je doute qu'elle voie réellement le jour étant donné le manque de budget de la Région.*

*Le groupe N-VA salue l'initiative de lier ces aides aux secteurs, comme cela se fait en Flandre depuis bien longtemps.*

*Le 1er février, le moratoire sur les faillites a pris fin. Il reste à présent à voir si l'assouplissement de la procédure de réorganisation judiciaire portera ses fruits.*

*Le gouvernement doit gérer ses deniers de manière intelligente et réserver les aides aux entreprises encore économiquement viables.*

*Combien de primes de 1.500 euros ont-elles été demandées et quand seront-elles versées ?*

*Quand la prime Tetra pourra-t-elle être demandée et quand sera-t-elle versée ? Sera-t-elle limitée aux entreprises "viables" ?*

*Comment les secteurs sont-ils impliqués dans la détermination des primes ?*

*Avez-vous une idée de la situation économique des entreprises bruxelloises ?*

Op 21 januari 2021 kondigde de regering de Tetrapremie met een budget van 74 miljoen euro aan voor de zwaarst getroffen sectoren. De premie is variabel en houdt rekening met het aantal voltijdse equivalenten (VTE) en de omzetzaling. De omzet moet in de laatste drie kwartalen van 2020 60% lager liggen dan in dezelfde periode in 2019.

De premie bedraagt maximaal 10% van de omzet van de laatste drie kwartalen van 2019 en varieert tussen sectorgebonden marges. Voor horecaleveranciers ligt ze tussen 5.000 en 36.000 euro, voor logistieke bedrijven tussen 5.000 en 50.000 euro, voor discotheken tussen 60.000 tot 100.000 euro.

Dat lijkt heel erg op de Vlaamse globalisatiepremie, al is die ondertussen wel opgetrokken van 10 naar 15%. Het kan interessant zijn om dit ook in Brussel te doen. Ik betwijfel echter of dat zal gebeuren, aangezien het gewest altijd te weinig budget schijnt te hebben.

De N-VA-fractie vindt een gerichte steun in samenwerking met de sectoren uiteraard een goede zaak en die werd door de middenstandsorganisaties ook positief onthaald. In Vlaanderen gebeurt de toekenning van premies al veel langer op die manier en is er bij mij weten ook geen limiet.

Ik houd wel mijn hart vast nu er sinds 1 februari weer faillissementen uitgesproken mogen worden. Het is nog maar de vraag of de versoepeling van de toegang tot de procedure voor gerechtelijke bescherming voor bedrijven in erg slechte papieren veel zoden aan de dijk zal brengen.

De regering moet intelligent omspringen met het beschikbare geld en zeker niet nodeloos steun geven aan bedrijven die economisch niet levensvatbaar zijn of er zelfs ronduit criminele en frauduleuze praktijken op nahouden. Zo is de Tetrapremie beschikbaar voor evenementenbedrijven die in aanmerking kwamen voor de vorige premie van maximaal 9.000 euro, maar een onderneming die toen nog een kans op overleven had, is vandaag misschien helemaal niet meer levensvatbaar.

In elk geval weten we niet hoe de Brusselse economie er vandaag aan toe is. De cijfers over het aantal uitgestelde faillissementen doen het ergste vermoeden.

Hoeveel premies van 1.500 euro zijn er aangevraagd en wanneer worden ze uitbetaald?

Wanneer kan de Tetrapremie aangevraagd worden? Wanneer wordt ze uitbetaald? Komen economisch niet-levensvatbare ondernemingen in aanmerking voor die premie, zoals dat het geval is voor de premie van 1.500 euro? Hoe definieert u in dat geval "niet-levensvatbaar"?

Hoe werden de sectoren betrokken bij de uitwerking van de premies? Hebt u een idee van de toestand van de Brusselse ondernemingen? Welke ondernemingen kunnen overleven en welke niet?

1139 *Il est clair que le gouvernement bruxellois ne dispose pas d'une marge budgétaire suffisante, en raison d'une mauvaise gestion. Quelles solutions envisagez-vous ? Comptez-vous mobiliser des capitaux privés ?*

1141 **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** (en néerlandais).- *Les commerçants bruxellois sont à la peine. Selon les chiffres de hub.brussels, l'absence des touristes et des navetteurs a davantage d'impact dans certaines parties de la Région. Dans le centre historique de Bruxelles, les entrepreneurs ont vu leur fréquentation chuter d'au moins deux tiers.*

*Après les premières primes forfaitaires, vous avez annoncé, à la fin décembre 2020, de nouvelles primes pour les secteurs non essentiels qui ont dû fermer en novembre. Cette prime, variable en fonction des frais fixes et de la perte de chiffre d'affaires, peut atteindre 5.000 euros et peut être demandée du 25 février au 25 mars. Près de 19.500 entrepreneurs entrent ici en ligne de compte.*

*Combien de demandes sont-elles parvenues à Bruxelles Économie et emploi (BEE) ?*

*Comment cette nouvelle prime est-elle communiquée aux entreprises ?*

*Quelle est la durée de traitement d'une demande ? Combien de temps s'écoule entre la demande et le versement ?*

*Envisagez-vous d'évaluer l'effet de la prime ? Examinez-vous l'opportunité de tenir compte d'autres variables pour en calculer le montant ?*

*Du 28 janvier au 18 février 2021, les métiers de contact pouvaient demander une prime de 1.500 euros à titre d'avance. Combien de demandes ont-elles été introduites ? Combien de primes ont-elles déjà été versées ?*

1143 **M. Francis Dagrín (PTB)**.- *Je souhaite insister sur différents aspects des remarques et questions qui viennent de vous être exposées.*

Laten we er geen doekjes om winden. De Brusselse regering heeft gewoon onvoldoende begrotingsmarge. Ze heeft de begroting onvoldoende zorgvuldig beheerd. Met de gewestelijke premies alleen zullen we het probleem niet oplossen. In Vlaanderen is de steun veel groter. Ik betreur dat dat in Brussel niet kan, omdat het Brussels Gewest daarvoor het geld niet heeft. Welke andere oplossingen plant u? Zult u privékapitaal mobiliseren?

**Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen)**.- Het is belangrijk dat de steun aan de handelaars regelmatig aandacht krijgt, want de Covid-crisis is nog niet voorbij. Bovendien zullen de gevolgen ervan lang voelbaar blijven.

De Brusselse handelaars hebben het zeer moeilijk. Uit de cijfers van hub.brussels blijkt dat de handel in bepaalde delen van het gewest meer te lijden heeft onder de afwezigheid van de toeristen en de pendelaars. In het historisch centrum van Brussel rond de Grote Markt zagen ondernemers de passage van potentiële klanten met maar liefst twee derde afnemen in vergelijking met de periode voor Covid-19.

Na de oorspronkelijke steunpremies die uit vaste bedragen bestonden, kondigde u eind december 2020 nieuwe premies aan voor de niet-essentiële sectoren die in november moesten sluiten. Die premies kunnen oplopen tot een bedrag van 5.000 euro, afhankelijk van de vaste kosten van de zaak, het verlies en de omzet.

Het is goed dat het om een variabele premie gaat, want zo biedt u steun die meer op maat van de ondernemingen is. De premie kan van 25 februari tot 25 maart worden aangevraagd. U liet weten dat in totaal bijna 19.500 ondernemers voor de steun in aanmerking komen.

Hoeveel aanvragen heeft Brussel Economie en Werkgelegenheid (BEW) tot nu toe ontvangen?

Hoe verloopt de communicatie met de bedrijven over de nieuwe premie?

Hoelang duurt het om een aanvraag te verwerken? Hoeveel tijd verloopt er tussen de aanvraag en de uitbetaling?

Bent u van plan om het effect van de premie te evalueren? Bekijkt u of er rekening moet worden gehouden met andere variabelen bij het berekenen van het premiebedrag?

Beoefenaars van contactberoepen konden vanaf 28 januari 2021 een premie van 1.500 euro aanvragen als voorschot. De deadline voor de aanvraag was 18 februari. Hoeveel aanvragen zijn er binnengekomen? Hoeveel premies werden al betaald?

**De heer Francis Dagrín (PTB)** (in het Frans).- *Veel winkels en horecazaken worden hard getroffen door de coronacrisis, maar ze moeten kosten aan de banken blijven betalen voor de Bancontacttransacties en de volle pot blijven betalen voor hun*

De nombreux établissements du commerce et de l'horeca sont fortement touchés par cette crise. Malgré cette situation, les banques n'envisagent pas la gratuité des transactions Bancontact pour les indépendants, et les grosses sociétés d'assurance n'accordent pas de réductions aux petits commerçants, malgré une forte diminution des risques à la suite des mesures sanitaires.

La cotisation de la Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs (Sabam) doit être payée malgré la fermeture. Les géants de l'e-commerce en profitent pour s'accaparer une partie de la clientèle de nos commerçants. Si cela a une incidence sur les indépendants à l'échelle nationale, les Bruxellois en souffrent davantage que leurs collègues wallons et flamands.

Le tourisme a presque totalement disparu à Bruxelles, alors que celui-ci s'était bien porté en été 2020 en Ardenne et à la côte.

Bruxelles a également connu une forte diminution de navetteurs, notamment avec l'instauration du télétravail, avec un impact plus prononcé dans notre Région.

La fermeture des lieux de loisirs tels que théâtres, cinémas, salles de spectacles, cafés, restaurants - et j'en passe - a également fortement touché les indépendants bruxellois.

Le coût plus élevé que la moyenne nationale des loyers commerciaux est une autre différence handicapant particulièrement les indépendants bruxellois.

Mais le plus gros problème auquel sont confrontés nos indépendants est un gouvernement qui ne les aide pas à la hauteur des deux autres Régions. Ils reçoivent moins d'aides, et le peu qui leur est accordé arrive souvent plus tardivement comparé à leurs collègues de Flandre et de Wallonie. Pire, le fossé ne cesse de se creuser.

Les travailleurs bruxellois de l'horeca sont en colère. Ils ne cessent de l'exprimer depuis quelques mois. Ils sont noyés sous les frais fixes.

<sup>1145</sup> L'annonce de l'augmentation des aides en Flandre de l'ordre de 15 % du chiffre d'affaires perdu a ajouté de l'huile sur le feu.

Concernant la prime Tetra, dont nous avons déjà parlé lors de la commission du 24 février, vous aviez indiqué avoir besoin de temps. Aujourd'hui, pouvez-vous nous dire comment cette prime sera calculée ?

Cette prime représentera-t-elle 15 % de la perte du chiffre d'affaires comme en Flandre ?

Quand sera-t-elle payée ?

La prime Tetra est une indemnisation pour les pertes de 2020. Que prévoyez-vous pour indemniser les pertes du début de

*verzekeringspremies en de Sabamvergoeding. Bovendien is een deel van hun klanten ingepikt door de e-handelsreuzen.*

*De situatie is dramatisch in het hele land, maar de Brusselse zelfstandigen hebben het nog zwaarder te verduren. In Brussel is het toerisme bijna volledig weggevallen, terwijl het zomerseizoen aan de kust en in de Ardennen wel goed was. Door het telewerk zijn er minder pendelaars en ook de sluiting van de theaters, bioscopen, cafés en restaurants is een zware klap voor de Brusselse zelfstandigen.*

*Tot slot is de handelshuur in Brussel hoger dan in de rest van het land. Het grootste probleem evenwel is dat de Brusselse zelfstandigen niet evenveel steun krijgen als hun collega's in de andere gewesten en dat ze veel langer op die steun moeten wachten.*

*De Brusselse horeca-uitbaters zijn woedend. Ze worden genekt door de vaste kosten.*

*De aankondiging dat de steun in Vlaanderen wordt opgetrokken tot 15% van het omzetverlies, heeft olie op het vuur gegoten.*

*Hoe zal de Tetrapremie worden berekend?*

*Wanneer wordt ze uitbetaald?*

*De Tetrapremie is een vergoeding voor het verlies in 2020. Hoe wilt u het verlies van begin 2021 vergoeden?*

l'année 2021, puisque les fermetures horeca sont planifiées au moins jusqu'au 1er mai ?

<sup>1147</sup> **Mme Khadija Zamouri (Open Vld)** (en néerlandais).- *Je voudrais rebondir sur la question de M. Verstraeten concernant l'activation des capitaux privés des Bruxellois. La Région bruxelloise a introduit le prêt proxi afin d'utiliser l'épargne des citoyens pour financer les PME et petits indépendants en difficulté.*

*Jusqu'à 300.000 euros peuvent être empruntés jusqu'au 31 décembre 2021 ; ensuite, ce sera jusqu'à 250.000 euros. Quel est le bilan du prêt proxi ?*

<sup>1149</sup> **M. le président.**- S'il n'y a plus de demandes d'explications, je me permettrai d'intervenir dans le débat depuis le siège de la présidence.

Il est vraiment important de faire le point sur les différentes primes. Pour l'une d'elles, qui concerne les secteurs non essentiels, la date-limite d'introduction des demandes est le 25 mars. Cette prime s'inscrit encore dans le régime des primes forfaitaires dont le but était de fournir des aides directes et de travailler par secteur économique. Nous l'évaluerons plus tard.

En revanche, nous savons déjà que 90 à 95 % des demandes antérieures ont été acceptées et liquidées, preuve que l'on a réussi à toucher les secteurs.

Avec la prime Tetra, on passe à une autre méthode, assimilable à une indemnisation. C'est une bonne chose. Comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire, on peut regretter son délai d'instauration. Il est urgent de la mettre en application, car elle constitue une aide capitale pour tous les secteurs encore à l'arrêt. Il conviendra de veiller à effectuer une communication efficace afin que tous les intéressés soient au courant de l'existence de cette prime.

<sup>1153</sup> Nous pouvons encore travailler sur plusieurs éléments. Mme la secrétaire d'État, vous avez peut-être de nouvelles pistes de solutions pour accompagner ces secteurs à l'arrêt, même si le Comité de concertation a annoncé une reprise le 1er mai. Parmi ces pistes, la Région pourrait accompagner les acteurs dans le cadre de leur reprise, avec des primes à l'acquisition de matériel sanitaire ou de systèmes de filtration de l'air.

Par ailleurs, nous devrions considérer davantage la réduction du précompte immobilier, qui avait notamment été portée par mon collègue M. De Bock.

Enfin, en matière budgétaire, nous pourrions aussi trouver d'autres solutions, comme la mise en place de partenariats public-privé (PPP).

<sup>1155</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Vos demandes d'explications vont me permettre de faire le point sur les

**Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).**- Ik wil graag inhaken op de vraag van collega Verstraeten over het activeren van het privékapitaal van de Brusselaars. Tijdens de Covid-19-crisis voerde het Brussels Gewest de proxilening in. De bedoeling van die lening is om het spaargeld van burgers te benutten om kmo's en kleine zelfstandigen die het moeilijk hebben, te financieren.

De kredietnemer kan door middel van de proxilening een goedkope achtergestelde lening aangaan bij een particulier voor een vaste termijn van vijf tot acht jaar. Tot 31 december 2021 kan er tot 300.000 euro worden geleend, daarna tot 250.000 euro. Wat is de stand van zaken van de proxilening? Hebben veel kmo's en zelfstandigen van die mogelijkheid gebruikgemaakt?

**De voorzitter.**- Graag neem ik in eigen naam het woord vanaf de voorzittersstoel.

*De aanvragen voor de forfaitaire premie voor de niet-essentiële sectoren kunnen nog tot 25 maart ingediend worden. Een evaluatie volgt nog, maar 90 tot 95% van de ontvangen aanvragen werd alvast goedgekeurd en de bedragen werden al uitgekeerd. Dat toont aan dat de regering de sectoren bereikt heeft.*

*De Tetrapremie is niet forfaitair. Het is meer een soort schadevergoeding, die erg belangrijk is voor de sectoren die nog steeds stilliggen. Die moet nu snel uitbetaald worden. De communicatie daarover moet ook efficiënt zijn, zodat iedereen op de hoogte is van de premie.*

*Misschien denkt u nog aan andere mogelijkheden om die sectoren te begeleiden, bijvoorbeeld via steun bij de aankoop van beschermingsmateriaal voor de heropstart. Een verlaging van de onroerende voorheffing zou ook zeer nuttig zijn. Voor het budget kunt u misschien publiek-private samenwerkingen overwegen.*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Momenteel bespreken we de laatste uitvoeringsbepalingen van*



dernières primes discutées, adoptées et mises en œuvre par le gouvernement bruxellois.

En ce moment même, nous discutons des dernières modalités de la prime Tetra, à la suite des décisions prises vendredi dernier en Comité de concertation. Certains points sont encore amenés à évoluer et à se préciser, mais nous sommes dans la dernière ligne droite.

<sup>1157</sup> (poursuivant en néerlandais)

*Je commencerai par vous fournir un état des lieux de la prime pour les secteurs non essentiels. Ensuite, j'aborderai la concertation avec les partenaires sociaux, ainsi que les critères d'octroi.*

<sup>1159</sup> (poursuivant en français)

J'évoquerai ensuite les outils d'analyse et les données dont nous disposons, en expliquant les nouveautés. Je terminerai en communiquant les chiffres de l'impact de la crise sur les quartiers commerçants de la Région et en répondant aux différentes questions de vos interventions.

<sup>1161</sup> (poursuivant en néerlandais)

*Le 30 octobre 2020, le Comité de concertation a décidé de fermer les commerces non essentiels à compter du 2 novembre, avant d'annoncer, le 27 novembre, la réouverture d'une partie d'entre eux à partir du 1er décembre.*

*Pour nombre de ces commerces, cette fermeture obligatoire de près d'un mois aura d'importantes conséquences sur leur viabilité à court et à moyen termes. La prime doit les aider à payer leurs coûts fixes.*

<sup>1163</sup> (poursuivant en français)

Il s'agit donc des commerces dits non essentiels qui ont pu rouvrir leurs portes le 1er décembre dernier, à savoir le commerce de détail, les activités récréatives, les auto-écoles, les secteurs de l'événementiel, du tourisme, de la culture et du sport, les commerces ambulants et les forains.

L'octroi de cette prime s'est déroulé en deux phases. La phase 1 a consisté dans le versement d'une prime forfaitaire de 1.500 euros pour les métiers de contact, les activités récréatives et les auto-écoles. Elle a couru du 28 janvier au 18 février 2021. Au 8 mars 2021, 2.627 demandes avaient été introduites et 2.610 primes octroyées. Les versements ont été effectués dans un délai moyen de six jours. La plupart des demandeurs ont donc reçu la prime avant le 13 février 2021.

*de Tetrapremie. Sommige punten zullen nog veranderen, maar de laatste rechte lijn is ingezet.*

(verder in het Nederlands)

Om te beginnen zal ik een stand van zaken geven over de premie voor de niet-essentiële sectoren. Vervolgens zal ik ingaan op het overleg met de sociale partners, maar ook op de toekenningscriteria, in het bijzonder de manier waarop de variabiliteit van de premie voor niet-essentiële sectoren en van de Tetrapremie is bepaald.

(verder in het Frans)

*Daarna zal ik de beschikbare analyse-instrumenten en gegevens bespreken.*

(verder in het Nederlands)

Op 30 oktober 2020 besliste het Overlegcomité om met ingang van 2 november 2020 de niet-essentiële winkels te sluiten. Op 27 november 2020 besliste het om een deel van die winkels opnieuw te openen vanaf 1 december 2020.

Voor veel van die winkels zal de verplichte sluiting gedurende bijna een maand aanzienlijke gevolgen hebben voor de levensvatbaarheid op korte en middellange termijn. Vaste kosten hebben zich opgehoopt en hoewel veel handelaars snel systemen als click & collect of e-commerce invoerden, leden ze een groot omzetverlies. De premie is bedoeld om de ondernemingen te helpen die kosten te betalen.

(verder in het Frans)

*Het gaat dus om niet-essentiële winkels en sectoren die hun activiteiten op 1 december konden hervatten.*

*De premie is in twee fasen toegekend. In de eerste fase is een forfaitair bedrag van 1.500 euro uitgekeerd voor de contactberoepen, recreatieactiviteiten en rijsholen. Deze fase liep van 28 januari tot 18 februari 2021. In totaal zijn 2.610 premies toegekend en die werden binnen de zes dagen uitbetaald.*

*De tweede fase is gestart op 25 februari 2021 en loopt tot 25 maart 2021. Tot 8 maart zijn er al 3.398 variabele premies van gemiddeld 3.599 euro betaald.*

La phase 2 a été lancée le 25 février 2021 et court jusqu'au 25 mars 2021. Au 8 mars 2021, sur les 5.253 entreprises qui ont demandé cette prime variable, 3.398 ont perçu le versement d'un montant moyen de 3.599 euros dans un délai moyen de six jours.

Pour le champ d'application (codes NACE) et le calcul sur la base du chiffre d'affaires et des frais fixes, soit les deux variables prises en considération pour la fixation de la prime, je me permets de vous renvoyer à l'arrêté pris le 16 février 2021 et transmis par voie électronique au parlement le 25 février. Pour de plus amples informations, je vous renvoie au site internet de Bruxelles Économie et emploi (BEE) qui détaille les montants auxquels chaque entreprise a droit en fonction des paramètres introduits.

<sup>1165</sup> (poursuivant en néerlandais)

*Toutes les nouvelles primes font l'objet d'une concertation très régulière, tant avec les partenaires sociaux qu'avec les secteurs.*

<sup>1167</sup> (poursuivant en français)

Les principales demandes des partenaires sociaux concernant la prime aux secteurs non essentiels étaient de cinq types.

Premièrement, des conditions d'octroi liées à la perte de chiffre d'affaires. C'est bien le cas puisque, pour cette prime, il y a deux paliers : une perte de chiffre d'affaires entre 25 % et 40 % ou une perte au-delà de 40 %. Les paliers seront de 40 % et 60 % de perte du chiffre d'affaires pour la prime Tetra.

Deuxièmement, ils souhaitaient une prime progressive. S'agissant de la prime aux secteurs non essentiels, les coûts fixes ont été retenus comme critère de variabilité. Pour la prime Tetra, il s'agira du volume d'emploi.

Troisièmement, les partenaires sociaux demandaient des critères liés à l'activité réelle, l'objectif étant d'éviter les sociétés zombies. En concertation avec eux, nous avons décidé d'intégrer un chiffre d'affaires minimum de 25.000 euros par entreprise en 2019 comme condition d'octroi de la prime. Pour les entreprises nouvellement créées, il est prévu d'appliquer un prorata. J'y reviendrai tout à l'heure de manière plus systématique. Le même critère de chiffre d'affaires minimum de 25.000 euros est également retenu pour la prime Tetra. Il est d'ailleurs déjà appliqué en ce qui concerne la prime aux secteurs non essentiels.

<sup>1169</sup> Quatrièmement, Brupartners souhaitait qu'une procédure d'octroi exceptionnelle, au cas par cas, puisse être d'application sous certaines conditions. Malheureusement, une telle procédure n'est pas envisageable, compte tenu de la densité des entreprises dans notre Région et de la nécessité de payer les primes

*De premie wordt toegekend op grond van de NACE-code en berekend op basis van de omzet en de vaste kosten. Meer informatie vindt u in het besluit van 16 februari 2021 en op de website van Brussel Economie en Werkgelegenheid.*

(verder in het Nederlands)

Over alle nieuwe premies wordt heel regelmatig overleg gepleegd met de sociale partners, maar ook met de sectoren. De sociale partners worden informeel geraadpleegd binnen de taskforce Economie en formeel tussen de eerste en de tweede lezing van de regeringsbesluiten, maar wij hebben ook samengezeten in specifieke werkgroepen om de maatregelen uit te werken. Verder zijn ook de gesprekken met de beroepsfederaties en werknemersvertegenwoordigers van de sectoren erg belangrijk.

(verder in het Frans)

*De sociale partners formuleerden vijf eisen voor de premie aan niet-essentiële sectoren.*

*Ten eerste wensten ze dat de premie werd toegekend op basis van het omzetverlies. Zowel de premie voor niet-essentiële sectoren, als de Tetrapremie voldoet aan die eis.*

*Ten tweede wensten ze een progressieve premie. De vaste kosten zijn in aanmerking genomen als variabel criterium. Voor de Tetrapremie gaat het om het aantal VTE's.*

*Ten derde vroegen de sociale partners criteria om zombievennootschappen uit te sluiten. Daarom worden beide premies enkel toegekend aan ondernemingen met een minimale omzet van 25.000 euro in 2019.*

*Ten vierde wenste Brupartners onder bepaalde voorwaarden een uitzonderlijke toekenningsprocedure toe te passen. Jammer genoeg is dat niet mogelijk. Dat zou het proces immers vertragen en dat druist in tegen het beginsel van gelijke behandeling.*

rapidement. En outre, elle poserait des questions en termes d'égalité de traitement, principe qui régit notre action.

Enfin, nous partageons la préoccupation de Brupartners sur la nécessité d'avoir une communication sur les primes qui soit claire et ciblée.

Mme Lefrancq, concernant les entreprises nouvellement créées, il est inexact de dire que des entreprises créées durant 2020 ont été exclues de l'octroi de primes car elles ne pouvaient pas attester une perte de chiffre d'affaires. Nous avons toujours tenu compte de ces situations.

En effet, pour la prime Covid-19 unique de 4.000 euros ou compensatoire de 2.000 euros, octroyées au printemps dernier, les entreprises actives à Bruxelles au plus tard le 18 mars 2020 étaient éligibles.

Pour la prime aux secteurs événementiel, du tourisme et de la culture, les entreprises inscrites à la Banque-carrefour des entreprises (BCE) entre le 1er janvier 2020 et le 18 mars 2020 ont bénéficié d'une prime forfaitaire, sans devoir démontrer une perte de chiffre d'affaires.

Pour la prime Covid-19 aux restaurants et aux cafés de 3.000 euros, tous ceux actifs en Région bruxelloise au plus tard le 19 octobre 2020 étaient éligibles.

En ce qui concerne la prime aux secteurs non essentiels, pour les entreprises créées en 2020 et ayant des frais fixes, un forfait de 1.500 euros a été appliqué. Pour les entreprises créées pendant le trimestre de référence, soit le quatrième trimestre 2019, on a appliqué le tableau de définition de la prime. Toutefois, quand l'application de ce tableau a conduit à l'attribution d'une prime de 1.000 euros, celle-ci a été majorée à 1.500 euros. Vous lirez ces informations dans les arrêtés. Nous avons donc bien pris en compte ces entreprises récemment créées.

Concernant la prime Tetra, il est également prévu d'octroyer une prime forfaitaire pour les entreprises qui ne peuvent attester de perte de chiffre d'affaires durant la période de référence.

<sup>1171</sup> Aucune prime n'excluait les jeunes entreprises. Les dates d'activité étaient alignées sur les mesures fédérales prises dans le cadre de la gestion de la crise sanitaire.

Les autres critères que vous évoquez, comme la situation géographique ou la durée de fermeture, ont été discutés lors de nos concertations, mais nous nous sommes arrêtés sur les critères qui permettent de définir de manière claire et stable des différences de traitement acceptables, sans discrimination et conformes au principe d'égalité, ainsi que le traitement le plus efficace possible des demandes et octrois. En effet, la durée de fermeture est souvent inconnue au moment de la décision.

Je reviendrai plus tard sur l'analyse d'impact de la crise selon les quartiers, Mme Barzin.

*Ten slotte zijn we het eens met Brupartners dat het noodzakelijk is om over de premies duidelijk en gericht te communiceren.*

*Het klopt niet dat ondernemingen die in 2020 zijn opgericht, uitgesloten zijn van de premies.*

*Voor de eenmalige premie van 4.000 euro en de compensatiepremie van 2.000 euro kwamen ondernemingen in aanmerking die in Brussel uiterlijk op 18 maart 2020 actief waren.*

*Ondernemingen uit de evenementen-, cultuur- en toeristische sector die waren ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen tussen 1 januari 2020 en 18 maart 2020 hadden recht op een forfaitaire premie.*

*Voor de premie van 3.000 euro voor restaurants en cafés kwamen alle ondernemingen in aanmerking die uiterlijk op 19 oktober 2020 in het Brussels Gewest actief waren.*

*Voor de premie aan de niet-essentiële sectoren is een forfait van 1.500 euro toegepast voor ondernemingen die in 2020 zijn opgericht. We hebben dus wel degelijk rekening gehouden met nieuwe ondernemingen.*

*Ook bij de Tetrapremie zal een vast bedrag worden toegekend aan ondernemingen die geen omzetverlies kunnen aantonen in de referentieperiode.*

*Jonge ondernemingen waren bij geen enkele premie uitgesloten.*

*De andere criteria die u vermeldt, zoals de sluitingsperiode, zijn besproken, maar niet in aanmerking genomen. Bij een sluiting weten we immers vaak niet hoelang die sluiting zal duren.*

*De omvang van de onderneming via het aantal VTE's is een van de twee criteria voor de Tetrapremie. Over de laatste details ervan wordt nog onderhandeld, maar we houden daarbij ook rekening met bedrijven die geen VTE's hebben.*

Mme Lefrancq, la taille de l'entreprise via le nombre d'équivalents temps plein (ETP), en partant de 0 ETP, est l'un des deux critères retenus pour la prime Tetra. Les derniers détails concernant cette prime sont en cours de négociation, en lien avec les décisions du Comité de concertation de la semaine dernière.

<sup>1173</sup> *(poursuivant en néerlandais)*

*Toutes les aides sont basées sur les données dont nous disposons, à savoir le monitoring du groupe de gestion des risques économiques (Economic Risk Management Group (ERMG)), le Monitorona bruxellois et le livre blanc de la Fédération des entreprises de Belgique (FEB).*

<sup>1175</sup> *(poursuivant en français)*

Nous avons entamé, et c'est nouveau, une collaboration avec Graydon en vue d'analyser les besoins financiers des entreprises en Région de Bruxelles-Capitale à ce stade de la crise, en ventilant notamment cette analyse en fonction des secteurs et de la taille des entreprises. Nous aurons ainsi une idée plus claire de l'impact de la crise sur la santé des entreprises.

L'impact du télétravail est aussi une donnée très importante. Un groupe de réflexion à ce sujet a été mis en place par mon collègue chargé de la fonction publique. Nous travaillons par ailleurs à une évaluation à long terme des modifications des modes de travail et de leur impact sur l'économie bruxelloise.

Pour évaluer l'impact de la crise sur le dynamisme commercial des principaux quartiers commerçants bruxellois, hub.brussels a mis en place un processus permanent de dénombrement des passants et un relevé mensuel des surfaces commerciales actives et non actives.

Des comptages manuels des flux piétons sont réalisés chaque année par l'équipe de gestion des données de hub.brussels dans les principales artères de 60 quartiers, durant une semaine complète. En 2020, la méthodologie a été modifiée pour surveiller plus régulièrement l'impact de la crise.

Des comptages automatisés des flux piétons sont également réalisés, à l'aide des bornes wi-fi. Ils permettent de suivre en temps réel et en continu l'évolution de la fréquentation.

<sup>1177</sup> Des enquêtes ont également été réalisées auprès des chaland, c'est-à-dire les personnes qui passent dans des quartiers commerçants sans nécessairement être des clients. Cependant, le respect des règles sanitaires n'a pas permis de réaliser cette enquête durant la crise. Le prochain sondage est prévu à partir d'avril, si les conditions le permettent.

Par ailleurs, nous disposons de relevés annuels des commerces, c'est-à-dire un inventaire dans lequel tous les points de vente de la Région sont renseignés selon leur localisation, leur type, etc., et qui couvre tout le territoire. Nous disposons aussi d'un relevé des

*(verder in het Nederlands)*

Alle steunmaatregelen zijn gebaseerd op de gegevens waarover wij beschikken. Ik herinner u eraan dat het gaat om de monitoring van de Economic Risk Management Group (ERMG), gepubliceerd op de website van de Nationale Bank van België, het Brussels monitoringverslag, genaamd Monitorona en het Witboek van het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO), in partnerschap met Graydon.

*(verder in het Frans)*

*We hebben een samenwerking opgezet met Graydon om de financiële noden van de ondernemingen te analyseren. Zo zullen we een duidelijk idee hebben van de impact van de crisis op de gezondheid van de ondernemingen.*

*De impact van het telewerk is ook een zeer belangrijk gegeven. We werken aan een langetermijnevaluatie van de gewijzigde manier van werken en de impact ervan op de Brusselse economie.*

*Om de impact van de crisis op de winkelstraten te meten, heeft hub.brussels een procedure ingevoerd om de voorbijgangers permanent te tellen.*

*Elk jaar telt hub.brussels een week lang manueel de voetgangersstromen in de belangrijkste straten van 60 wijken. In 2020 is de methodologie aangepast om de impact van de crisis nauwgezet in kaart te brengen.*

*De voetgangersstromen worden ook automatisch en in realtime geteld via wifi-hotspots.*

*Er worden ook enquêtes afgenomen bij de voorbijgangers, maar wegens de coronamaatregelen zijn die tijdens de crisis niet kunnen doorgaan.*

*Daarnaast beschikken we over jaaroverzichten van de handelszaken, dat wil zeggen een inventaris met alle verkooppunten volgens hun locatie enzovoort.*

*Ten slotte houden we een inventaris bij van de handelszaken op de vastgoedmarkt.*

commerces ouverts. Depuis le début de la crise sanitaire, l'équipe de gestion des données de hub.brussels effectue un second type de relevé pour les principales artères d'une vingtaine de quartiers.

Enfin, nous tenons un inventaire des biens commerciaux sur le marché immobilier, en collaboration avec citydev.brussels et sa base de données Inventimmo.

La fréquentation des artères commerçantes bruxelloises est évaluée au moyen du comptage de flux piétons automatique que je viens d'évoquer. Hub.brussels préfère analyser l'impact du Covid-19 sur la fréquentation piétonne et le dynamisme commercial par type d'artère commerçante et non par commune. Dès lors, les résultats présentés sont répartis suivant huit grandes catégories de quartiers.

Comme nous pouvions nous en douter, l'analyse par catégorie permet de conclure que plus une commune est constituée d'une offre de proximité, moins elle sera impactée par le Covid-19. Nous pouvons évidemment faire la constatation inverse : pour une commune principalement constituée de commerces dédiés au shopping, à la restauration et au tourisme, la situation est plus préoccupante.

Parallèlement, hub.brussels a réalisé un relevé de 7.124 commerces localisés dans les principales rues commerçantes de vingt quartiers commerçants bruxellois et répartis sur dix-sept communes. Ce relevé a pour but d'évaluer la proportion de commerces ouverts et fermés durant le deuxième confinement en Région bruxelloise. Les résultats, que je vous communiquerai, datent de novembre 2020 et seront mis à jour début mars.

<sup>1179</sup> Concernant les éléments complémentaires, je ne dispose pas des derniers chiffres relatifs au prêt proxi. Cet outil fonctionne très bien et constitue un complément aux prêts proposés par les banques ou finance&invest.brussels. En outre, le prêt proxi permet de capter l'épargne privée : des fonds considérables déposés sur des comptes d'épargne pourraient en effet être investis de manière intéressante dans l'activité réelle, afin de sortir de la crise sanitaire. N'hésitez pas à me réinterroger à ce sujet.

Un autre moyen de capter l'épargne privée - à plus petite échelle, certes - est le financement participatif, mais nous y reviendrons ultérieurement.

S'agissant des réouvertures et des investissements à réaliser par le secteur horeca, nous examinons la possibilité pour les commerces bruxellois d'obtenir, par exemple, des primes relatives à l'expansion économique (Expa) dans le cadre des investissements qu'ils réaliseraient en vue de la réouverture.

À cette fin, il me faut connaître les protocoles et les règles qui seront imposés aux restaurants et cafés bruxellois désireux de rouvrir, car il n'est pas question de les inciter à réaliser des investissements qui ne seraient pas nécessaires ou utiles. En matière de ventilation, par exemple, nous devons être certains que les systèmes de ventilation imposés fonctionnent

*Hub.brussels analyseert de impact van Covid-19 liever per winkelstraat en niet per gemeente. De resultaten zijn bijgevolg onderverdeeld volgens acht grote wijkcategorieën.*

*Het besluit is dat hoe groter het aanbod van buurtwinkels is in een gemeente, hoe minder ze is getroffen door Covid-19. In gemeenten waar de bedrijvigheid zich vooral richt op winkelen, restaurants en toerisme, is de situatie zorgwekkender.*

*Tegelijk heeft hub.brussels een overzicht opgesteld van 7.124 winkels in de belangrijkste winkelstraten. Dit overzicht heeft als doel na te gaan hoeveel winkels open en gesloten waren tijdens de tweede lockdown. De resultaten dateren van november 2020 en worden begin maart bijgewerkt.*

*Ik beschik niet over de jongste cijfers over de proxilening. Dit instrument werkt heel goed en is een aanvulling op de leningen van banken of finance&invest.brussels.*

*De proxilening maakt het bovendien mogelijk om privéspaargeld aan te spreken. Een ander middel daarvoor is crowdfunding, waarop we later terugkomen.*

*We onderzoeken of horecazaken een premie voor economische expansie kunnen krijgen als ze investeringen zouden doen om te heropenen. Daarvoor moet ik echter de protocollen voor de heropening kennen. Ik heb de bevoegde federale ministers dus gevraagd om mij daar zo snel mogelijk van op de hoogte te brengen.*

correctement avant que les entreprises n'en fassent l'acquisition et que le gouvernement bruxellois les aide à investir.

J'ai donc demandé à mes homologues fédéraux de pouvoir être impliquée dès que possible dans la rédaction de ces protocoles, à tout le moins d'en être informée. Sachant que la date avancée pour la réouverture des établissements horeca est le 1er mai, il ne faut pas traîner afin de ne pas grever les opportunités d'anticiper.

<sup>1181</sup> **Mme Clémentine Barzin (MR).**- Je remercie la secrétaire d'État pour sa réponse globale, certes, mais qui apporte des précisions. Elle justifie le débat que Mme Lefrancq a souhaité ouvrir avec nous.

Nous avons effectivement demandé un état des lieux de la prime destinée aux secteurs non essentiels et nous avons constaté une différence notable entre le nombre de demandes (plus de 5.000) et le nombre d'attributions (3.300). Pourquoi un tel écart ?

La secrétaire d'État évoque un chiffre d'affaires de 25.000 euros en 2019. Ce paramètre explique-t-il le nombre de demandes refusées pour les secteurs non essentiels ? La fixation d'un seuil de 25.000 euros résulte-t-elle d'une demande des partenaires sociaux ? Elle peut se révéler discriminatoire à l'égard des petits établissements.

Nous nous interrogeons sur la prime Tetra. La secrétaire d'État annonce une prime forfaitaire pour les entreprises nouvellement créées. À combien s'élèvera-t-elle ? Quand sera-t-elle enfin disponible ? Nous insistons sur le fait qu'il y a urgence, vu les demandes du secteur horeca et ses besoins toujours plus criants.

<sup>1183</sup> Concernant ma question plus précise relative aux outils d'analyse des effets sur les commerces et les artères commerçantes, je me réjouis de l'important travail effectué par hub.brussels, qui a défini divers critères et mène différentes analyses.

Je souhaiterais toutefois obtenir quelques précisions. Si nous connaissons les outils, nous ignorons quels sont les résultats concrets. De plus, je crains que les critères énumérés par Mme Trachte ne répondent pas complètement aux questions qui ont été posées.

J'ai également demandé à la secrétaire d'État quelles actions elle envisageait et quelle vision elle comptait adopter sur la base des résultats obtenus, mais je n'ai pas eu de réponse à ma question. Ma question sur le télétravail, elle aussi, est restée sans réponse, ce que je regrette.

<sup>1189</sup> **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Je vous remercie pour votre réponse qui détaille les chiffres, montants, dates et délais d'octroi des primes à partir de l'encodage des informations sur le site internet. Si le versement de la prime est très rapide à partir de la décision de l'octroi, le cdH a toujours déploré la lenteur de la procédure de traitement des demandes.

Vous avez défini cinq critères. Comme vous, j'estime qu'une procédure au cas par cas est très difficile à mettre en place et

**Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** (in het Frans).- *Bij de premie voor de niet-essentiële sectoren is er een groot verschil tussen de aanvragen (ruim 5.000) en het aantal toekenningen (3.300). Hoe komt dat?*

*U hebt het over een omzet van 25.000 euro in 2019. Is die drempel de verklaring voor het grote aantal geweigerde aanvragen? Is die er gekomen op vraag van de sociale partners? Die drempel kan immers discriminerend zijn voor kleine ondernemingen.*

*U kondigt ook een forfaitaire premie aan voor pas opgerichte ondernemingen. Hoe hoog zal die zijn en wanneer zal die beschikbaar zijn? De noden van de horeca zijn dringend.*

*Ik ben blij dat hub.brussels uitgebreide analyses maakt van de impact op de winkels en de handelscentra. Wat zijn de resultaten daarvan? U somt heel wat analyse-instrumenten op, maar vermeldt de resultaten niet.*

*U hebt ook niet uitgelegd welke visie u op basis van de analyses zult ontwikkelen en ook mijn vraag over telewerk bleef helaas onbeantwoord.*

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)** (in het Frans).- *De uitbetaling volgt snel op de beslissing om de premie toe te kennen, maar het cdH heeft de trage behandeling van de aanvragen altijd aan de kaak gesteld.*

*Ik vind net als u dat het moeilijk is om onder bepaalde voorwaarden uitzonderlijke procedures toe te staan. De sluitingsperiode zie ik echter wel als een essentiële voorwaarde. Een aantal horecaondernemers zijn overgeschakeld op*

générerait un nombre très important de demandeurs insatisfaits. Je comprends ainsi parfaitement que vous ne l'appliquez pas. En revanche, la fermeture constitue, pour moi, un critère essentiel. Par exemple, dans le secteur horeca, certains ont fait le choix d'organiser un système de vente à emporter, ce qui leur a permis d'ouvrir leur commerce. Leur situation n'est donc pas comparable à celle de leurs collègues qui n'ont pas pu ouvrir du tout pendant des mois. Par conséquent, vos prochaines réflexions devraient prendre en considération ce critère pertinent, notamment dans le cadre de la prime Tetra.

Par ailleurs, vous avez défini huit grandes catégories, déterminées géographiquement en fonction du quartier et non de la commune. J'aurais voulu en prendre connaissance, mais je ne les ai pas trouvées sur le site de hub.brussels. Cela ne répond toutefois pas à la question portant sur les aides octroyées lorsque vous vous apercevez que les aides varient en fonction de l'emplacement de votre commerce. Quel est votre avis en la matière ?

Enfin, je me réjouis d'apprendre que les entreprises ayant démarré leurs activités au début de l'année 2020 ont pu bénéficier des aides.

<sup>1191</sup> **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Votre réponse apporte peu d'éléments neufs. J'avais espéré en apprendre davantage sur les délais de paiement des primes.*

*Je me réjouis vivement que vous collaboriez enfin avec Graydon, comme plusieurs villes et communes flamandes et l'Agence flamande pour l'innovation et l'entrepreneuriat (Vlaams Agentschap Innoveren & Ondernemen, VLAIO) le font déjà depuis avril 2020, afin d'avoir une vision claire des mesures nécessaires.*

*En référence aux capitaux privés que j'ai évoqués, certains intervenants ont cité le prêt proxi. Je crains cependant que celui-ci ne soit qu'une goutte d'eau dans l'océan.*

*Avez-vous une vue générale des pertes subies par les entreprises qui étaient saines avant la crise ? Quel est l'ordre de grandeur des besoins financiers nécessaires pour maintenir à flot ces entreprises ? Autrement dit, combien devra investir la Région bruxelloise ?*

<sup>1193</sup> **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** (en néerlandais).- *Je me réjouis de la concertation régulière avec les partenaires sociaux. Je me réjouis également des comptages, réalisés à l'aide des bornes wi-*

*afhaalmaaltijden en konden zo toch actief blijven. Hun situatie valt niet te vergelijken met wie maandenlang moest sluiten.*

*U hebt acht geografische categorieën gedefinieerd, maar die heb ik op de website van hub.brussels niet gevonden. De vraag over de toegekende hulp op basis van de vestigingsplaats is daarmee echter nog niet beantwoord. Hoe ziet u dat eigenlijk?*

*Het is goed nieuws dat bedrijven die begin 2020 van start gingen, ook hulp kregen.*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- De informatie die u geeft, bevat weinig nieuwe elementen. Vooral over de uitbetalingstermijnen voor de premies had ik gehoopt meer te weten te komen.

Het verheugt me ten zeerste dat u eindelijk met Graydon zult samenwerken. Een aantal Vlaamse steden en gemeenten en het Vlaams Agentschap Innoveren & Ondernemen (VLAIO) doen dat al sinds april 2020 om een duidelijk beeld te krijgen van waar er maatregelen nodig zijn. Een voorbeeld daarvan is de stad Gent. U merkt dat ik niet altijd naar Antwerpen verwijs.

Ik zei dat u moet trachten privékapitaal in te schakelen. Enkele sprekers haalden daarop de proxilening aan. Ik vrees echter dat die niet meer dan een druppel op een hete plaat zal zijn. Het is een goede maatregel, die welkom is, maar ik heb er mijn bedenkingen bij.

Hebt u een algemeen beeld van de verliezen van de voor de crisis gezonde bedrijven in Brussel?

Wat is de grootteorde van de financiële noden om bedrijven die gezond waren - maar dat door de crisis niet langer zijn - erbovenop te helpen? Ik vrees dat het niet om miljoenen, maar om miljarden gaat.

Hoeveel zal het gewest met andere woorden moeten investeren? Ik vrees dat het Brussels Gewest dat niet zal aankunnen en op zoek zal moeten gaan naar creatieve oplossingen.

**Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen)**.- Ik ben blij dat u regelmatig overleg pleegt met de sociale partners.

*fi, pour mesurer l'impact de la crise sur les quartiers. Enfin, je suis heureuse du bon fonctionnement du prêt proximi.*

<sup>1195</sup> **M. Francis Dagrin (PTB).**- Le discours de Mme la secrétaire d'État ne m'a pas appris grand-chose. Il est question d'une avancée pour la prime Tetra, mais pas de conclusion. Elle a annoncé un premier palier de perte de chiffre d'affaires de 40 % et un second de 60 %. Cependant, j'aurais souhaité obtenir beaucoup plus de détails concernant cette prime. Je rappelle que l'information relative à celle-ci a été communiquée par voie de presse par le gouvernement bruxellois, il y a déjà deux mois. Il y a deux semaines, en réunion de commission, beaucoup de commissaires ont insisté sur la nécessité d'aller très vite. Les travailleurs du secteur réclament également cette rapidité. Aujourd'hui, j'apprends que les derniers détails doivent encore être finalisés. La situation est plus qu'urgente !

Par ailleurs, je n'ai pas reçu de réponse concernant la perte de chiffre d'affaires en 2021, alors que la réouverture du secteur n'est prévue, dans le meilleur des cas, que pour le 1er mai.

<sup>1197</sup> **Mme Khadija Zamouri (Open Vld)** *(en néerlandais)*.- *Je me réjouis également du succès du prêt proximi. On pense souvent que tous les indépendants sont riches, alors qu'il y a parmi eux énormément de pauvreté. Il s'agit souvent de personnes qui prennent leur destin en main et évitent, par de petites initiatives, de tomber au chômage. Si le prêt proximi fonctionne bien, je pense qu'il pourra même servir d'incitant dans le futur. Les pouvoirs publics doivent continuer à investir dans les personnes qui créent leur emploi.*

<sup>1199</sup> **M. le président.**- Je me permettrai d'intervenir dans le débat depuis le siège de la présidence.

Nous attendons la prime Tetra avec impatience.

Chacun doit fournir sa part d'efforts dans la relance et nous devons faire preuve d'inventivité. À cet égard, je me réjouis que vous soyez favorable à l'idée d'octroyer une prime pour acquérir du matériel sanitaire et disposée à étudier les moyens de la financer. Bien entendu, nous ne pouvons faire abstraction des protocoles sanitaires.

Ik wist niet dat er op afstand, via wifi, tellingen werden uitgevoerd om de impact op regio's en wijken te meten. Er zijn al studies op een andere schaal en in andere steden uitgevoerd die aantonen dat steden en wijken met een nabijheidsaanbod beter bestand zijn tegen economische schokken, maar het is een goede zaak dat dit ook uit die tellingen naar voren komt.

Tot slot ben ik blij dat de proxilening goed werkt.

**De heer Francis Dagrin (PTB)** *(in het Frans)*.- *U hebt me niet veel wijzer gemaakt. Over de Tetrapremie vermeldt u de drempels voor de omzetsdaling, maar ik had graag meer informatie over de premie gekregen. U zegt dat u nog aan de laatste details werkt, maar de toestand is hoogdringend!*

*Bovendien hebt u niets over het omzetverlies in 2021 gezegd, terwijl de sector ten vroegste op 1 mei opnieuw mag openen.*

**Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld)**.- Aangezien het om een toegevoegde vraag gaat, kan ik me voorstellen dat u niet over de cijfers beschikt, maar dat is op zich niet zo belangrijk.

Zoals collega Hoessen zei, is het vooral belangrijk dat de proxilening goed werkt en dat de kmo's en de zelfstandigen die mogelijkheid daadwerkelijk benutten. In het Brussels Gewest is er immers veel armoede. Mensen denken vaak dat alle zelfstandigen heel rijk zijn. Toch is er enorm veel armoede omdat het vaak om kleine zaken gaat met één, twee of drie werknemers. Het zijn vaak mensen die het heft in eigen handen nemen en met kleine initiatieven voorkomen dat ze in de werkloosheid terechtkomen.

Als de proxilening goed werkt, denk ik dat ze zelfs een stimulans voor de toekomst kan zijn. De overheid moet blijven investeren in mensen die hun eigen baan scheppen, omdat ze anders geen werk hebben. Daarom ben ik tevreden met de proxilening.

**De voorzitter.**- Graag neem ik in eigen naam het woord vanaf de voorzittersstoel.

*Iedereen moet wat creatief zijn en zijn steentje bijdragen tot het herstel. Ik ben dan ook blij dat u positief staat tegenover een premie voor de aankoop van beschermingsmateriaal. De gezondheidsprotocollen zullen immers nog een tijdje van toepassing zijn.*



Le Conseil supérieur de la santé et le commissaire du gouvernement en charge de la crise du coronavirus doivent être consultés. Je sais que vous y veillerez. Je reviendrai sur ce dossier dans les prochaines semaines.

<sup>1201</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- La différence principale entre le nombre de demandes et le nombre de primes octroyées pour le secteur non essentiel résulte du fait que la procédure est toujours en cours. Nous pourrions faire le calcul global à la fin et évaluer la différence. Nous ne pouvons pas encore tirer de conclusions sur la différence entre l'un et l'autre.

Le critère de 25.000 euros de chiffre d'affaires est appliqué. Une fois de plus, nous en ferons l'évaluation à la fin, pour voir combien de primes n'ont pas été octroyées en raison de l'application de ce critère. Toutefois, grâce au suivi actuel, je peux affirmer que ce critère est appliqué. Il a été défini à la demande des partenaires sociaux, lorsque nous avons établi la manière dont nous allons examiner si une société était réelle.

Nous pouvons l'observer spontanément et les chiffres d'hub.brussels le confirment, notamment au centre-ville ou au quartier européen : la diminution du nombre de touristes et le télétravail rendent le processus plus compliqué que dans des quartiers plus résidentiels. Nous l'avions déjà constaté l'été dernier.

Il faut donc un critère objectif et pertinent qui puisse justifier des actions plus précises ou renforcées sur certains quartiers. Nous en avons testé quelques-uns, notamment avec visit.brussels, mais aucun ne correspondait à la réalité que nous observions. Si vous avez des idées, nous sommes preneurs.

<sup>1203</sup> Les montants relatifs aux pertes de chiffres d'affaires sont évidemment énormes. Des projections circulent en ce qui concerne les montants des frais fixes auxquels les entreprises ont fait face. J'imagine que vous en connaissez : ces sommes sont astronomiques, tant au niveau bruxellois qu'aux niveaux national et international.

C'est justement pour les affiner que nous avons décidé de travailler en partenariat avec Graydon. J'espère que d'ici quelques semaines, nous en aurons une vision plus précise et que nous pourrions ventiler celle-ci en fonction des secteurs et de la taille des entreprises.

Concernant la prime Tetra enfin, nous étions prêts la semaine dernière, eu égard aux perspectives d'une réouverture au mois d'avril que nous imaginions. Mais le dernier Comité de concertation ne nous a pas donné raison. Vous comprendrez dès lors que nous avons décidé, aujourd'hui encore, de réaliser des adaptations.

Nous sommes dans la dernière ligne droite, et j'espère que nous pourrions vous communiquer, ainsi qu'au secteur, des décisions dans les prochaines heures, et au plus tard à la fin de cette semaine.

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *Dat er bij de niet-essentiële sectoren minder premies toegekend zijn dan er aangevraagd zijn, komt doordat de procedure nog aan de gang is. Het is nog te vroeg om conclusies te trekken.*

*Het criterium van een omzet van 25.000 euro wordt al toegepast en wordt na afloop geëvalueerd. Het is er inderdaad gekomen op vraag van de sociale partners en is bedoeld om te controleren of een onderneming wel echt is.*

*Het telewerk en het wegblijven van toeristen hebben een grotere impact in het stadscentrum of de Europese Wijk dan in meer residentiële wijken. We moeten dus een objectief criterium vinden dat het mogelijk maakt om de steun meer op die wijken te richten, maar dat hebben we nog niet gevonden.*

*Het omzetverlies is voor veel ondernemingen gigantisch en ze staan voor torenhoge vaste kosten. Om die cijfers te verfijnen werk ik samen met Graydon. Dat moet een duidelijker beeld opleveren van de situatie per sector.*

*De regering stond vorige week klaar met de Tetrapremie, met het oog op een mogelijke heropening in april, maar die komt er dus niet. Daarom hebben we besloten om nog enkele kleine aanpassingen door te voeren.*

1207 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Pouvez-vous nous fournir une estimation des pertes subies par les entreprises bruxelloises, en particulier celles qui étaient saines avant la crise ?*

1209 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- Je préfère ne pas donner de tels chiffres. Ce sont des projections qui n'ont pas été suffisamment stabilisées ou ne sont pas suffisamment pertinentes par rapport à la réalité bruxelloise.

1211 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (*en néerlandais*).- *J'en déduis que vous ne le savez pas.*

1213 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- Des projections existent, mais elles ne sont pas assez spécifiques pour que je puisse vous les communiquer.

- *Les incidents sont clos.*

2105 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME BARBARA DE RADIGUÈS**

2105 **à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,**

2105 **et à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2105 **concernant "le repreneuriat des entreprises en faillite ou cessionnaires par les travailleuses et les travailleurs".**

2107 **Mme Barbara de Radiguès (Ecolo)**.- La crise sanitaire touche durement l'économie bruxelloise. Des entreprises devront probablement déposer le bilan, et certains entrepreneurs et entrepreneuses décideront d'arrêter l'aventure. Certaines de ces entreprises auront pourtant encore un réel potentiel économique et d'emploi. Leur reprise pourrait donc être envisagée.

Le travail sur la transmission d'entreprises n'est pas neuf : Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) a développé un Hub Transmission travaillant avec hub.brussels. Ses objectifs sont de soutenir la pérennité des très petites entreprises (TPE) et des petites et moyennes entreprises (PME), et de maintenir l'emploi grâce aux reprises. Pour ce faire, ils organisent des formations, des événements, du réseautage, des rencontres et diverses formes d'accompagnement.

La cession d'entreprise reste une solution encore méconnue et peu désirée. En effet, les entrepreneuses et entrepreneurs se dirigent bien plus naturellement vers une création que vers une reprise. Cependant de plus en plus de personnes quittant le salariat le font dans la perspective de reprendre une entreprise.

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Kunt u ons een cijfer geven? Wat is de inschatting van de verliezen die de bedrijven in Brussel hebben geleden, in het bijzonder de bedrijven die voor de crisis financieel gezond waren? Dankzij de samenwerking met Graydon zult u wellicht meer gedetailleerde cijfers krijgen, maar hebt u op dit ogenblik een idee over welke ordegrootte het gaat?

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Ik geef u liever nog geen cijfers, omdat het om voorspellingen gaat.*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Ik leid daaruit af dat u het niet weet.

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Er zijn voorspellingen gemaakt, maar die zijn niet nauwkeurig genoeg om ze te kunnen meedelen.*

- *De incidenten zijn gesloten.*

**VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW BARBARA DE RADIGUÈS**

**aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

**en aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de overname van failliete ondernemingen of overnemer door werknemers".**

**Mevrouw Barbara de Radiguès (Ecolo)** (*in het Frans*).- *De Brusselse economie wordt hard getroffen door de gezondheids crisis. Vele ondernemers zullen er de brui aan geven, terwijl hun bedrijf soms nog economisch potentieel heeft. In dat geval is een overname mogelijk.*

*Brussels Enterprises Commerce and Industry heeft Hub Overdracht opgericht om het voortbestaan van zko's en kmo's te ondersteunen en zo de werkgelegenheid te behouden.*

*Spontaan denken de meeste ondernemers eerder aan de oprichting dan aan de overname van een bedrijf, maar op dat vlak lijkt er toch een mentaliteitswijziging aan de gang.*

Les mentalités changent et il est très positif que le repreneuriat arrive dans les schémas. C'est un peu à l'image du bâtiment : quand on a une brique dans le ventre, il n'y a pas que la construction, mais aussi la rénovation.

<sup>2109</sup> Cette crise nous oblige à repenser notre économie. Elle constitue une opportunité de la démocratiser. Les projets de reprise peuvent être l'occasion de repenser la gouvernance et de donner aux travailleurs et aux travailleuses une nouvelle place dans le gouvernement de l'entreprise. Cette démarche permet aux travailleurs de participer non seulement aux décisions organisationnelles - ce qui se fait de plus en plus -, mais aussi aux décisions stratégiques, comme le choix du type d'investissement ou de l'usage des profits.

En 2018, l'Union des sociétés à gestion coopérative et participative (SCOP) Wallonie-Bruxelles a rédigé une étude intitulée "Transmission d'entreprise aux salariés : analyse des freins et opportunités en Région de Bruxelles-Capitale". Celle-ci dresse une série de constats quant aux difficultés spécifiques aux transmissions d'entreprises aux salariés et formule des suggestions pour en améliorer les conditions de réussite en Région de Bruxelles-Capitale.

Quelle aide financière est-elle proposée aux salariés qui souhaitent reprendre leur entreprise ? La société régionale finance&invest.brussels porte-t-elle une attention particulière à la reprise des entreprises par leurs travailleurs ? Si oui, quelles sont ses actions ? Quel projet de ce type a-t-il déjà été financé ?

Le site internet letitcoop.be rassemble toutes les informations sur la transmission aux salariés sur la base des outils et de l'expérience de la Confédération générale des SCOP (CGSCOP). Ce site est-il encore soutenu afin d'être maintenu à jour ?

Les comptables sont des personnes clés pour les entrepreneurs et sont souvent les premiers à être au courant d'un projet de cession, ou du moins des difficultés que peut connaître une entreprise. Avez-vous développé une communication ou information spécifique vers ce métier ?

Il a été démontré que la transmission vers des salariés nécessite un temps d'accompagnement plus long. Quel type d'accompagnement est-il offert aux salariés qui souhaitent reprendre l'entreprise où ils travaillent ?

<sup>2111</sup> Enfin, ma dernière question concerne le projet Reload Yourself de la coopérative d'activités JobYourself Coop, un projet visant à soutenir les demandeurs d'emploi qui souhaitent reprendre des entreprises. La coopérative d'activités peut également servir de tremplin pour permettre aux travailleurs de reprendre l'entreprise.

La reprise de Cameleon, en partie avec les travailleurs, constitue un pas dans cette direction. Quel accompagnement est-il prévu pour pousser ce projet de reprise vers un maximum de démocratisation de l'entreprise ?

*Deze crisis dwingt ons om onze economie opnieuw uit te vinden. Overnameprojecten zijn een uitgelezen kans om de werknemers een nieuwe plaats in de onderneming te geven en ze zowel bij de organisatorische als bij de strategische beslissingen te betrekken.*

*In 2018 voerde USCOP Wallonie-Bruxelles een studie uit over de overdracht van ondernemingen aan de werknemers. In die studie werden de struikelblokken onderzocht en aanbevelingen geformuleerd om de slaagkansen te verbeteren.*

*Welke financiële steun wordt er voorgesteld aan werknemers die hun bedrijf willen overnemen? Heeft finance&invest.brussels specifieke maatregelen uitgewerkt? Welke projecten werden er al gesteund?*

*De website letitcoop.be bundelt informatie over de overdracht van bedrijven aan de werknemers. Wordt die website gesteund en up-to-date gehouden?*

*Zijn er specifieke communicatie- of informatie-acties ten aanzien van boekhouders ontwikkeld?*

*Welk soort begeleiding wordt er aangeboden aan werknemers die hun bedrijf willen overnemen?*

*De activiteitencoöperatie JobYourself heeft het project Reload Yourself opgezet om werkzoekenden of werknemers te helpen om een bedrijf over te nemen. Een bekend voorbeeld is Cameleon. Hoe werd dit overnameproject begeleid?*

2113 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Depuis quand Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) collabore-t-il avec hub.brussels pour conseiller les personnes qui souhaitent remettre ou reprendre une entreprise ? En quoi cette collaboration consiste-t-elle ? Quelle est votre politique en la matière ? Avez-vous réservé des moyens à cette fin ?*

2115 **Mme Clémentine Barzin (MR)**.- Je remercie Mme de Radiguès pour cette question sur la transmission d'entreprise et la nouvelle gouvernance dans les entreprises.

Il y a plus d'un mois, j'ai posé une question sur le bilan de la transmission d'entreprise en Région bruxelloise pour 2018. La comparaison entre 2018 et 2019 se pose aujourd'hui. À l'époque, la secrétaire d'État et moi-même avons constaté un manque de communication sur cette possibilité offerte aux entrepreneurs de céder leurs entreprises et de permettre leur développement grâce à la transmission. À cet égard, un site spécifique de la Région bruxelloise était évoqué. Où en est-il ?

Pour compléter la question de ma collègue, j'aimerais aborder celle du repreneuriat. Depuis trop longtemps, en effet, on oppose employés et employeurs, alors qu'ils ont comme objectif commun de faire fructifier les activités de leur entreprise. Il faut faire en sorte que les salariés aient autant d'intérêts financiers que les cadres à développer leur entreprise. La crise sanitaire a bouleversé les repères habituels des sciences économiques. Elle pourrait modifier durablement notre approche des dépenses publiques, de la gestion des déficits, de la dette de l'État et de la politique monétaire.

Le groupe MR estime que l'actionnariat salarié serait une bonne solution.

*(Inaudible)*

Cela devrait être négocié librement avec les partenaires sociaux.

2117 L'exemple de Cameleon constitue une réussite qui s'inscrit dans le droit fil des objectifs du groupe MR. Comme l'a souligné notre collègue, le gouvernement bruxellois a investi 140.000 euros en 2020 pour accompagner 25 candidats repreneurs et 600.000 euros en 2021 pour lancer une coopérative de reprise d'activités au travers de la mesure Reload Yourself, qui s'inscrit dans le cadre du plan de relance du gouvernement.

De manière générale, quels sont les accompagnements et aides financières proposés en Région bruxelloise aux employés désireux de reprendre l'entreprise pour laquelle ils travaillent ?

À ce jour, combien d'entreprises ont-elles fait appel au dispositif Reload Yourself ? Pouvez-vous nous faire part d'exemples précis ? Êtes-vous satisfaite des premiers mois d'existence de ce

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Mevrouw de Radiguès wijst erop dat weinigen weten dat een ondernemer zijn bedrijf kan laten overnemen. Anderen starten liever een nieuw bedrijf in plaats van er een over te nemen.

Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) geeft zowel kandidaat-overlaters als kandidaat-overnemers advies en werkt daarvoor blijkbaar samen met hub.brussels. Hoelang loopt die samenwerking al? Wat houdt ze in? Wat houdt uw beleid in? Hebt u er middelen voor uitgetrokken?

**Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** (*in het Frans*).- *Bij een eerdere vraag over de overdracht van ondernemingen bleek dat er te weinig communicatie was over die mogelijkheid. Het gewest zou daarover een specifieke website uitwerken. Hoe staat het daarmee?*

*Werkgevers en werknemers worden te vaak tegenover elkaar geplaatst, terwijl ze een gemeenschappelijk doel hebben, namelijk de onderneming doen bloeien. Een goede oplossing zou zijn dat de loontrekkenden daarbij hetzelfde financiële belang zouden hebben als de leidinggevenden, bijvoorbeeld doordat ze ook aandelen krijgen in de onderneming.*

*Daarover moet onderhandeld worden met de sociale partners.*

*Cameleon is een succesverhaal dat rechtstreeks aansluit bij de doelstellingen van de MR-fractie.*

*Welke steunmaatregelen biedt het Brussels Gewest aan werknemers die de onderneming waarvoor ze werken, willen overnemen?*

*Hoeveel ondernemingen hebben een beroep gedaan op Reload Yourself? Kunt u enkele voorbeelden geven? Bent u tevreden over de eerste maanden van het instrument? Hoe zult u daarover communiceren?*

dispositif ? Quels moyens comptez-vous mettre en place en vue de la communication relative à ce dispositif d'aide régional ?

2119 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- L'un des freins à la reprise d'une entreprise par ses salariés est l'accès au capital. Dans le cadre de sa stratégie d'investissement, finance&invest.brussels accorde une attention particulière à l'analyse des plans d'affaires qui lui sont soumis, ainsi qu'aux indicateurs financiers et non financiers propres à chaque projet. La qualité de l'équipe qui porte l'entreprise est, à ce titre, un critère d'évaluation non financier important. Les travailleurs sont évidemment un maillon essentiel, qu'ils soient actionnaires ou pas.

Finance&invest.brussels investit dans les coopératives qui ont des projets d'investissement ou de développement, le plus souvent par une augmentation de capital qui, au maximum, doublera l'investissement de l'ensemble des coopérateurs. La détention de ces actions peut varier entre cinq et dix ans. Pour intervenir dans le capital, le produit financier Coopus reprend une série de critères d'éligibilité. Il est à noter que nous avons renforcé les moyens de Brusoc pour le financement des coopératives en les multipliant par trois.

Finance&invest.brussels étudie la demande de financement introduite par l'équipe qui a repris Cameleon. Elle se compose en partie d'investisseurs privés, mais aussi de travailleurs.

Un appel à projets relatif à l'accompagnement et à la transition sera par ailleurs lancé à la fin du mois d'avril et comprendra plusieurs volets : l'un destiné à soutenir des entreprises en difficulté et l'autre, à aider à la reprise d'entreprises par ou avec les travailleurs.

Le soutien au repreneuriat en coopérative n'est pas uniquement financier. Il comprend également un accompagnement de hub.brussels. C'est le cas pour Cameleon.

2121 Le site web letitcoop.be a été financé dans le cadre de l'appel à projets Small Business Act (SBA) 2017, et faisait partie du projet "Je transmets à mes salariés", porté par l'Union des sociétés à gestion coopérative et participative (SCOP) Wallonie-Bruxelles. Ce projet a bénéficié d'un subside de lancement en 2017, mais les porteurs n'ont pas sollicité de reconduction pour la suite ; il n'est donc plus soutenu financièrement par la Région bruxelloise à l'heure actuelle. Il reste toutefois possible de publier des offres de cession sur ce site.

Les comptables sont effectivement des personnes clés, et sont souvent les premiers alertés ou susceptibles de l'être. Dans le cadre de la task force sur les impacts économiques à la suite du coronavirus, nous les rencontrons régulièrement, de même que les conseillers fiscaux. Ils font également partie des destinataires de la liste de diffusion de hub.brussels et sont donc informés, voire impliqués dans nos dispositifs de repreneuriat.

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- Een belangrijk obstakel voor de overname van bedrijven door werknemers is de toegang tot kapitaal.

*Finance&invest.brussels onderzoekt grondig de businessplannen en financiële en niet-financiële indicatoren van elk project, zoals de kwaliteit van de ploeg die de onderneming draagt.*

*Wanneer finance&invest.brussels investeert in coöperaties met investerings- of ontwikkelingsprojecten, gebeurt dat meestal via een kapitaalsverhoging (Coopus) die maximaal de investering van alle coöperanten samen verdubbelt. De regering heeft ook de middelen van Brusoc voor de financiering van coöperaties verdrievoudigd.*

*Finance&invest.brussels onderzoekt momenteel de financieringsaanvraag die door de overnemers van Cameleon is ingediend.*

*Eind april zal een projectoproep worden uitgeschreven voor de ondersteuning van bedrijven in moeilijkheden en overnameprojecten door of met werknemers.*

*De steun bij overnames door coöperaties is niet alleen van financiële aard. Ze omvat ook begeleiding door hub.brussels. Dat is het geval voor Cameleon.*

*De website letitcoop.be ontving een starterssubsidie via de projectoproep Small Business Act 2017, maar de projecthouders hebben nadien geen verlenging van de subsidie gevraagd. Het Brussels Gewest steunt het project dus niet langer financieel, maar het blijft mogelijk om overnameaanbiedingen op de website te publiceren.*

*Binnen de taskforce over de economische gevolgen van de coronacrisis ontmoeten wij vaak boekhouders en belastingconsulenten. Zij maken ook deel uit van de lijst van hub.brussels en worden dus geïnformeerd over de maatregelen.*

*Voor de begeleiding van overnameprojecten door werknemers werd een proefopdracht toevertrouwd aan hub.brussels tot eind 2021 voor een budget van 300.000 euro in het kader van het herstel- en ontwikkelingsplan. De projecten krijgen niet alleen algemene begeleiding van hub.brussels, maar ook een begeleiding op maat door experts in collaboratief bestuur.*

Concernant l'accompagnement, une mission pilote a été confiée à hub.brussels jusqu'à la fin 2021, pour un budget de 300.000 euros, dans le cadre du plan de relance et de redéploiement.

Les projets de transmission d'entreprises en difficulté aux salariés bénéficient dans ce cadre d'un accompagnement intensif, qui comprend deux volets : l'accompagnement global de hub.brussels en tant que tel, et un accompagnement sur mesure d'experts et d'expertes en gouvernance collaborative, en droit du travail et de l'insolvabilité, en modèles économiques innovants et en gestion. Ces missions ont été attribuées par le biais de plusieurs marchés publics. Il s'agit là d'un suivi intensif, réellement personnalisé, dont a notamment bénéficié Cameleon.

2123 Un comité de suivi a par ailleurs été mis en place. L'objectif est de déterminer les mesures d'accompagnement qui pourraient être mises en place de manière durable sur la base de l'expérience des projets pilotes accompagnés.

Le projet de reprise avec les travailleurs de Cameleon est le premier projet à avoir bénéficié de ces mesures d'accompagnement. À ce stade, le magasin ayant rouvert avec une nouvelle offre de produits, l'accompagnement se concentre sur la mise en place d'une gouvernance participative qui intègre les travailleurs dans les décisions de l'entreprise. Cela va de pair avec l'accompagnement financier et juridique qui a été mis en œuvre par les coachs désignés par hub.brussels.

Le projet Reload Yourself de JobYourself et la mission confiée à hub.brussels sont complémentaires. Cependant le projet Reload Yourself, porté par le ministre Bernard Clerfayt, vise la reprise de petites structures par des demandeurs d'emploi alors que les mesures d'accompagnement de hub.brussels concernent la reprise par ou avec les travailleurs d'entreprises de taille moyenne.

La reprise de Cameleon est donc le premier projet pilote accompagné par hub.brussels dans le cadre de la mission qui lui a été confiée. L'accompagnement de cette reprise comprend une aide spécifique en matière de gouvernance afin d'aider les repreneurs et les travailleurs de Rengo - le nouveau nom de Cameleon - à tendre vers la démocratisation de l'entreprise.

2125 **Mme Barbara de Radiguès (Ecolo).**- Je me réjouis que l'appel à projets consacre un volet spécifique à la reprise par ou avec les travailleurs. J'apprécie en outre que vous fassiez la différence entre "par" et "avec". Dans le cas de Cameleon, c'est "avec" les travailleurs. Pour d'autres, ce sera peut-être plus tard. Rome ne s'est pas faite en un jour...

Coopus soutient les coopératives et ne fait, pour l'instant, pas de différence avec les coopératives reprises par des salariés. Or une reprise par les salariés comporte une certaine spécificité. Vous la relevez dans l'accompagnement offert, mais il serait intéressant d'adopter une approche spécifique pour cette catégorie.

Pour ce qui est de l'accompagnement, je voudrais rappeler ce qui distingue la gouvernance participative. On a beaucoup

*arbeids- en insolventierecht, innoverende economische modellen en bedrijfsbeheer.*

*Er werd overigens een opvolgingscomité opgericht om na te gaan welke begeleidingsmaatregelen nadien op permanente basis kunnen worden ingevoerd.*

*Cameleon is het eerste overnameproject dat gebruikmaakte van die begeleidingsmaatregelen. Aangezien de winkel met een nieuw aanbod van producten is heropend, is de begeleiding momenteel toegespitst op de invoering van een participatief bestuur om de werknemers bij de beslissingen van het bedrijf te betrekken. Daarnaast is er een financiële en juridische begeleiding opgestart door de coaches van hub.brussels.*

*Het project Reload Yourself en de begeleidingsmaatregelen van hub.brussels zijn complementair. Reload Yourself betreft de overname van kleine ondernemingen door werkzoekenden, terwijl de begeleidingsmaatregelen van hub.brussels de overname van middelgrote ondernemingen door of met werknemers betreft.*

**Mevrouw Barbara de Radiguès (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik ben blij dat de projectoproep een specifiek onderdeel heeft over de overname door of met werknemers en dat u ook het onderscheid maakt tussen "door" en "met".*

*Via Coopus ondersteunt finance&invest.brussels coöperaties en het maakt daarbij geen onderscheid tussen overnames al dan niet door werknemers. Die laatste categorie zou nochtans een specifieke benadering kunnen gebruiken.*

*Bedrijven kunnen niet zonder hun werknemers. Het is belangrijk dat zij ook een rol krijgen in het bestuur van hun onderneming.*

parlé, surtout en France, des entreprises libérées. Il s'agit d'entreprises où les travailleurs organisent leur travail, sans aller généralement jusqu'à décider de l'affectation des profits ou des investissements. Or la crise du Covid-19 a montré toute l'importance des travailleurs. Sans travailleurs, il n'y a pas d'entreprise. Il est important de les faire participer à la gouvernance de l'entreprise.

Il est bon que les comptables figurent parmi les destinataires de la liste de diffusion de hub.brussels. Une autre piste pourrait être de leur proposer un module spécifique dans le cadre de leurs formations continues obligatoires.

2127 **Mme Clémentine Barzin (MR).**- C'est un vaste domaine et il est intéressant d'entendre la manière dont tout est organisé. Faute de précisions de la part du ministre M. Clerfayt, nous reviendrons plus tard sur la question de la transmission d'entreprise.

- *L'incident est clos.*

2133 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME ALEXIA BERTRAND**

2133 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2133 **concernant "les primes de soutien aux complexes sportifs".**

2135 **Mme Alexia Bertrand (MR).**- Mme la secrétaire d'État, je tenais avant tout à vous féliciter pour votre nouvelle collaboration avec Graydon, qui constitue une excellente nouvelle pour la Région.

Vous avez peut-être, vous aussi, été interpellée par le courriel du gérant d'un centre sportif situé au cœur de la capitale, le Winner's. À l'instar de nombreux autres entrepreneurs bruxellois, cette personne nous a fait part de son incompréhension et du sentiment d'abandon complet qu'il éprouve vis-à-vis des autorités publiques. En effet, il n'aurait obtenu aucun soutien lui permettant de traverser la crise qu'il subit depuis bientôt une année.

Cet entrepreneur nous a expliqué, en termes très clairs, qu'il n'avait pas droit aux différentes primes versées par la Région, voire par la commune, pour les raisons suivantes : il ne peut bénéficier des primes horeca et fitness, car le code Nace est apparenté au sport et à la gestion d'installations sportives, ni de la prime communale en raison de la présence d'un espace horeca dans le centre sportif.

En définitive, cet entrepreneur, pourtant actif depuis 36 ans dans la capitale, n'aura reçu ni aides ni primes depuis le début de cette crise sanitaire, et ce alors qu'il emploie du personnel et participe

*Het is goed dat de boekhouders geïnformeerd worden door hub.brussels. Een andere mogelijkheid is een specifieke module in het kader van de verplichte permanente vorming.*

**Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** *(in het Frans).*- *We zullen hier later op terugkomen, aangezien we geen verduidelijkingen van minister Clerfayt hebben gekregen.*

- *Het incident is gesloten.*

**VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW ALEXIA BERTRAND**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de premies ter ondersteuning van de sportcomplexen".**

**Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** *(in het Frans).*- *De samenwerking met Graydon is uitstekend nieuws voor het gewest.*

*De zaakvoerder van sportcentrum Winner's voelt zich volledig in de steek gelaten door de overheid. Hij zou totaal geen steun hebben gekregen.*

*Deze ondernemer heeft ons zeer duidelijk uitgelegd dat hij geen recht heeft op de verschillende premies van het gewest en de gemeente. Met een NACE-code als exploitant van sportaccomodaties heeft hij immers geen recht op premies voor de horeca en fitnesscentra. Hij krijgt ook geen premie van de gemeente, omdat er zich in het sportcentrum een horecaruimte bevindt.*

*Deze ondernemer heeft sinds het begin van de crisis dus nog geen steun of premie gekregen.*

activement à la vie économique locale de son quartier, des petits commerçants alentour et, plus largement, de la Région.

2137 Ce constat s'ajoute évidemment à celui, incompréhensible, des différences flagrantes dans les montants des primes accordées en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles.

Avez-vous été informée de la situation plus qu'alarmante de ce centre sportif situé en plein coeur du quartier européen ? Dans l'affirmative, quelles solutions sont-elles étudiées pour éviter la faillite d'un acteur économique aussi important en Région bruxelloise ?

Ces solutions ont-elles été conjointement étudiées avec votre homologue à la Commission communautaire française (Cocof) chargée des infrastructures sportives, voire avec la Fédération Wallonie-Bruxelles ? Quelles solutions ces différentes entités ont-elles identifiées à ce stade ?

De manière générale, quels soutiens la Région bruxelloise a-t-elle accordés aux centres sportifs privés ? Depuis l'apparition de la crise, quel budget total a-t-il été mobilisé pour soutenir ce secteur ?

Quel est l'état de la réflexion sur les acteurs économiques bruxellois qui n'ont bénéficié, à ce stade, d'aucune aide de la Région bruxelloise ? Combien sont-ils ? Quels sont les secteurs concernés ?

2139 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Votre question porte sur un secteur également essentiel à notre tissu économique, mais aussi à la santé de la population, tant au niveau physique que moral. L'activité physique améliore la santé psychologique, et l'inaccessibilité, pour nombre d'entre nous, de nos lieux habituels de pratique sportive représente une difficulté supplémentaire dans la crise que nous traversons.

Nous sommes pleinement conscients de la situation très difficile que vivent les centres sportifs, clubs de fitness, etc. Nous avons rencontré certains de leurs représentants à plusieurs reprises, la dernière fois remontant à vendredi dernier.

Avant de détailler les aides auxquelles ces structures ont eu et ont toujours droit, je tiens à rappeler que le soutien que je peux apporter dans le cadre de mes compétences régionales n'est que de nature économique, c'est-à-dire que les primes octroyées le sont à des "entreprises" selon la définition de l'ordonnance. Les associations qui ne sont pas considérées comme des entreprises, à défaut d'une activité marchande autonome de 50 %, ne peuvent y prétendre. Pour bénéficier des primes, toute entreprise doit disposer d'un code Nace TVA, puisqu'il n'est pas possible d'ouvrir la prime aux entreprises non assujetties à la TVA et ne disposant dès lors pas de code Nace TVA.

Ce rappel est particulièrement judicieux, dans ce secteur ainsi que dans celui de la culture, où il existe une multitude de clubs et parfois d'infrastructures qui dépendent des pouvoirs publics

*Daarbij komt dat de bedragen van de premies sterk uiteenlopen naargelang het gewest.*

*Bent u op de hoogte van de situatie van dit sportcentrum? Welke oplossingen worden onderzocht om een faillissement te voorkomen?*

*Zijn die oplossingen samen met de Franse Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschap onderzocht?*

*Welke steun heeft het Brussels Gewest in het algemeen toegekend aan privésportcentra? Voor welk budget in totaal?*

*Hoeveel ondernemingen hebben tot nu toe nog geen steun gekregen? Om welke sectoren gaat het?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *We zijn ons ten volle bewust van de zeer moeilijke situatie waarin de sportcentra, fitnessclubs enzovoort zich bevinden. We hebben een aantal vertegenwoordigers van de sector al meermaals ontmoet.*

*In het kader van mijn bevoegdheden kan ik enkel economische steun verlenen, dat wil zeggen dat de premies aan ondernemingen worden toegekend. Verenigingen kunnen er geen aanspraak op maken. De ondernemingen moeten ook een NACE btw-code hebben.*

*Het is nuttig om daaraan te herinneren, want deze sector telt veel clubs die van de overheid afhangen en gesubsidieerd worden.*



et sont subventionnés. Il existe par ailleurs des clubs privés ; certaines activités se situent à la charnière entre les deux.

2141 Les entreprises du secteur sportif ainsi définies ont pu ou pourront bénéficier d'une prime unique de 4.000 euros, octroyée au printemps dernier, ou d'une prime destinée aux secteurs "non essentiels", qui reste disponible jusqu'au 25 mars 2021. Mme Bertrand, l'acteur dont vous parlez a bénéficié de celle-ci.

Ces entreprises pourront également bénéficier de la prime Tetra, variable selon la perte du chiffre d'affaires et le nombre d'équivalents temps plein (ETP). Cette prime vise précisément à soutenir les entreprises bruxelloises dont l'activité n'a pas encore pu reprendre, à la suite des mesures de restrictions sanitaires ou qui sont encore fortement touchées par ces mesures et qui, de ce fait, sont encore à l'arrêt. Le montant prévu est de 5.000 à 36.000 euros. Nous procédons cependant à des adaptations en fonction des dernières décisions du Comité de concertation (Codeco).

Ces entreprises peuvent aussi bénéficier de l'ensemble des mesures de soutien, via les prêts subordonnés de la mission déléguée, les prêts Recover et Oxygen, le soutien aux loyers commerciaux ou le prêt proxi notamment.

En ce qui concerne les montants octroyés à ce secteur, la prime unique de 4.000 euros pour les secteurs "non essentiels" de la phase 1 est clôturée, la même prime de la phase 2 n'est pas clôturée, auxquelles s'ajoute la prime Tetra. Les montants peuvent donc encore évoluer.

En date du 8 mars 2021, un montant de 648.000 euros a été octroyé à 157 bénéficiaires pour la gestion d'installations sportives et un montant total de 616.500 euros a été octroyé à 191 centres de culture physique.

2143 Je voudrais aussi attirer votre attention sur le fait que les buvettes des clubs - même ceux qui ne sont pas des entreprises - ont souvent une code Nace TVA et peuvent bénéficier soit de la prime unique de 4.000 euros, soit de la prime de 3.000 euros pour les restaurants et cafés, et qu'ils pourront prétendre à la prime Tetra. Il faut le leur rappeler. Ces buvettes représentent souvent pour les clubs des sources importantes de revenus. C'est pourquoi nous avons veillé à ce qu'elles puissent bénéficier de ces primes.

En ce qui concerne les clubs et infrastructures sportives, nous sommes en contact avec la ministre des sports de la Fédération Wallonie-Bruxelles et le ministre wallon des infrastructures sportives. Nous nous sommes encore entretenus au début de cette semaine afin de déterminer les outils les plus pertinents pour remédier au manque de liquidités de ces clubs. Nous savons qu'ils sont dans une situation difficile qui risque de durer. Nous sommes en train d'évaluer de nouvelles possibilités de primes ou de prêts et d'emprunts pour ces secteurs.

2145 **Mme Alexia Bertrand (MR).**- Comme vous l'avez rappelé, certains complexes sportifs se présentent sous forme d'asbl, d'autres sous forme d'entreprise. Cette diversité de statuts est compliquée à gérer. La plupart exploitent une buvette. Vous

*De ondernemingen die in aanmerking komen, genoten de eenmalige premie van 4.000 euro of een premie voor niet-essentiële sectoren. Mevrouw Bertrand, de ondernemer waarover u spreekt, heeft die laatste ontvangen.*

*Deze ondernemingen zullen ook aanspraak kunnen maken op de Tetrapremie. Die is bedoeld voor de ondernemingen die hun activiteiten nog niet konden hervatten door de coronamaatregelen. Het bedrag ervan varieert van 5.000 tot 36.000 euro.*

*Deze ondernemingen komen ook in aanmerking voor de steunmaatregelen zoals de achtergestelde leningen, de Recover en Oxygenleningen, steun voor handelshuur of de proxilening.*

*Aangezien sommige premies nog kunnen worden aangevraagd, zijn de totaalbedragen nog niet definitief. Op 8 maart 2021 stond de teller alleszins op 648.000 euro, toegekend aan 157 exploitanten van sportaccomodaties, en werd er in totaal 616.500 euro toegekend aan 191 fitnesscentra.*

*De bars van de clubs hebben vaak een NACE btw-code en kunnen dus ook aanspraak maken op de premies voor ondernemingen. We moeten hen daaraan herinneren.*

*Ten slotte staan we in contact met de minister van Sport van de Franse Gemeenschap en de Waalse minister van Sportinfrastructuur over de sportclubs en de exploitanten van sportaccomodaties. We weten dat ze in een moeilijke situatie verkeren en bekijken eventuele nieuwe premies of leningen voor deze sectoren.*

**Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** (in het Frans).- *Sommige sportcentra zijn vzw's, andere ondernemingen. De meeste hebben een bar. Volgens u komt deze bar in aanmerking voor de*

rappelez d'ailleurs que celle-ci est éligible à la prime horeca, ce qui m'interpelle, car dans les échanges de courriel, le club en question semblait penser que ce n'était pas le cas. Nous pourrions donc peut-être rectifier le tir sur ce point.

La prime Tetra, dont le montant est plus important que celui de la prime horeca, va permettre une bouffée d'oxygène. Il est vraiment temps qu'elle soit versée, non seulement pour ce club, mais aussi pour l'ensemble des secteurs concernés. Nombreux sont ceux qui l'attendent avec impatience pour régler de réels problèmes de trésorerie. J'espère qu'elle sera mise en œuvre rapidement.

2145 **M. le président.-** Je confirme que de nombreux clubs ont bénéficié des primes pour leur buvette par le biais de leur code Nace.

2145 **Mme Alexia Bertrand (MR).-** Il est essentiel que la communication soit claire et que chaque organisation comprenne à quelle prime elle est éligible. Puisque les montants étaient manifestement insuffisants, il est urgent que la prime Tetra soit mise en œuvre.

2145 **M. le président.-** Vous avez raison, il est important de rappeler ce travail d'information.

- *L'incident est clos.*

2157 **QUESTION ORALE DE M. MICHAËL VOSSAERT**

2157 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2157 **concernant "l'aide régionale à une campagne de soutien aux cafés bruxellois initiée par l'asbl Growfunding".**

2159 **M. Michaël Vossaert (DéFI).-** L'asbl Growfunding a lancé récemment une campagne de financement participatif afin d'aider les cafés et bars bruxellois confrontés à une situation financière catastrophique à la suite des mesures adoptées pour endiguer la pandémie de Covid-19.

Par cette initiative, Growfunding entend soutenir financièrement les établissements fermés grâce à l'aide du public. En contrepartie d'un soutien financier, les contributeurs recevront une bouteille de "ZUUR", une bière spécifiquement brassée pour l'occasion ainsi qu'une récompense à choisir en fonction du montant de la contribution. Cette récompense peut également être un bien ou un service, dispensé par des acteurs économiques locaux.

Nous apprenions par la même occasion que cette campagne de financement participatif faisait l'objet d'un soutien direct de la Région bruxelloise. Et pour cause, les récompenses à choisir par

*horecapremie, terwijl de club in kwestie denkt dat dat niet het geval is. Misschien kunnen we dit rechtzetten.*

*De Tetrapremie zal voor zuurstof zorgen. Het is hoog tijd dat ze wordt uitbetaald.*

**De voorzitter.-** Ik bevestig dat veel clubs premies hebben gekregen dankzij de NACE-code voor hun bar.

**Mevrouw Alexia Bertrand (MR) (in het Frans).-** *De communicatie moet duidelijk zijn.*

**De voorzitter.-** U hebt gelijk.

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MICHAËL VOSSAERT**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de gewestelijke steun aan een ondersteuningscampagne voor de Brusselse cafés opgestart door de VZW Growfunding".**

**De heer Michaël Vossaert (DéFI) (in het Frans).-** *De vzw Growfunding zette onlangs een crowdfundingactie op ter ondersteuning van Brusselse cafés die door de coronacrisis in slechte papieren zitten. Zo kan het publiek horecazaken financieel steunen. In ruil krijgen deelnemers een flesje van het voor de gelegenheid gebrouwen bier ZUUR en een extra beloning, afhankelijk van het gestorte bedrag. Die beloning is een product of dienst uit de lokale economie.*

*Het Brussels Gewest neemt de beloningen integraal voor zijn rekening. Het gaat dan om een vorm van directe gewestelijke steun.*

*Op welke juridische basis ondersteunt het gewest de crowdfunding? Welk bedrag wordt ervoor uitgetrokken? Hoe werden de deelnemende cafés geselecteerd? Was het gewest betrokken bij die selectie?*

les contributeurs sont apparemment intégralement financées par la Région.

Quelle est la base légale utilisée pour le soutien régional à cette campagne de financement participatif ? Quel budget y est-il consacré ? Selon quels critères les cafés concernés par cette campagne ont-ils été sélectionnés ? La Région de Bruxelles-Capitale est-elle intervenue dans cette sélection ? Quels sont les objectifs poursuivis par la Région de Bruxelles-Capitale en soutenant ce type d'initiatives ?

<sup>2161</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Il nous semble effectivement essentiel de développer différents leviers d'action pour soutenir les secteurs les plus durement touchés par la crise sanitaire. Je pense notamment aux restaurants et aux cafés.

Outre le système des primes, les prêts, le soutien aux loyers commerciaux et la mobilisation de l'épargne privée à travers le prêt proxi, le fait de mobiliser l'épargne privée grâce à des outils plus ponctuels nous semble également une piste intéressante.

La Région bruxelloise a décidé d'octroyer un subside facultatif de 300.000 euros à l'asbl Growfunding, qui lui a présenté un projet visant à demander aux citoyens de sauver leur "stamcafé" (projet ZUUR). Cet acteur avait émergé à la suite de l'appel à projets Small Business Act (SBA) 2017, lancé par le ministre Didier Gosuin. Le subside en question est imputable sur l'allocation de base 12.018.34.02.33, intitulée "subvention de fonctionnement à l'asbl Growfunding pour la mise en œuvre du projet "Sauvez votre stamcafé" dans le cadre de la crise sanitaire Covid-19", à la charge du budget général des dépenses pour l'année 2021.

L'asbl Growfunding met en relation des personnes et des ressources afin de soutenir des projets citoyens ou d'entreprises grâce à la création d'une plate-forme de financement participatif civique. Elle assure notamment un accompagnement pour la réalisation de campagnes de communication, d'éducation, de sensibilisation, de recherche et développement sur le financement participatif civique, en partenariat avec le monde académique. Elle promeut l'utilisation du financement participatif comme levier financier, instrument de réseautage, outil de communication et méthode de participation citoyenne mettant en relation les porteurs de projets, les citoyens, les entreprises et les pouvoirs publics.

<sup>2163</sup> Ce projet précis propose aux bars bruxellois de mener une collecte de fonds. Il vise également à promouvoir, comme vous l'avez souligné, l'économie de la Région de Bruxelles-Capitale, en offrant aux donateurs des contreparties, à savoir des produits ou des services issus de commerces locaux ou d'acteurs de l'économie circulaire ou sociale de la Région bruxelloise.

La subvention couvrira les actions suivantes, sur la période allant du 1er janvier au 31 juillet 2021 :

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *De sectoren die het hardst getroffen zijn door de gezondheids crisis kunnen onze hulp goed gebruiken. Naast premies, leningen, handelshuurondersteuning en proxileningen vinden we het een interessant idee om het spaargeld van particulieren aan te spreken.*

*Het Brussels Gewest verleende de vzw Growfunding een facultatieve subsidie van 300.000 euro voor het ZUUR-project. De vzw ontstond ten tijde van de projectoproep Small Business Act (SBA) 2017 van toenmalig minister Gosuin. De subsidie staat in de begroting onder de algemene uitgaven voor 2021. Growfunding ondersteunt projecten van burgers of bedrijven via een participatief burgerplatform. De vzw staat onder meer in voor de communicatie- en bewustmakingscampagnes en voor het onderzoek naar en de ontwikkeling van alternatieve financieringsmethoden.*

*Dit specifieke project betreft een fondsenwerving voor Brusselse cafés. Ook de Brusselse economie krijgt een duwtje in de rug, doordat deelnemers beloond worden met een product of dienst uit de lokale handel of uit de circulaire of sociale economie.*

*De subsidie geldt van 1 januari tot en met 31 juli 2021 en betreft een oproep naar de leveranciers van de beloningen, communicatie naar de cafés en het grote publiek, begeleiding van de horecazaken om de geldinzameling op te zetten, monitoring en evaluatie en de bestelling van de beloning en de levering ervan in de betrokken cafés.*

- appel à candidatures des acteurs qui fourniront les contreparties et établissement du catalogue des contreparties ;

- développement d'une campagne de communication auprès des bars et du grand public ;

- accompagnement des établissements horeca à la mise en place de leur campagne de financement participatif, notamment pour la communication et le coaching, particulièrement importants ;

- monitoring des campagnes, évaluation des résultats et des impacts du projet et communication autour de ceux-ci ;

- commande et livraison des contreparties aux bars bruxellois qui organiseront la distribution à leurs donateurs.

Notre objectif est de veiller à ce que l'argent récolté auprès des citoyens soit bien donné aux bars et cafés concernés. Environ 50 bars bruxellois ou bars d'associations socioculturelles, sportives ou artistiques de la Région pourront bénéficier du système entre janvier et juin 2021. L'asbl Growfunding a lancé un appel à candidatures via plusieurs canaux, dont les fédérations horeca. Elle analysera les candidatures sur le plan administratif et financier et veillera également à refléter la pluralité des établissements en Région bruxelloise, que ce soit au niveau géographique ou au niveau du type d'établissements retenus (cafés, mais aussi salons de thé ou cantines de centres sportifs).

2165 À ce jour, 7.107 "growfunders" ont participé à l'appel en faveur d'un ou plusieurs cafés. Ils ont donné 428.634 euros à 58 cafés bruxellois. Si cette tendance se maintient, Growfunding prévoit que cette mesure permettra d'injecter plus d'un million d'euros dans l'économie bruxelloise.

2165 **M. Michaël Vossaert (DéFI).**- Ce chiffre est réjouissant. Chacun peut ainsi apporter sa contribution pour soutenir les secteurs à l'arrêt, comme les cafés et les bars. Il serait intéressant d'avoir la liste de ces 58 cafés et de procéder à une évaluation globale a posteriori. Je suis heureux que l'initiative repose sur une proposition de l'ancien ministre M. Gosuin. Cela nous permet d'être dans la continuité.

- *L'incident est clos.*

2171 **QUESTION ORALE DE M. RIDOUANE CHAHID**

2171 à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

2171 concernant "l'Innovative Starters Award".

2173 **Mme Fadila Laanan (PS).**- M. Ridouane Chahid étant retenu par d'autres obligations, je vais vous lire sa question qui porte sur le soutien aux entreprises bruxelloises innovantes.

*We zien erop toe dat het ingezamelde geld goed bij de cafés terecht komt. Zo'n vijftig cafés of cafetaria's van socioculturele, sportieve of artistieke verenigingen doen mee. De vzw Growfunding deed de oproep via verschillende kanalen. Ze zal de aanvragen administratief en financieel doorlichten en erover waken dat het aanbod voldoende divers wordt, zowel naar geografische spreiding als naar type (dus ook met bijvoorbeeld theehuizen en sportkantines).*

*Al 7.107 growfunders verzamelden tot nu toe 428.634 euro voor 58 cafés. Growfunding schat uiteindelijk meer dan een miljoen euro in de Brusselse economie te injecteren.*

**De heer Michaël Vossaert (DéFI)** (in het Frans).- *Dat is een mooi bedrag. Het is ook mooi dat met dit initiatief het werk van oud-minister Gosuin wordt voortgezet. Dat zorgt voor continuïteit.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER RIDOUANE CHAHID**

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de Innovative Starters Award".

**Mevrouw Fadila Laanan (PS)** (in het Frans).- *De heer Chahid is verhinderd. Daarom lees ik zijn vraag voor over de steun aan innoverende Brusselse bedrijven.*

En raison de la crise actuelle, de nombreuses entreprises sont en difficulté et n'osent plus innover. Le contexte n'est pas non plus favorable aux entreprises qui voudraient se lancer ou développer de nouvelles activités. Or l'innovation leur permet justement de changer pour répondre au mieux aux demandes et aux besoins qui évoluent constamment, même en période de crise.

C'est dans cette perspective qu'Innoviris encourage chaque année, depuis dix ans, avec l'Innovative Starters Award, les entrepreneurs bruxellois et les créateurs qui désirent booster leur projet stratégique de recherche et développement. Chaque lauréat obtient un soutien financier de 500.000 euros. Ce prix permet non seulement aux entreprises innovantes de concrétiser plus rapidement leur projet, mais apporte également une valeur ajoutée à notre Région.

Ces projets innovants sont un réel atout pour la Région bruxelloise. En dépit de cette année particulière, trois lauréats ont osé concourir et ont été retenus pour cette nouvelle édition de l'Innovative Starters Award : Noosa, une entreprise de textile durable ; Rockestate, une start-up spécialisée en science des données ; et uWare Robotics, une société qui a développé un robot sous-marin autonome.

Cette année, Innoviris a proposé un nouveau concept, le Walk of Innovators, afin de permettre aux lauréats de partager leurs expériences et parcours d'innovation.

<sup>2177</sup> Innoviris a sélectionné 24 lauréats dans le cadre des éditions précédentes de l'Innovative Starters Award. Avez-vous eu des retours sur ce qu'ils sont devenus ? Existient-ils toujours actuellement ? Persévèrent-ils dans leurs projets innovants ?

Ces entreprises innovantes bénéficient-elles d'un soutien autre que financier pour la recherche et le développement de projets innovants ? Innoviris propose-t-il des coachings personnalisés ou des formations dans ce domaine ?

Sur la base de quels critères Innoviris sélectionne-t-il les entreprises les plus innovantes ?

Les entreprises lauréates des éditions précédentes seront-elles également invitées à participer au Walk of Innovators ? Le Walk of Innovators se tiendra-t-il uniquement en version numérique ? En quoi consistera-t-il exactement ?

<sup>2179</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Nous disposons d'informations sur l'évolution des 24 entreprises soutenues dans le cadre du prix Innovative Starters Award. Toutes sont encore actives à l'heure actuelle, bien que certaines aient changé de nom, comme Real Impact Analytics, devenue Riaktr, ou The Biotech Quality Group (BQG) devenue Asssystem à la suite de son rachat par le groupe français du même nom.

On ne compte aucune faillite sur l'ensemble des lauréats primés. La liste complète des vingt-sept entreprises financées dans le

*Door de huidige crisis hebben veel bedrijven het moeilijk en durven ze niet te innoveren. Ook voor starters en bedrijven die zich willen toeleggen op iets nieuws, staan de sterren niet gunstig. Nochtans is innovatie heel belangrijk om te kunnen blijven inspelen op een voortdurend wijzigende vraag.*

*Al tien jaar moedigt Innoviris Brusselse bedrijfsleiders en ontwerpers aan met de Innovative Starters Award, die goed is voor 500.000 euro per project.*

*Het Brussels Gewest ziet innovatieve projecten als een echte troef. Ook in dit bijzondere jaar hebben drie laureaten de sprong gewaagd. De Innovative Starters Awards gaan naar Noosa, dat duurzaam textiel fabriceert, Rockestate, gespecialiseerd in datascience, en uWare Robotics met zijn autonome onderwaterrobot.*

*Een nieuw concept dit jaar is de Walk of Innovators, waar laureaten hun ervaringen en innovatietraject kunnen delen.*

*Op alle edities bij elkaar waren er al 24 laureaten. Blijft u hen opvolgen? Bestaan ze nog?*

*Krijgen deze bedrijfjes ook andere dan financiële steun voor hun onderzoek en de ontwikkeling van innovatieve projecten? Zorgt Innoviris voor coaching of opleiding?*

*Op basis van welke criteria selecteert Innoviris bedrijven?*

*Mogen laureaten van vorige edities ook meedoen aan de Walk of Innovators? Wat houdt die precies in?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *Alle 24 bedrijven die een Innovative Starters Award hebben gekregen, zijn nog actief, al dan niet onder een nieuwe naam.*

*Geen enkele van de laureaten ging failliet. Ik stuur u de volledige lijst zo meteen door.*

*Uit het overzicht van alle laureaten blijkt hoe sterk het programma is en hoeveel succes het al sinds het begin heeft. De allereerste laureaat, Collibra, wordt intussen wereldwijd geroemd. De waarde van het bedrijf, dat meer dan honderd*

cadre de ce prix depuis sa création en 2011, vous sera envoyée immédiatement.

Le portefeuille de lauréats démontre l'aspect qualitatif de ce programme et les succès engrangés depuis le début. Le tout premier lauréat, Collibra, apparaît désormais comme une licorne dans la presse économique et est reconnue comme telle à l'échelle mondiale. Il s'agit d'une entreprise désormais capitalisée pour près de 180 millions d'euros et valorisée à hauteur de 2,3 milliards de dollars. Elle emploie plus de 100 personnes et possède une seconde implantation aux États-Unis.

De manière générale, on peut affirmer sans fausse modestie que les entreprises soutenues au travers de cet instrument ont atteint les objectifs visés, que ce soit en phase de démarrage (starting-up) ou en phase d'expansion (scaling-up). Outre Collibra, on compte parmi les lauréats historiques de nombreuses gazelles, qui sont des entreprises de moins de cinq ans et qui ont connu une croissance moyenne annuelle supérieure à 20 %, pendant une période de trois ans consécutifs. Certaines continuent effectivement à se développer aujourd'hui, notamment à l'aide de projets en recherche et développement.

<sup>2181</sup> Nous pouvons notamment citer NViso (lauréate en 2016), Fyteko (lauréate en 2014), Assystem, Nalys, Urbantz, ou encore la plateforme de participation à distance Woodlap (lauréate en 2018) que vous utilisez peut-être en ces temps de pandémie. Aucune de ces entreprises n'a fait faillite, elles existent toujours et emploient un grand nombre de personnes, y compris sur notre territoire.

Le subside visant à couvrir l'ensemble des dépenses relatives à l'exécution du plan régional d'innovation (PRI) - qui revêt un caractère global et peut inclure des tâches plus organisationnelles -, il n'est pas prévu d'autre aide financière spécifique pour faire face à des difficultés liées à la mise en place des projets. Les entreprises peuvent toutefois continuer à bénéficier d'un éventuel accompagnement par d'autres acteurs régionaux.

Innoviris organise un suivi tant en cours de projet qu'après leur terme. Les conseillers réalisent un suivi régulier des projets en cours, en présence d'experts ayant évalué les projets à leur origine et susceptibles d'émettre des recommandations quant au pilotage et aux éventuelles corrections de trajectoire à apporter aux projets en cours de route.

Ce suivi est réalisé sur pièces et sur place, une démonstration des résultats étant traditionnellement demandée. D'autre part, la participation active et régulière d'analystes ou d'autres gestionnaires de compte de finance&invest.brussels et de hub.brussels aux jurys de sélection des projets contribue à une dynamique accrue en matière d'accompagnement et de suivi à l'échelle de la Région.

Un suivi est également réalisé trois ans après la fin du projet afin d'évaluer l'impact à plus long terme du soutien d'Innoviris sur l'entreprise et ses activités. Je dispose d'une grille d'évaluation

*werknemers telt en ondertussen ook een vestiging in de VS heeft, wordt geschat op 2,3 miljard dollar.*

*Zonder valse bescheidenheid kunnen we stellen dat alle bedrijven die we hebben ondersteund, hun doelstellingen vlotjes hebben behaald. Onder de laureaten zitten veel zogenaamde gazelles: bedrijven jonger dan vijf jaar die gemiddeld meer dan 20% per jaar groeien, en dat drie jaren op rij.*

*Denk maar aan NViso (laureaat in 2016), Fyteko (2014), Assystem, Nalys en Urbantz, of nog het interactieve digitale platform Woodlap (2018), dat u misschien tijdens de coronacrisis hebt leren kennen.*

*De subsidie is bedoeld om alle uitgaven te dekken die het Gewestelijk Innovatieplan (GIP) met zich meebrengt. Andere financiële steun is er niet, maar de bedrijven kunnen eventueel bij andere gewestelijke instanties terecht.*

*Innoviris blijft de bedrijfjes volgen tijdens het project en erna. Zo kunnen experts bijvoorbeeld koerswijzigingen voorstellen.*

*Die opvolging gebeurt op papier en ter plaatse. Analisten en boekhouders van finance&invest.brussels en hub.brussels zijn actief en op regelmatige basis betrokken bij de selectie en de follow-up van de projecten.*

*De bedrijven worden tot drie jaar na afloop van het project gevolgd. Zo krijgen we een beter zicht op de langetermijneffecten van de steun van Innoviris. De gedetailleerde evaluatietabel, die nogal technisch is, laat ik u samen met de lijst bezorgen.*

plus complète, mais assez technique, des candidatures annuelles, que je propose de vous envoyer en même temps que la liste.

2183 En ce qui concerne le Walk of Innovators, qui est une nouveauté, ce concept a pour objectif d'accroître la visibilité des innovateurs, notamment les lauréats du programme Innovative Starters Award, et de cartographier l'innovation présente au sein de notre Région.

Nous envisageons de proposer une carte dynamique de la Région, qui retracera l'histoire des innovateurs ainsi que leur influence sur un secteur et sur le grand public. Cette carte montrera que l'innovation peut être présente partout, même là où on ne l'attend pas forcément.

Le site permettra de visualiser une vignette de chaque lauréat du concours ou d'obtenir davantage de détails sur son profil. L'utilisateur pourra également obtenir une réponse aux questions suivantes. Qui sont les innovateurs et que font-ils ? Quelles sont les étapes importantes de leur parcours ? Quels mantras ou astuces souhaitent-ils transmettre aux générations futures ?

À ce stade, le Walk of Innovators est uniquement numérique, mais nous allons analyser la possibilité de l'étendre à d'autres profils innovants, afin de mettre en valeur les différents types de bénéficiaires d'Innoviris.

2185 **Mme Fadila Laanan (PS).**- Je vous remercie pour l'énergie que vous consacrez à ce secteur. J'attends les annexes que vous nous enverrez.

Grâce à Innoviris, qui est une excellente administration, je suis persuadée que le nouveau projet Walk of Innovators permettra de nombreux développements, déploiements et transmissions.

- *L'incident est clos.*

2191 **QUESTION ORALE DE M. GILLES VERSTRAETEN**

2191 à **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2191 **concernant "les investissements dans la recherche, le développement et l'innovation en Région de Bruxelles-Capitale".**

2193 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Les investissements dans la recherche, le développement et l'innovation (RDI) constituent un préalable indispensable à la croissance locale et à l'emploi, et contribuent à relever les défis sociétaux. La pandémie en a démontré l'importance et ils seront cruciaux pour la relance.*

*D'après les objectifs européens, Bruxelles devrait investir 3 % de son produit intérieur brut (PIB) dans la RDI. Or,*

*Met de Walk of Innovators willen we de laureaten in de kijker plaatsen en in kaart brengen wat er zich op het gebied van technologische vernieuwing afspeelt in het Brussels Gewest.*

*We zijn van plan een interactieve kaart te ontwikkelen om te laten zien dat innovatie overal is, ook waar je die misschien niet meteen verwacht.*

*Op de website zie je dan een icoontje per laureaat, met meer informatie: wie zijn die vernieuwers? Wat doen ze? Wat zijn voor hen mijlpalen geweest? Hebben ze nog advies?*

*Voorlopig vindt de Walk of Innovators alleen digitaal plaats, maar we bekijken de mogelijkheden om breder te gaan en iedereen die steun krijgt van Innoviris, voor het voetlicht te brengen.*

**Mevrouw Fadila Laanan (PS)** (*in het Frans*).- *Bedankt voor alle moeite die u doet voor de sector.*

*Ik ben ervan overtuigd dat de nieuwe Walk of Innovators nog veel zal opleveren.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de investeringen in onderzoek, ontwikkeling en innovatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA).**- De pandemie heeft nog maar eens aangetoond dat investeren in onderzoek, ontwikkeling en innovatie (OOI) van enorm belang is. Volgens de Europese doelstelling is het wenselijk om 3% van het Brussels bruto binnenlands product (bbp) aan OOI te besteden.

De ondersteuning van OOI wordt beschouwd als een voorloper van lokale groei en werkgelegenheid en als een belangrijke factor om tegemoet te komen aan grote maatschappelijke

*tant l'accord de gouvernement que la dernière déclaration de politique générale restent très vagues sur le sujet. Certes, celle-ci fait référence à un nouveau plan régional pour l'innovation (PRI), à approuver cette année. Son élaboration reposerait sur une large consultation en ligne, qui serait en cours.*

<sup>2195</sup> *Disposez-vous des chiffres pour 2018, 2019 et 2020 ? Quelles sont les ambitions du gouvernement ? Comment entend-il stimuler la RDI ?*

*Quand le plan nous sera-t-il présenté ? Sur quoi la consultation en ligne porte-t-elle ? Vous avez déjà dit que la stratégie de spécialisation de Bruxelles reposerait sur ses avantages comparatifs. De quoi parlez-vous ?*

*Il y a encore du travail pour atteindre 3 % du PIB !*

<sup>2197</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État (en néerlandais).** - *Il est essentiel d'investir dans la recherche et l'innovation pour répondre aux besoins changeants et élaborer des politiques qui anticipent la ville de demain. C'est dans cette perspective que nous élaborons le nouveau plan régional pour l'innovation (PRI).*

*Le taux d'investissement dans la recherche, le développement et l'innovation (RDI) en Région bruxelloise est calculé sur la base de l'enquête européenne harmonisée sur la recherche et développement (R&D), réalisée tous les deux ans. En Belgique, cette enquête est coordonnée par le service public de programmation de la politique scientifique fédérale (Belgian Federal Science Policy Office, Belspo), en étroite collaboration avec les entités fédérées. Les données les plus récentes datent de l'enquête 2018 et portent sur les données de 2016-2017. Les données régionales consolidées de l'enquête 2020 seront transmises à Eurostat en juin 2021 et seront publiées sur le site de Belspo durant l'été.*

uitdagingen. Ook zullen dergelijke investeringen ongetwijfeld cruciaal blijken bij de heropbouw van de economie en de samenleving na de crisis.

Het regeerakkoord is eerder vaag over de OOI-doelstellingen: "Brussel moet meer investeren in onderzoek, ontwikkeling en innovatie". Ook in de laatste beleidsverklaring van september 2020 lezen we weinig concreets over de regeringsambities hieromtrent. Er is wel sprake van een nieuw Gewestelijk Innovatieplan (GIP) dat in 2021 moet worden goedgekeurd.

Met het oog op de uitwerking van dat GIP zou er momenteel een brede online raadpleging worden georganiseerd. In een antwoord op een eerdere schriftelijke vraag in 2019 zei u: "Het GIP is het strategische raamwerk dat de return on investment (ROI) en het hefboomeffect voor onderzoek en ontwikkeling van deze toegenomen middelen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest effectueert en garandeert; dit op basis van de vier transversale, strategische hoofdlijnen en een slimme specialisatiestrategie. Deze laatste omvat drie domeinen van strategische activiteit (DSA) voor dewelke Brussel over een comparatief voordeel beschikt en die als hefboom moeten dienen voor de gewestelijke economie". Het blijft allemaal wat vaag.

Beschikt u over de cijfers voor 2018, 2019 en 2020? Wanneer kunnen we die verwachten? Wat zijn de ambities van de regering? Hoe wil de regering investeringen in OOI stimuleren?

Kunt u al een aantal elementen van het GIP toelichten? Waarover gaat de online raadpleging precies? Over welke comparatieve voordelen gaat het? Wanneer zal de regering het plan voorstellen?

Het Brussels Gewest zit nog ver van de vooropgestelde 3%. Er is dus nog werk aan de winkel.

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris.** - Investeringen in onderzoek en ontwikkeling (O&O) zijn van groot belang om gericht op de veranderende behoeften te kunnen inspelen en om nieuw beleid te ontwikkelen dat anticipeert op de stad van de toekomst. In die context leggen wij momenteel de laatste hand aan het nieuwe Gewestelijk Innovatieplan (GIP).

Het percentage dat het Brussels Gewest in O&O investeert, wordt berekend op basis van de tweejaarlijkse O&O-enquête. Dat is een geharmoniseerde Europese enquête die tijdens even jaren wordt uitgevoerd en betrekking heeft op de twee jaar die aan de enquête voorafgaan.

De Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid (Belspo) coördineert het Belgische deel van de enquête in nauwe samenwerking met de deelstaten. De recentste gegevens komen uit de enquête van 2018, en dateren dus van 2016-2017. Belspo heeft de definitieve gegevens van die editie in juni 2019 aan Eurostat overgemaakt.

De recentste O&O-enquête, die tussen mei en november 2020 is uitgevoerd, heeft betrekking op de jaren 2018 en 2019. De



<sup>2199</sup> *Comme l'explique la série de publications Brussels Innovation Insights, publiée par Innoviris, il est très difficile d'atteindre des dépenses très élevées en R&D dans une Région axée sur les services et disposant de relativement peu d'espace pour un large tissu industriel de haute technologie. Toutefois, ces dernières années, l'intensité de la R&D a augmenté à un rythme relativement élevé à Bruxelles.*

*En revanche, si l'on se base sur l'indicateur composite utilisé dans le tableau de bord régional de l'innovation de la Commission européenne, la Région bruxelloise est un leader de l'innovation.*

<sup>2201</sup> *La Région bruxelloise entend continuer à renforcer les investissements en RDI et contribuer ainsi à ce qu'au niveau national, les dépenses atteignent l'objectif européen.*

*Elle souhaite améliorer la résilience et la prospérité de l'économie bruxelloise en contribuant aux transitions sociales et écologiques par le déploiement de solutions innovantes aux défis sociétaux.*

*Concrètement, elle agira à la fois sur la mobilisation de l'ensemble de l'écosystème bruxellois et sur la stimulation et le développement d'instruments de soutien. Le plan régional pour l'innovation (PRI) comprendra une stratégie régionale d'innovation pour une spécialisation intelligente pour la période 2021-2027.*

*Nous avons choisi une stratégie axée sur la demande, qui met en parallèle les principaux défis et besoins sociétaux, et le potentiel qu'offre l'écosystème bruxellois en matière de R&D pour définir de nouveaux domaines stratégiques d'innovation.*

geconsolideerde gewestelijke gegevens zullen in juni 2021 aan Eurostat worden bezorgd. In de loop van de zomer worden ze ook op de website van Belspo gepubliceerd.

De publicatierreeks Brussels Innovation Insights, uitgegeven door Innoviris, verklaart waarom de Brusselse O&O-intensiteit in het juiste perspectief moet worden geplaatst. De Brusselse O&O-intensiteit evolueert al sinds een tiental jaar gunstig en nam de voorbije jaren relatief snel toe. De publicaties preciseren dat de O&O-intensiteit sterk afhankelijk is van de context. Voor een gewest dat op diensten is gericht en over relatief weinig ruimte beschikt voor een uitgebreid hoogtechnologisch industrieel weefsel, is het sowieso een grote uitdaging om erg hoge O&O-uitgaven te bereiken.

De O&O-intensiteit is slechts een van de mogelijke indicatoren om de Brusselse prestaties op het vlak van onderzoek en innovatie te beoordelen. In het Regional Innovation Scoreboard (RIS) van de Europese Commissie wordt een samengestelde indicator gebruikt, de zogenaamde summary innovation index, waarmee het Brusselse OOI-ecosysteem (onderzoek, ontwikkeling en innovatie) wordt geëvalueerd. Op basis van zeventien indicatoren komt de Europese Commissie tot de conclusie dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een 'innovation leader' is.

Het Brussels Gewest wil de investeringen in OOI verder versterken en zo bijdragen tot de nationale doelstelling van OOI-uitgaven ten bedrage van 3% van het bruto binnenlands product (bbp). Dat is een ambitieuze doelstelling.

Het gewest wil met name de veerkracht en de welvaart van de Brusselse economie verbeteren door bij te dragen tot sociale en ecologische transitie via de ontplooiing van innoverende oplossingen voor maatschappelijke uitdagingen.

Concreet houdt dat in dat het gewest op twee hefbomen inspeelt:

- de mobilisering van het volledige Brusselse ecosysteem;
- het stimuleren en ontwikkelen van ondersteunende instrumenten.

Het nieuwe GIP, waar we momenteel de laatste hand aan leggen, is het instrument om die ambitie waar te maken. Het plan zal de Regional Innovation Strategy for Smart Specialisation bevatten voor de periode 2021-2027.

Daarbij kiezen we resoluut voor een vraaggerichte aanpak. Het proces vertrekt vanuit de bepaling van de belangrijkste uitdagingen van het gewest en van de maatschappelijke behoeften van de Brusselaars. Die uitdagingen worden dan gekoppeld aan het potentieel van het Brusselse ecosysteem voor onderzoek en innovatie. De ontmoeting tussen die uitdagingen en het onderzoeks- en innovatiepotentieel leidt tot de definitie van nieuwe strategische innovatiedomeinen.

2203 *En octobre 2020, le gouvernement a organisé une large consultation en ligne, à destination des entreprises, instituts de recherche, associations et autorités publiques ainsi que des citoyens intéressés. L'objectif était d'identifier les forces et faiblesses de notre*

*écosystème et d'évaluer la pertinence des domaines stratégiques choisis. Quelque 615 personnes y ont participé.*

*Pendant un demi-jour, une soixantaine de participants ont également débattu en ligne de trois aspects du plan.*

*Le nouveau PRI devrait être prêt pour le deuxième trimestre 2021.*

2205 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Avec tout cela, vous ne nous donnez toujours aucun chiffre ! J'aurais aimé que vous donniez leur progression.*

*Bruxelles est effectivement une Région axée sur les services, mais il est également possible d'innover à grande échelle dans ce secteur. Les biotechnologies, sur lesquelles elle mise depuis longtemps, sont loin d'être le seul domaine vers lequel orienter la R&D.*

*J'aurais aimé vous entendre sur nos forces et nos faiblesses et sur les secteurs qui offrent du potentiel ou, au contraire, sont en retard.*

2207 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- La remarque de M. Verstraeten s'explique probablement aussi par le bouleversement de notre ordre du jour. J'ai bien l'intention d'apporter une partie des réponses sur les secteurs prioritaires. Je vais le faire dans un instant en réponse aux questions de Mmes Lefrancq et Laanan. J'espère que les réponses que je viens de donner et celles qui seront transmises à M. Verstraeten après son départ imminent lui apporteront suffisamment de clarifications ou lui permettront de me demander des précisions.

Alvorens het GIP op te stellen, organiseerde de regering een brede bevraging. De gezondheids crisis heeft dat proces natuurlijk vertraagd. Er werd een brede online raadpleging georganiseerd in oktober 2020 voor de actoren uit de zogenaamde 'quaduple helix' (ondernemingen, onderzoeksinstellingen, verenigingen en overheden) en voor burgers die in innovatie geïnteresseerd zijn.

Met die bevraging wilde de regering inzicht krijgen in de sterktes en zwaktes van het ecosysteem, alsook de relevantie van de gekozen strategische innovatiedomeinen evalueren.

De raadpleging bereikte 615 respondenten. Er werd ook een Innovation Camp georganiseerd, waarbij zo'n zestig deelnemers een halve dag lang online gediscussieerd hebben over drie aspecten van het GIP.

Momenteel werken we aan de beleidsmix van het nieuwe GIP, dat naar verwachting in het tweede trimester van 2021 klaar zal zijn.

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- U geeft een lang antwoord, maar het bestaat helaas vooral uit holle frasen. U goochelt met technische termen en plannen, praat over meer investeringen, sociaalecologische transitie, ecosystemen, een vraaggerichte aanpak, 'smart specialisation' enzovoort, maar cijfers blijft u ons schuldig.

U zegt dat het de goede kant opgaat, maar dit was een gelegenheid om met cijfers uit te pakken. Ik kan die natuurlijk opzoeken, maar ik wilde van u horen hoe ze evolueren. Het klopt dat Brussel een dienstgericht gewest is. Het heeft geen grote industrie zoals de haven van Antwerpen, waar massale investeringen in industriële ontwikkeling nodig zijn. Grootschalige innovatie is echter ook mogelijk in de dienstensector.

Het Brussels Gewest probeert al lang in te zetten op de biotechsector, maar er zijn nog een heleboel andere sectoren waar onderzoek en ontwikkeling een plaats kunnen krijgen. U zegt dat er sterktes en zwaktes zijn, maar ik had van u graag gehoord welke sterktes en zwaktes dat precies zijn en welke sectoren potentieel of achterstand hebben.

Uw lange uitleg levert geen concreet beeld op. Waar bevinden zich de groeimarges en de kansen? Waarom maakt u die niet concreet in plaats van een nietszeggend antwoord te geven?

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik zal straks meer informatie over de prioritaire sectoren geven in antwoord op de vragen van mevrouw Lefrancq en mevrouw Laanan.*

2209 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *D'après les chiffres les plus récents, atteignons-nous l'objectif de 3 % du PIB ?*

2211 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État**.- Je vous transmettrai le détail.

2213 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Je m'attendais tout de même à ce que vous disposiez des chiffres !*

- *L'incident est clos.*

2217 **QUESTION ORALE DE MME CLÉMENTINE BARZIN**

2217 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2217 **concernant "le test PME".**

2219 **Mme Clémentine Barzin (MR)**.- Il y a à peine deux ans, votre prédécesseur annonçait que la Région bruxelloise avait adopté en première lecture l'avant-projet d'ordonnance sur le test PME. Quatrième axe du Small Business Act (SBA), ce test avait pour objectif d'analyser en amont les incidences des politiques régionales sur les microentreprises et les petites et moyennes entreprises (PME) bruxelloises, afin d'en diminuer les éventuels effets négatifs.

Concrètement, cette analyse devait s'opérer en trois phases. Il s'agissait d'abord de collecter des données sous la forme d'un inventaire afin de répertorier les mesures susceptibles de toucher les PME. Ensuite, un filtre devait être réalisé par le bureau PME, nouvel organe constitué au sein de Bruxelles Économie et emploi (BEE), afin de définir quelles mesures doivent faire l'objet d'une analyse d'incidences et de coordonner le test PME effectué par les organismes d'intérêt public (OIP) et les administrations concernés. Enfin venait l'analyse d'incidences proprement dite.

À l'époque, Didier Gosuin avait écrit : "Avec le test PME, la Région bruxelloise se dote d'un outil pour simplifier la vie des entrepreneurs. En inspectant toutes les nouvelles législations à la lumière de leur impact sur les PME bruxelloises, nous nous assurons d'éviter d'éventuels effets négatifs sur le tissu économique bruxellois et de limiter les charges et les coûts qui pèsent sur les PME."

Deux ans plus tard, nous constatons que de nombreuses mesures auraient dû être évaluées en amont, à commencer par toutes celles relatives à la mobilité. Où en est le test PME aujourd'hui ? Pourquoi n'est-il toujours pas appliqué ?

Un bureau PME au sein de BEE devait coordonner ce dispositif. A-t-il été créé ? Un budget et du personnel ont-ils été prévus

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Welk percentage halen we volgens de meest recente cijfers? Halen we de doelstelling van 3% van het bruto binnenlands product (bbp)?

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik zal u die informatie schriftelijk bezorgen.*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA)**.- Als u in de commissie een vraag beantwoordt over onderzoek en ontwikkeling en meer bepaald over de doelstelling van 3%, zou ik toch verwachten dat u dat cijfer bij de hand hebt.

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CLÉMENTINE BARZIN**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de kmo-test".**

**Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** (in het Frans).- *Twee jaar geleden keurde de regering in eerste lezing een voorontwerp van ordonnantie over de kmo-test goed. Die test is de vierde pijler van de Small Business Act en is bedoeld om de impact van de gewestelijke beslissingen op de Brusselse kmo's te analyseren.*

*Die analyse zou in drie fasen gebeuren. Eerst zou een inventaris worden opgemaakt van alle maatregelen die de kmo's kunnen beïnvloeden. Nadien zou binnen Brussel Economie en Werkgelegenheid een kmo-bureau worden opgericht om te bepalen welke maatregelen aan de kmo-test moeten worden onderworpen en om de kmo-test in de instellingen van openbaar nut en overheidsbesturen te coördineren. De derde fase zou dan de eigenlijke effectenanalyse zijn.*

*Hoever staat die kmo-test? Waarom wordt die nog niet toegepast?*

*Is het kmo-bureau al opgericht? Zijn daarvoor in 2021 de nodige financiële middelen en personeelsleden toegekend? Is er gestart met de uitvoering van de drie fasen?*

*U hebt aangekondigd dat meerdere plannen, waaronder de Small Business Act, in de toekomstige strategie voor economische transitie zullen worden opgenomen. Geldt dat ook voor de kmo-test? Welke gevolgen hebben de milieudoelstellingen voor de Small Business Act en de kmo-test?*

à cette fin en 2021 ? Les trois phases annoncées (collecte des données, filtre par le bureau PME et analyse d'incidences) ont-elles été partiellement lancées ?

Vous avez annoncé que la future stratégie de transition économique allait intégrer différents plans dont le SBA. Pour quand cette stratégie est-elle prévue ? Comportera-t-elle la mise en œuvre du test PME ? Quelles seront les conséquences de "l'imprégnation des objectifs environnementaux", je vous cite le 26 janvier dernier, sur le SBA et sur le test PME ?

2221 Quelles adaptations apporterez-vous, le cas échéant, au test PME ? Ont-elles déjà fait l'objet d'une concertation avec les représentants économiques et les commerçants de Bruxelles ?

Soutiendrez-vous l'analyse d'incidences de toutes les mesures de mobilité prises depuis le début de la législature à la lumière du test PME ? Soutiendrez-vous une concertation préalable systématique avec le secteur économique et commercial bruxellois ?

Quelle force contraignante votre projet de test PME aura-t-il à l'égard des mesures gouvernementales ?

Le travail préparatoire à l'élaboration de l'avant-projet d'ordonnance de 2019 avait réuni divers organismes publics (Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), Bruxelles Économie et Emploi (BEE), easy.brussels et hub.brussels) mais également des partenaires privés (Deloitte et Sira Consulting). Qu'en est-il des fruits de ce travail de co-construction ? Avez-vous eu de nouveaux contacts avec ces partenaires ? Quelles sont leurs demandes actuelles à l'égard du test PME ?

Au début de cette commission, le débat portait sur les difficultés accrues que rencontrent les entreprises et les commerces bruxellois suite à la crise du coronavirus ; la sauvegarde de leur activité, les coûts engendrés par la situation de crise et la prise en compte de l'effet de chaque mesure gouvernementale apparaissent cruciaux. Je me réjouis dès lors d'entendre vos réponses sur la mise en place du test PME.

2223 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Le précédent gouvernement a adopté en mai 2019, juste avant son renouvellement, un projet d'ordonnance relative à la mise en place d'une analyse d'incidences des politiques régionales sur les micro, petites et moyennes entreprises. Ce texte n'avait cependant pas entamé son parcours parlementaire.

Ce projet répond à deux impératifs : d'une part, transposer la directive (UE) 2018/958 du Parlement européen et du Conseil du 28 juin 2018 relative à un contrôle de proportionnalité avant l'adoption d'une nouvelle réglementation de professions, et, d'autre part, prendre en considération les spécificités des petites et moyennes entreprises (PME), dans l'adoption de réglementations de la vie économique au sens large.

*Welke wijzigingen zult u aan de kmo-test aanbrengen? Hebt u daarover overleg gepleegd met de vertegenwoordigers van de Brusselse ondernemers en handelaars?*

*Zult u alle mobiliteitsmaatregelen die sinds het begin van de legislatuur zijn genomen, aan de kmo-test onderwerpen? Bent u voorstander van systematisch voorafgaand overleg met het Brusselse bedrijfsleven?*

*Zal de kmo-test bindende gevolgen hebben voor de regeringsmaatregelen?*

*Tijdens de voorbereiding van het voorontwerp van ordonnantie van 2019 werden verschillende overheidsinstanties en privépartners geraadpleegd. Welke resultaten heeft die samenwerking opgeleverd? Hebt u nieuwe contacten met die partners gehad? Wat zijn hun huidige vragen met betrekking tot de kmo-test?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *De vorige regering heeft inderdaad net voor het einde van de legislatuur een ontwerp van ordonnantie over een kmo-test goedgekeurd, maar de tekst werd nog niet aan het parlement voorgelegd.*

*De tekst beoogt niet alleen de omzetting van de Europese richtlijn 2018/958 betreffende een evenredigheidsbeoordeling voorafgaand aan een nieuwe reglementering van beroepen, maar moet er ook voor zorgen dat er in de economische regelgeving rekening wordt gehouden met de eigenheden van de kmo's.*

*In de Europese richtlijn is de kmo-test beperkt tot de regelgeving over de toegang en de uitoefening van de geregelende beroepen. De Brusselse regering wil de test, die opgenomen was*

La directive européenne concerne donc un test PME limité à la réglementation portant sur la limitation de l'accès à des professions réglementées ou de leur exercice. Le deuxième impératif est plus large puisqu'il concerne une initiative du précédent ministre qui consiste en une procédure d'examen de l'incidence sur la vie des PME de toute nouvelle réglementation régionale susceptible d'avoir une incidence significative à ce niveau.

Cette mesure figurait dans le Small Business Act (SBA). Il s'agit de s'assurer que cette réglementation nouvelle est adaptée à la réalité des entreprises et, en particulier, qu'elle est proportionnée.

Ce projet d'ordonnance devait donc entamer son parcours parlementaire pendant l'actuelle législature. Lorsque le nouveau gouvernement est entré en fonction, nous avons lancé plusieurs chantiers. Cependant, la crise sanitaire a mobilisé une part considérable de nos ressources depuis mars 2020.

Nous avons néanmoins examiné le projet d'ordonnance. Notre impression actuelle est que le texte n'est pas tout à fait mûr, notamment pour ce qui concerne la charge administrative. Ce sujet est particulièrement sensible en ce moment pour Bruxelles Économie et emploi (BEE).

<sup>2225</sup> Si le gouvernement devait l'amender significativement, le projet d'ordonnance devrait à nouveau être soumis à la concertation et, notamment, à la consultation de Brupartners. Dès lors, la création d'un "bureau PME" et les autres phases de mise en œuvre de la nouvelle ordonnance sont prématurées puisqu'il n'existe pas encore de texte légal en vigueur.

La future stratégie de transition économique, qui vise à aligner la politique économique sur les objectifs environnementaux et à procéder à la recherche constante d'un environnement propice à l'entrepreneuriat, reste de mise. Dans un souci de cohérence, cette stratégie intégrera les différentes dimensions de la politique économique, dont le SBA et ses objectifs.

À ce titre, elle absorbera notamment le programme régional d'économie circulaire (PREC) et mettra à jour le Circular Regulation Deal (CiReDe), dispositif de levée des barrières juridico-administratives à l'économie circulaire. Le but est d'étendre la CiReDe à l'ensemble de l'écosystème entrepreneurial, à l'élaboration de nouveaux modèles d'affaires, ainsi qu'à la recherche, au développement et à l'innovation.

Nous estimons que la CiReDe est un instrument efficace et utile pour l'ensemble de l'économie bruxelloise et des PME. Le secteur commerçant continuera d'être consulté sur les projets d'ordonnance, à tout le moins par le biais de l'avis obligatoire de Brupartners, voire d'une concertation spécifique de la Chambre des classes moyennes.

Dans le projet actuel, le bureau PME a pour principale mission d'identifier les mesures d'analyse d'incidence sur les PME à effectuer. On peut imaginer que les représentants de l'ensemble

*in de Small Business Act, evenwel uitbreiden tot alle nieuwe maatregelen die een invloed op de kmo's kunnen hebben.*

*Bij de analyse van het ontwerp van ordonnantie hadden we echter het gevoel dat de tekst ontoereikend was, onder meer op het vlak van de administratieve lasten.*

*Als de regering de tekst grondig wil aanpassen, moet er nieuw overleg worden georganiseerd, onder meer met Brupartners. De vragen over de oprichting van het kmo-bureau en de toepassing van de kmo-test zijn dus voorbarig zolang er geen wettelijk is.*

*De toekomstige strategie voor economische transitie moet het economische beleid in lijn brengen met de milieudoelstellingen en een optimaal ondernemersklimaat creëren. De strategie zal betrekking hebben op alle aspecten van het economische leven. Daarom zullen de Small Business Act en het Gewestelijk Programma voor circulaire economie in de strategie worden opgenomen. Daarnaast zal de circular regulation deal, die de administratieve en juridische obstakels voor de circulaire economie moet wegwerken, worden geactualiseerd en uitgebreid tot het volledige economische ecosysteem, gaande van nieuwe businessmodellen tot onderzoek, ontwikkeling en innovatie.*

*De economische sectoren zullen worden geraadpleegd via het verplichte advies van Brupartners of via specifiek overleg met de Kamer van de Middenstand.*

des secteurs économiques joueront un rôle important dans ces analyses. Il sera dès lors indispensable de les y impliquer.

2227 Enfin, les résultats du test PME serviront à guider l'action du gouvernement. Le gouvernement ne peut pas se dessaisir de sa propre compétence législative ou réglementaire et reste, en tout état de cause, responsable de ses décisions. S'il décidait de passer outre un avis contraire, il devra pouvoir le justifier, comme c'est le cas habituellement en matière consultative.

2229 **Mme Clémentine Barzin (MR).**- Même si vous ne l'avez pas dit explicitement, si j'ai bien compris, votre nouvelle stratégie intégrera le Small Business Act (SBA) et donc le test PME.

Vous n'avez pas répondu sur le fait que les ordonnances et les décisions en matière de mobilité pourront être analysées rétroactivement à la lumière du test PME. Ces questions de mobilité sont fondamentales, et la manière dont elles ont été annoncées a bouleversé les entreprises et les commerces qui ignorent où ils en sont aujourd'hui et où ils seront demain. J'en veux pour preuve les dernières annonces relatives au stationnement, qui posent question.

Quand le test PME sera-t-il mis en place pour les entreprises et les commerces bruxellois ?

2231 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Cela est en cours d'examen. Nous évoluons sur la voie de la transition économique et examinons si le bureau PME au sein de BEE constitue le meilleur lieu pour ce faire. La gestion de la crise accapare l'immense majorité de notre temps et l'immense majorité du temps de BEE, d'où le retard. Cependant, ce temps perdu n'est pas complètement gâché, car nous tenons compte aussi de l'évolution du Circular Régulation Deal (CiReDe), par exemple, qui s'avère être aujourd'hui un outil très utile et bien mieux déployé qu'il y a deux ans.

Je ne suis donc pas en mesure de vous communiquer un délai. L'analyse est en cours et évolue en lien avec la stratégie de transition économique, qui est mise quelque peu en suspens par la crise sanitaire.

- *L'incident est clos.*

2235 **QUESTION ORALE DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ**

2235 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2235 **concernant "la stratégie post-Covid en Région de Bruxelles-Capitale".**

2235 **QUESTION ORALE DE MME FADILA LAANAN**

*De resultaten van de kmo-test moeten het regeringsbeleid sturen. De regering is en blijft verantwoordelijk voor haar beslissingen. Als ze een advies naast zich neerlegt, moet ze dat wel kunnen verantwoorden.*

**Mevrouw Clémentine Barzin (MR) (in het Frans).**- *Ik noteer dat de Small Business Act, en dus de kmo-test, in de nieuwe strategie zal worden opgenomen.*

*U hebt niet geantwoord of de mobiliteitsbeslissingen retroactief aan de kmo-test zullen worden onderworpen. Veel ondernemingen en winkels weten immers niet meer waar ze aan toe zijn naar aanleiding van de ingrijpende mobiliteitsmaatregelen.*

*Wanneer zal de kmo-test operationeel zijn?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *Ik kan daar geen termijn op plakken. We onderzoeken in het kader van de economische transitie of het kmo-bureau de beste oplossing is. De gezondheids crisis heeft die analyse vertraagd, maar het pluspunt is dat de circular regulation deal ondertussen veel verder staat dan twee jaar geleden.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de post-Covidstrategie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FADILA LAANAN**

2235 à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

2235 concernant "les six piliers du redéploiement de l'économie bruxelloise".

2241 Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Le 18 février dernier, nous apprenions par la presse que le gouvernement bruxellois avait défini sa stratégie d'après-crise, qui entend cibler les politiques économiques en Région bruxelloise sur des secteurs clés, plutôt que de saupoudrer sans réelle priorisation.

Ainsi, six piliers ont été identifiés dans l'économie bruxelloise : la qualité de vie et la résilience urbaine, la participation citoyenne, l'agriculture et l'alimentation durables, la gestion durable, le non-marchand et, enfin, la santé.

Ces six secteurs ont été identifiés sur la base d'un ensemble d'études, dans le respect de quelques critères. Il fallait en effet qu'il s'agisse de secteurs de l'économie réelle, qui répondent aux besoins de celles et ceux qui vivent ou travaillent en Région bruxelloise, et qui soient porteurs d'emplois.

Pouvez-vous nous présenter concrètement les contours, les objectifs, le calendrier et le budget de cette stratégie ? Quels sont les acteurs ayant participé aux études à la base de l'identification des six piliers ? Vous avez déclaré que la stratégie d'identification des secteurs porteurs avait été lancée avant la crise sanitaire et que son analyse n'avait pas sensiblement altéré les orientations. Pouvez-vous nous éclairer quant à ce constat ?

Il est assez intéressant de faire l'analogie entre les six secteurs choisis dans la stratégie d'après-crise du gouvernement bruxellois et les cinq thèmes que finance&invest.brussels entend soutenir en priorité et qui étaient déjà identifiés avant la crise, à savoir Urban well-being ou le bien-être urbain et la santé, Civic Tech, Gov Tech et Legal Tech ou la démocratie 2.0, Good Food & Urban farming ou mieux produire, bien manger, L'industrie créative, des loisirs et des médias, et enfin Les Fin Tech et Insur Tech.

Pouvez-vous nous faire la comparaison entre, d'une part, cette stratégie du gouvernement annoncée le 18 février et, d'autre part, l'orientation des missions et des activités de finance&invest.brussels existant déjà avant la crise ?

2243 Pouvez-vous nous présenter les éléments innovants qui font la spécificité de votre stratégie ? Les identifications n'existent-elles pas déjà ? Le gouvernement reprend-il un tableau d'état des lieux déjà connu ?

Par ailleurs, vous déclarez que dans le cadre de cette stratégie pour redéployer l'économie, les organismes tels que finance&invest.brussels, citydev.brussels ou encore Innoviris seraient pleinement mobilisés. Pouvez-vous nous présenter l'intégration de ces institutions dans la stratégie du gouvernement

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de zes pijlers van de herontwikkeling van de Brusselse economie".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- Op 18 februari 2021 vernamen we via de pers dat de Brusselse regering haar post-Covidstrategie had bepaald.

Zes pijlers zijn vastgesteld: levenskwaliteit, burgerparticipatie, duurzame landbouw en voeding, duurzaam beheer, de non-profitsector en ten slotte gezondheid.

Deze zes sectoren zijn vastgesteld op basis van studies.

Wat zijn concreet de doelstellingen, de planning en het budget van deze strategie? Wie heeft meegewerkt aan de studies op basis waarvan de zes pijlers zijn vastgesteld?

Het is interessant om die zes sectoren te vergelijken met de vijf thema's die finance&invest.brussels prioritair wil steunen en die al vóór de crisis waren vastgelegd, namelijk Urban well-being of welzijn in de stad en gezondheid; Civic Tech, Gov Tech en Legal Tech of democratie 2.0; Good Food & Urban farming of beter eten door beter te produceren; de creatieve vrijetijds- en media-industrie, en ten slotte Fin Tech en Insur Tech.

Kunt u een vergelijking maken tussen de post-Covid-strategie van de regering en de opdrachten en activiteiten van finance&invest.brussels die al vóór de crisis waren vastgesteld?

Wat is er nieuw in uw strategie? Is het geen oude wijn in nieuwe zakken?

U verklaart dat instellingen zoals finance&invest.brussels, citydev.brussels of Innoviris ingeschakeld worden om de economie weer aan te zwengelen. Wat zijn hun specifieke opdrachten?

bruxellois ? Quelles sont leurs missions spécifiques dédiées à cette tâche ?

Enfin, la stratégie d'après-crise du gouvernement - bien qu'exposée dans la presse - n'apparaît pas comme un plan en tant que tel. En effet, dans votre communication, vous insistiez qu'il s'agissait d'une orientation dans la politique économique régionale de manière générale. Dès lors, quels sont les moyens qui matérialisent ces ambitions ?

S'il n'est pas question de plan, dans quelle finalité cette stratégie s'inscrit-elle ? Fait-elle partie intégrante du plan de relance de la Région bruxelloise ? Dans l'affirmative, pouvez-vous nous préciser les montants, les missions et les acteurs qui sont mobilisés à cet effet ? Dans le cas contraire, pouvez-vous nous en expliquer les raisons ?

<sup>2245</sup> **Mme Fadila Laanan (PS).**- À la suite de la crise du Covid-19 que nous traversons actuellement, la redynamisation de l'économie et sa transition sont des éléments-clés pour permettre à la Région bruxelloise d'aller de l'avant. L'économie et, par conséquent, la création et le maintien des emplois sont des enjeux cruciaux pour l'avenir de notre Région. C'est pourquoi plusieurs plans ont déjà été proposés auparavant. Ces plans sont par ailleurs repris dans la déclaration de politique régionale (DPR), qui prévoit notamment de réaliser des projets comme le plan industriel ou encore d'évaluer et de compléter les acquis du Small Business Act (SBA).

Je souhaiterais obtenir quelques éclaircissements concernant cette nouvelle stratégie. L'article du 18 février parle d'une réelle stratégie plutôt que de plans peu lisibles. Qu'en est-il concrètement ? Peut-on disposer de cette stratégie ? Sur quelle période aurait-elle vocation à s'appliquer et à être mise en œuvre ?

Les partenaires sociaux ont-ils eu l'occasion d'en prendre connaissance ? Le cas échéant, quels sont les retours de la concertation sociale ?

Comment vos annonces s'articulent-elles avec la stratégie d'investissement de finance&invest.brussels ? Que deviennent les autres politiques mises en place précédemment, comme l'alliance emploi-environnement, dont les objectifs sont en accord avec ceux que vous citez dans l'article de presse ?

Comment concilier les nouveaux impératifs de la transition économique avec le fait de sauver ce qui existe déjà et est durement frappé par la crise du Covid-19 ?

<sup>2247</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Comme vous le savez, nous sommes en gestion de crise depuis un an, même si le Comité de concertation du 5 mars ouvre de nouvelles perspectives. Il est nécessaire que nous anticipions en parallèle l'avenir économique de la Région bruxelloise, en définissant une stratégie pour son développement et en assurant un redéploiement pérenne, au travers de secteurs porteurs, pour lesquels il y a déjà une expertise à Bruxelles et pour lesquels

*De post-Covid-strategie is geen echt plan, maar veeleer een verzameling van algemene principes voor het economische beleid van het gewest. Welke middelen worden hiervoor ingezet?*

*Maakt deze strategie deel uit van het herstelplan van het Brussels Gewest? Zo ja, welke bedragen, opdrachten en instanties gaan ermee gepaard? Zo nee, kunt u dan verduidelijken waarom niet?*

**Mevrouw Fadila Laanan (PS)** (in het Frans).- *Het herstel en de transitie van de economie zijn sleutelementen om het Brussels Gewest te laten evolueren. De economie en de werkgelegenheid zijn cruciaal voor de toekomst van ons gewest. Daarom zijn vroeger al verschillende plannen voorgesteld. Deze plannen komen trouwens aan bod in de gewestelijke beleidsverklaring.*

*In het persartikel van 18 februari is sprake van een echte strategie. Is daar een tekst van beschikbaar? Wanneer wordt ze uitgevoerd?*

*Hebben de sociale partners ervan kennisgenomen? Wat heeft het sociaal overleg opgeleverd?*

*Is uw strategie afgestemd op de investeringsstrategie van finance&invest.brussels? Wat zal er worden van de andere beleidsmaatregelen die eerder al zijn uitgevoerd?*

*Hoe kan de economische transitie worden verzoend met de noodzaak om bestaande bedrijven die al zwaar zijn getroffen door de coronacrisis te beschermen?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *We doen al een jaar aan crisisbeheer. Tegelijk moeten we anticiperen op de economische toekomst van het Brussels Gewest door een strategie te bepalen voor de ontwikkeling.*

*Zoals u hebt vermeld, zijn er zes pijlers, namelijk levenskwaliteit, burgerparticipatie, duurzame landbouw en voeding, de culturele*



Bruxelles présente un avantage par rapport à d'autres villes, régions ou pays.

Vous les avez cités, les six piliers identifiés sont :

- la qualité de vie en ville et la résilience urbaine ;
  - la participation citoyenne et la gouvernance partagée ;
  - l'agriculture et l'alimentation durable ;
  - l'industrie culturelle et créative ;
  - la gestion durable des ressources ;
  - le secteur non marchand et les soins de santé ;
- ainsi que les outils numériques, qui sont transversaux à ces différents piliers.

Comme je l'ai indiqué, il ne s'agit pas d'un énième plan, mais de la vision stratégique que nous déployons pour la Région bruxelloise. Il s'agit du cadre dans lequel nous pensons l'avenir. Ces thèmes sont issus de la convergence des travaux menés depuis le début de la législature, au sein de différents cénacles. La stratégie Go4Brussels, élaborée avec les partenaires sociaux et validée lors des deux derniers sommets sociaux, dont le dernier s'est déroulé le 24 février 2021, a identifié les domaines fondamentaux suivants pour la Région bruxelloise :

- l'économie numérique ;
- l'industrie culturelle et créative (ICC) ;
- le tourisme, la culture, le patrimoine et l'événementiel ;
- le social et la santé ;
- l'industrie ;
- le transport et la logistique ;
- les métiers de bouche ;
- la construction ;
- le commerce local.

<sup>2249</sup> La stratégie d'investissement de finance&invest.brussels repose sur cinq piliers, à savoir :

- la qualité de vie et le bien-être dans une ville durable et résiliente ;
- la participation citoyenne ;

*en creatieve industrie, een duurzaam beheer van de middelen, de niet-commerciële sector en de gezondheidszorg.*

*Het gaat niet om een zoveelste plan, maar om de strategische visie die we voor het Brussels Gewest ontwikkelen. Deze thema's zijn het resultaat van het werk dat verschillende instanties sinds de start van de regeerperiode hebben verricht. In de strategie Go4Brussels, die met de sociale partners is uitgewerkt, komen meerdere thema's aan bod, zoals de digitale economie, de creatieve en culturele industrie, de bouw, de lokale handel enzovoort.*

*De investeringsstrategie van finance&invest.brussels berust op vijf pijlers, waaronder levenskwaliteit, burgerparticipatie, beter eten door beter te produceren enzovoort.*

*Daarnaast leggen we momenteel de laatste hand aan de zes strategische innovatiegebieden die voortvloeien uit het nieuw Gewestelijk Innovatieplan (GIP).*

- le mieux produire pour bien manger ;
- la culture, la créativité, les médias, les loisirs ;
- les technologies financières (fintech) et les technologies des assurances (assurtech).

En outre, les six domaines d'innovation stratégiques issus de l'élaboration du nouveau plan régional d'innovation (PRI) 2021-2025 sont en cours de finalisation.

Ces piliers de l'économie de demain sont des domaines prioritaires et porteurs pour Bruxelles. Une activité et une expertise existent déjà dans ces domaines à Bruxelles, qui présentent un avantage comparatif par rapport au reste de la Belgique ou à d'autres villes ou régions voisines.

En parallèle d'une stratégie de sortie de crise, ces piliers doivent également s'assortir d'une stratégie de transition économique, pour répondre aux objectifs de la déclaration de politique régionale (DPR). Je vous ai transmis la méthodologie en annexe des travaux budgétaires, et vous pourrez également en prendre connaissance en lisant le document édité à la suite du dernier sommet social.

Les autres politiques mises en place précédemment, comme l'alliance emploi-environnement (AEE), s'inscrivent dans le même objectif. La construction, comme l'alimentation durable, font partie des secteurs prioritaires pour le développement économique de la Région. Ces six secteurs sont non seulement essentiels pour atteindre nos objectifs climatiques et faire de Bruxelles une ville résiliente, mais ils représentent aussi des opportunités d'emplois non délocalisables.

À titre d'exemple, vous retrouverez l'AEE dans le domaine de la qualité de vie en ville et de la résilience urbaine. À Bruxelles, la construction est le premier secteur en matière d'emploi, avec 20.300 travailleurs et travailleuses, dont 13.000 salariés et 7.000 indépendants. Le potentiel de création d'emploi, notamment par le biais de la stratégie de rénovation, est de 13.000 postes.

Concernant l'agriculture et l'alimentation durable, l'objectif est de 2.900 emplois. L'ICC compte quant à elle 25.000 entreprises, qui emploient près de 93.000 personnes à Bruxelles. La gestion durable des ressources et l'économie circulaire représentent également un potentiel important de création d'emplois en Région de Bruxelles-Capitale.

2251 Les soutiens financiers pour les secteurs porteurs dans le cadre de la transition économique sont les suivants :

- Finance&invest.brussels : 131 millions pour la stratégie de financement au moyen de la recapitalisation (capital quasi triplé) ;
- Innoviris : 25 millions d'euros par an en recherche industrielle, ainsi que 28 millions d'euros pour les asbl, les autorités

*Deze pijlers van de economie van de toekomst zijn prioritaire sectoren voor Brussel. Ze moeten gepaard gaan met een strategie voor de economische transitie om de doelstellingen van de gewestelijke beleidsverklaring te verwezenlijken.*

*De andere beleidsplannen streven hetzelfde doel na. De bouwsector en duurzame voeding zijn prioritaire sectoren voor de economische ontwikkeling van het gewest.*

*In Brussel is de bouwsector de grootste werkgever. Via de renovatiestrategie kunnen er in deze sector nog 13.000 extra jobs worden gecreëerd.*

*Voor duurzame landbouw en voeding is het doel 2.900 jobs. De culturele en creatieve industrie is goed voor bijna 93.000 banen in Brussel. Ook het duurzaam beheer van grondstoffen en de circulaire economie hebben veel potentieel inzake werkgelegenheid.*

*Ik geef een overzicht van de financiële steun in het kader van de economische transitie:*

- *finance&invest.brussels: 131 miljoen euro;*
- *Innoviris: 25 miljoen euro per jaar voor industrieel onderzoek en 28 miljoen euro voor vzw's, bestuurlijke overheden en universiteiten;*

administratives et universités, et le soutien à la recherche et au développement autour du PRI ;

- le soutien à la production locale et à la politique industrielle innovante : 2 millions d'euros pour Be Circular et 8 millions d'euros pour l'Innovation Journey ;

- l'alliance pour la construction et le plan de rénovation : 60 millions d'euros seront investis par la Région, avec d'importants effets de levier dans les prochaines années.

2253 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Je vous remercie, Mme la secrétaire d'État, pour les précisions que vous avez apportées, mais vous n'avez pas répondu à toutes mes questions. Pourtant, l'enjeu est primordial, car nous avons effectivement besoin d'une vision pour Bruxelles. Il s'agira de réussir cette redynamisation, ce pourquoi les choix que vous devez faire sont très importants.

Vous déclarez que le gouvernement œuvre en coordination avec ce qui existait déjà et qu'on n'est finalement pas très loin de ce qui avait été mis en place. Néanmoins certains secteurs seront renforcés ou aidés.

Quels partenaires sociaux avez-vous consultés ? Quelle a été la concertation sociale par rapport à cette vision politique ?

Puisque cette situation est exceptionnelle, avez-vous prévu dans ce processus une évaluation de ce qui a été réalisé et des choix qui ont été faits ?

Nous ne savons pas si la pandémie sera encore présente dans les mois à venir ou si d'autres pandémies émergeront, ce que je ne souhaite pas. Prévoyez-vous dans votre processus de revoir à un moment donné les priorités et d'adapter ou de faire un état des lieux de la situation ?

2255 **Mme Fadila Laanan (PS).**- Je pense qu'effectivement, vous avez à cœur de déployer et, à tout le moins, de mettre en place les thématiques devant permettre de redynamiser la Région bruxelloise. Je pense également qu'à mesure que la situation sanitaire évoluera, vous vous attacherez à analyser et à définir les priorités afin de vous assurer que nous allons dans la bonne direction.

En revanche, je ne pense pas avoir obtenu de réponse quant au retour que vous auriez eu des partenaires sociaux. Nous aurons peut-être l'occasion d'y revenir, mais je considère qu'il est important de partager nos informations et d'avoir l'assentiment de l'ensemble des acteurs économiques de la Région sur cet aspect essentiel.

2257 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Cette stratégie n'a pas pu surprendre les partenaires sociaux, dans la mesure où elle découle directement de la stratégie Go4Brussels, qui a été définie en concertation avec ces derniers et implique, avec eux, des évaluations constantes. La nouvelle stratégie est cohérente avec celles de Go4Brussels, de finance&invest.brussels et du plan

- *lokale productie en innovatief industrieel beleid: 2 miljoen euro voor Be Circular en 8 miljoen euro voor Innovation Journey;*

- *alliantie voor de bouw en renovatieplan: 60 miljoen euro.*

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)** (in het Frans).- *U hebt niet al mijn vragen beantwoord. Er staat nochtans veel op het spel, want we hebben nood aan een visie voor Brussel.*

*Welke sociale partners hebt u geraadpleegd? Heeft er sociaal overleg plaatsgevonden over deze visie?*

*Komt er een evaluatie van de uitgevoerde maatregelen en de keuzes die zijn gemaakt?*

*We weten niet hoelang de pandemie nog zal duren. Bent u van plan om op een gegeven ogenblik de prioriteiten te herzien of een stand van zaken op te maken?*

**Mevrouw Fadila Laanan (PS)** (in het Frans).- *U wilt de economie van het Brussels Gewest nieuw leven inblazen.*

*Ik kreeg geen antwoord op mijn vraag over wat het sociaal overleg heeft opgeleverd. Het is belangrijk dat we onze informatie delen en dat alle economische spelers ermee instemmen.*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Deze strategie was geen verrassing voor de sociale partners, aangezien ze rechtstreeks voortvloeit uit de strategie Go4Brussels, die in overleg met hen is uitgestippeld. De nieuwe strategie strookt met die van Go4Brussels, finance&invest.brussels en het Gewestelijk Innovatieplan (GIP).*

régional d'innovation (PRI), également établi en concertation avec une série d'acteurs bruxellois.

J'ai fréquemment l'occasion de rencontrer les partenaires sociaux et demeure toujours à l'écoute de leurs remarques et évaluations, de manière formelle ou informelle. Je suis prête à dévier la trajectoire si nécessaire.

- *Les incidents sont clos.*

2261 **QUESTION ORALE DE MME VÉRONIQUE LEFRANCO**

2261 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2261 **concernant "la digitalisation des PME".**

2263 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- La numérisation de l'économie est aujourd'hui sur les lèvres de toutes les entreprises. Les grosses compagnies ne sont plus les seules à devoir intégrer les technologies de l'information et de la communication à leurs activités. Les petites et moyennes entreprises (PME) doivent, elles aussi, s'adapter aux nouveaux standards afin de rester performantes dans un marché en pleine mutation.

Si la crise sanitaire a fait progresser les mentalités concernant le télétravail, il ressort néanmoins d'une enquête réalisée auprès d'une sélection des PME, que celles-ci sont toujours à la traîne lorsqu'il est question de la numérisation et que, contrairement aux préjugés, la crise du Covid-19 n'a pas rimé avec investissement dans le numérique. Plusieurs facteurs sont en cause d'après cette enquête :

- la maturation numérique varie d'une entreprise à l'autre ;
- la transition numérique d'une PME implique plus que de simplement travailler à distance et communiquer sur internet ;
- et innover pour se doter d'outils adéquats coûte cher.

Pour beaucoup de PME, investir dans le numérique peut être compliqué, même quand ce n'est pas la crise. Un premier pas vers le numérique a été franchi dans notre Région avec l'ordonnance relative aux aides à l'expansion économique, qui octroie à une aide à la réalisation d'une plate-forme de commerce électronique ou d'un site internet.

Cependant, la création d'un site internet ou d'une plate-forme de commerce en ligne n'est pas à proprement parler de la numérisation d'entreprise. Notre Région se doit de continuer à travailler dans cette direction. À ce titre, nous aurions beaucoup à apprendre de notre voisin luxembourgeois.

En effet, face aux difficultés que rencontrent les PME pour se numériser, le Grand-Duché de Luxembourg a décidé de

*Ik heb de sociale partners vaak ontmoet en sta altijd open voor hun opmerkingen.*

- *De incidenten zijn gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCO**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "de digitalisering van de kmo's".**

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).**- *De digitalisering staat hoog op de agenda van alle ondernemingen. Ook de kmo's moeten zich aanpassen om concurrentieel te blijven.*

*De coronacrisis heeft het denken over telewerk doen evolueren, maar uit een enquête blijkt dat de kmo's nog altijd achterophinken. Ook de crisis heeft niet geleid tot meer investeringen in digitalisering. Dat komt door verschillende factoren, onder meer door het feit dat niet elke onderneming even ver staat op digitaal vlak en omdat de noodzakelijke tools duur zijn.*

*Voor veel kmo's is het niet zo eenvoudig om in digitalisering te investeren. In Brussel is een eerste stap gezet met de ordonnantie over de hulp bij economische expansie, waardoor ondernemingen hulp kunnen krijgen bij het uitwerken van een online verkoopsplatform of een website.*

*Dat is echter nog maar een begin van digitalisering. Misschien kunnen we een voorbeeld nemen aan het Groothertogdom Luxemburg, dat de volledige kosten voor zijn rekening neemt om de digitale opportuniteiten voor een kmo in kaart te brengen.*

prendre le problème à bras-le-corps en mettant sur pied un programme public qui couvre à 100 % le coût d'un diagnostic des opportunités numériques pour les PME.

2265 La numérisation d'une entreprise représente plus que se doter d'outils de communication ou d'un site de commerce en ligne. Outre les aides au commerce électronique présentes dans l'ordonnance d'aide à l'expansion économique, qu'est-il mis en place pour encadrer la numérisation - hors e-commerce - des entreprises ?

Que fait hub.brussels pour encourager les entreprises à intégrer la dimension numérique dans leur mode opératoire ? Existe-t-il une cellule numérisation qui prenne en charge d'autres aspects de la transition numérique que l'e-commerce ? Combien d'équivalents temps plein (ETP) sont employés à cet effet ?

La déclaration de politique régionale (DPR) fait la part belle à l'importance de la numérisation de l'économie bruxelloise ; or l'enquête indique que les petites et moyennes entreprises (PME) ne suivent pas encore la tendance. Comment l'ambition de pousser notre économie vers le numérique se matérialise-t-elle dans les faits ?

Hub.brussels offre-t-elle un service similaire à ce que le Luxembourg a développé ? Si non, travaillez-vous sur un tel projet ? Des formations existent-elles pour encourager les entreprises les moins numérisées à franchir le pas ?

2267 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- La transition numérique des petites et moyennes entreprises (PME) constitue un volet très important de notre action sur la thématique numérique, car le tissu économique bruxellois est majoritairement composé de PME. Par ailleurs, la crise actuelle a fait exploser la demande en ligne des consommateurs.

Effectivement, la numérisation ne se limite pas à l'e-commerce. Elle couvre un large spectre de réalités, en fonction de la situation de chaque entreprise. Cela va de la présence en ligne, pour les entrepreneurs éloignés de la sphère numérique, au développement d'outils basés sur l'intelligence artificielle, en passant par l'e-commerce, la numérisation de documents ou la mise en place d'un outil de gestion de la relation client (customer relationship management, CRM).

Pour répondre à votre question, outre l'aide à l'e-commerce, Bruxelles Économie et emploi (BEE) peut octroyer une aide à la consultance aux micro, petites et moyennes entreprises bruxelloises, sur la base de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides au développement économique des entreprises (EXPA). Cette aide peut couvrir des prestations de consultance variées, telles que :

- les changements du processus de production de produits ou de services ;

- la politique de gestion des ressources humaines ;

*Welke maatregelen heeft de regering genomen om de digitalisering van ondernemingen te ondersteunen?*

*Hoe moedigt hub.brussels de ondernemingen aan om het digitale te integreren in hun manier van werken? Heeft het een aparte cel die met de digitale transitie bezig is? Hoeveel mensen werken daar?*

*De regering toont zich op dit vlak ambitieus in haar beleidsverklaring, maar hoe brengt ze die ambities in de praktijk?*

*Heeft hub.brussels een dienstverlening naar Luxemburgs voorbeeld of werkt u aan iets dergelijks? Bestaan er opleidingen voor de minder gedigitaliseerde kmo's?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *De digitalisering van de kmo's is erg belangrijk, want het economische weefsel in Brussel bestaat vooral uit kmo's. Bovendien heeft de coronacrisis ervoor gezorgd dat veel meer mensen online aankopen doen.*

*De digitalisering is inderdaad meer dan e-commerce. Daarom kunnen Brusselse kmo's ook steun krijgen van Brussel Economie en Werkgelegenheid (BEW) voor consultancy inzake:*

*- veranderingen in de productieprocessen;*

*- het personeelsbeheer;*

*- participatief bestuur;*

*- overnames;*

*- digitalisering en cyberveiligheid.*

*Die steun kan maximaal 10.000 euro per jaar bedragen en jaarlijks hoogstens vijf opdrachten betreffen. De overheid betaalt 40 tot 60% van de totale kosten voor consultancy. In 2020 maakten 533 onderneming daarvan gebruik, voor een totaalbedrag van 2.934.185 euro.*

- la gouvernance participative ;
- le rebond et la reprise ;
- mais aussi la numérisation et la sécurisation informatique.

Au-delà de l'e-commerce, il existe donc une aide qui couvre la transition numérique dans son ensemble. Cette aide s'élève à maximum 10.000 euros par an et peut couvrir un maximum annuel de cinq missions. L'intervention publique couvre 40 à 60 % de la totalité des frais de consultance. En 2020, 533 entreprises en ont bénéficié, pour un montant total de 2.934.185 euros.

En 2020, 506 entreprises ont bénéficié de l'aide au développement de sites internet ou de plates-formes de commerce en ligne, pour un montant total de 1.820.051 euros.

<sup>2269</sup> Toujours dans le cadre des aides à l'expansion, les entreprises bruxelloises désireuses de se faire aider dans leur processus de numérisation peuvent obtenir une aide financière pour organiser des formations de leur personnel par un expert externe. Cette aide à la formation peut porter sur la numérisation. Les conditions de cette aide sont identiques à la consultance. En 2020, 364 entreprises en ont bénéficié, pour un montant total de 716.305 euros.

Concernant l'accompagnement, hub.brussels dispose d'une cellule numérisation composée de quatre équivalents temps plein (ETP) qui s'occupe, d'une part, de la communauté des acteurs bruxellois des technologies de l'information et de la communication (TIC), non directement liée à la numérisation mais qui anime l'écosystème numérique bruxellois pour en faire remonter les besoins, et, d'autre part, du suivi des actions et politiques en matière de numérisation.

Cette cellule de numérisation a été renforcée dans le cadre du plan de relance et de redéploiement par l'embauche de deux conseillers jusqu'au 31 décembre 2021. Ces conseillers sont chargés du marketing numérique et de l'e-commerce. Ce renforcement permet d'élargir l'éventail d'expertises proposées au niveau de l'accompagnement transversal des entreprises. En outre, la numérisation est de plus en plus intégrée dans les services offerts aux entreprises bruxelloises par les autres équipes de hub.brussels, telles que l'équipe Retail, l'équipe Réseau international et les différents clusters.

Sur ces bases, je propose de faire le point sur ce qui est proposé actuellement par hub.brussels au niveau de la numérisation :

- un accompagnement individuel des très petites entreprises (TPE) et des petites et moyennes entreprises (PME) avec un niveau de maturité numérique limité ;
- un plan d'action numérique pour 2021, contenant des actions directement centrées sur la numérisation - au-delà de l'e-commerce -, telles que des séminaires en ligne pour stimuler ou optimiser l'utilisation de canaux numériques pour des

*Van de steun voor de ontwikkeling van websites of e-commerce maakten in 2020 506 ondernemingen gebruik, voor een totaalbedrag van 1.820.051 euro.*

*Binnen de steun bij economische expansie kunnen Brusselse ondernemingen ook financiële steun krijgen voor opleidingen van hun personeel door een externe expert. Daarvan hebben in 2020 364 ondernemingen gebruikgemaakt, voor een totaalbedrag van 716.305 euro.*

*Voorts beschikt hub.brussels over een cel met vier voltijdse equivalenten, die zich bezighouden met enerzijds de Brusselse ICT-gemeenschap en anderzijds het beleid inzake digitalisering. In het kader van het herstelplan werd die cel tot het einde van het jaar versterkt met twee adviseurs, die zich zullen bezighouden met digitale marketing en e-commerce. Digitalisering maakt bovendien steeds meer deel uit van de diensten die andere afdelingen van hub.brussels aanbieden.*

*Kortom, momenteel biedt hub.brussels op het vlak van digitalisering het volgende:*

- een individuele begeleiding van zeer kleine ondernemingen (zko) en kmo's die digitaal nog niet ver staan;
- een actieplan rond digitalisering voor 2021, met onder meer online seminars, begeleiding en een projectoproep;

démarches commerciales, de l'accompagnement en matière de transformation numérique ou un appel à projets visant à soutenir, entre autres thématiques, des projets en faveur de la numérisation des TPE et PME.

2271 - l'intégration croissante des solutions se basant sur les technologies numériques par les clusters sectoriels, comme dans l'audiovisuel, au sein du cluster hospitality, en santé, en économie circulaire, ou en écoconstruction, tous étant logés chez hub.brussels ;

- la virtualisation des visites, des missions et des rencontres organisées par le département Réseau international ;

- une contribution de hub.brussels à la candidature bruxelloise pour accueillir les European Digital Innovation Hubs (EDIH), dont nous avons déjà parlé à plusieurs reprises, qui visent notamment à soutenir les entreprises dans leur développement en intelligence artificielle et en lien avec la transition.

Nous soutenons donc la numérisation des entreprises bruxelloises par le biais de l'action de hub.brussels, dont je viens de vous parler, des primes octroyées par Bruxelles Économie et emploi (BEE) et des divers projets dans lesquels la Région investit, que ce soit via l'appel à projets numériques en cours d'élaboration ou via des projets tels que AI for the Common Good et la candidature à l'EDIH, ou encore par le biais d'Innoviris. Nous travaillons par ailleurs à une stratégie de transition économique, dans laquelle un volet sera consacré à la numérisation.

Outre les formations de hub.brussels que je viens d'énumérer, différentes formations sont proposées par l'écosystème bruxellois, tant par des partenaires privés que publics. Digitalcity.brussels, le pôle formation-emploi consacré aux métiers du numérique, créé début 2020, est en lien avec la numérisation et les aspects plus technologiques.

Pour le reste, la majorité des formations proposées le sont par des acteurs privés, parfois soutenus par les pouvoirs publics, tels que BeCode, Skillsfactory, Girleek ou encore Le Wagon.

2273 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Je déduis de votre réponse, très complète, que nous n'avons pas à rougir face au modèle luxembourgeois.

Lors de mes recherches, je n'avais pas pu prendre connaissance de toutes les aides proposées par Bruxelles Économie et emploi (BEE). Les montants proposés, allant jusqu'à 10.000 euros, sont en effet intéressants dans le cadre d'une stratégie dite "de consultation".

- *L'incident est clos.*

2277 **QUESTION ORALE DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ**

- *een toenemende integratie door de sectoriële clusters van oplossingen gebaseerd op digitale technologieën;*

- *de organisatie van virtuele bezoeken aan en ontmoetingen met internationale partners;*

- *een bijdrage tot de kandidatuur van Brussel voor het ontvangen van de European digital innovation hub, die ondernemingen moet bijstaan bij de ontwikkeling van kunstmatige intelligentie en digitale transitie.*

*De digitalisering van de Brusselse ondernemingen wordt gesteund door die acties van hub.brussels, de premies van BEW en door gewestelijke investeringen in diverse projecten. De regering werkt aan een strategie voor economische transitie, waarin een hoofdstuk gewijd zal zijn aan de digitalisering.*

*Naast de genoemde opleidingen van hub.brussels zijn er in Brussel nog heel wat andere opleidingen te vinden, bij publieke (digitalcity.brussels) en vooral bij privépartners (BeCode, Skillsfactory, Girleek of Le Wagon).*

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)** (in het Frans).- *Ik leid af uit uw antwoord dat Brussel niet voor Luxemburg moet onderdoen.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ**

2277 à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

2277 concernant "le 'funding loss'".

2279 Mme Véronique Lefrancq (cdH).- La crise économique engendrée par la crise sanitaire a amené son lot d'incertitudes. Parmi celles-ci, il y en a une qui représente une réelle épée de Damoclès pour les petites et moyennes entreprises (PME) et les indépendants en difficulté qui devraient, pour survivre ou pour éponger leurs dettes, vendre un bien immobilier. Il s'agit du "funding loss", ou indemnité de emploi en français. L'indemnité de emploi est la somme qu'une banque réclame à un crédit pour accepter le remboursement anticipé d'un crédit.

Prenons l'exemple relayé dans la presse d'une indépendante confrontée à une situation financière difficile en raison de la crise. Elle a décidé de vendre non pas son commerce, mais le bâtiment qui y était lié. Alors que son crédit courait encore pour dix ans, elle était redevable des intérêts sur toute la durée du prêt, c'est-à-dire sur 20 ans une fois le bien vendu. Ce montant, représentant plusieurs dizaines de milliers d'euros, a été prélevé d'office lors de la vente de l'immeuble.

La crainte est réelle de voir les banques ponctionner les indépendants et PME contraints de vendre un bien immobilier pour éponger leurs dettes. La loi du 21 décembre 2013 relative au financement des PME, appelée "loi Laruelle", assure dans le principe que les intérêts réclamés par une banque ne peuvent pas dépasser six mois. Cependant, non seulement cela ne concerne pas l'ensemble des crédits contractés avant 2014, mais, en plus, le débat juridique subsiste pour les autres crédits plus récents. La Cour de cassation a par ailleurs rendu deux arrêts en 2020 qui rendent quasiment impossible de contester les indemnités de emploi.

Pouvez-vous nous fournir les chiffres concernant les ventes de bâtiments commerçants durant les années 2019 et 2020 en Région bruxelloise ? Ces chiffres sont peut-être difficiles à obtenir, mais ils concernent directement le secteur économique.

2281 Pouvez-vous nous présenter les éléments qui expliquent les données en la matière ? Existe-t-il une importante variation dans les chiffres depuis le début de la crise du Covid-19 en mars 2020 et, le cas échéant, pouvez-vous en exposer les raisons ?

La Région bruxelloise s'est-elle pourvue de dispositifs d'aide ou d'accompagnement pour se prémunir de l'indemnité de emploi, qui est une conséquence indirecte de la crise économique ? En effet, le gouvernement a récemment mis en place un mécanisme de soutien pour les loyers commerciaux, mais qu'a-t-il mis en œuvre pour les propriétaires contraints de vendre leur bien pour éponger leurs dettes ? Ces derniers risquent de perdre encore davantage d'argent avec le paiement de cette indemnité de emploi à la banque.

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de 'funding loss'".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- Door de coronacrisis en de daaropvolgende economische crisis zien veel km's en zelfstandigen zich genoodzaakt een eigendom te verkopen om bijvoorbeeld hun schulden af te betalen. De bank vraagt dan een wederbeleggingsvergoeding ter compensatie van de vervroegde terugbetaling van een krediet en die loopt soms flink op.

In de zogenaamde wet-Laruelle uit 2013 staat dat een bank maximaal zes maanden interest ter vergoeding mag vragen. Die regel geldt echter niet voor kredieten die vóór 2014 werden aangegaan, en bovendien staan ook recentere gevallen juridisch ter discussie. Twee arresten van het Hof van Cassatie uit 2020 maken het nagenoeg onmogelijk om de wederbeleggingsvergoeding aan te vechten.

Hoeveel handelszaken zijn er in 2019 en 2020 in het gewest verkocht?

Is er sinds het begin van de coronacrisis in maart 2020 een grote verschuiving merkbaar in de cijfers?

Heeft het Brussels Gewest steun- of begeleidingsmaatregelen voor wie aankijkt tegen een wederbeleggingsvergoeding? Sinds kort is er steun voor de handelshuur, maar wat bestaat er voor eigenaars die hun goed moeten verkopen om hun schulden te delgen?

Is er overleg tussen de Brusselse en de federale regering om eventueel de wet-Laruelle uit de breiden naar alle leningen?

Bij een faillissement of financiële problemen van een handelszaak kan de wederbeleggingsvergoeding voor de rechtbank worden aangevochten met als argument dat de



Le gouvernement bruxellois a-t-il entrepris une consultation avec son homologue fédéral pour une éventuelle adaptation de la loi Laruelle, qui ne concerne pas tous les prêts, pour éviter de nuire davantage aux indépendants et commerçants déjà fortement touchés par la crise ?

En cas de faillite ou de difficultés financières d'un commerce, une contestation de cette indemnité de remploi pourrait se traduire par la notification d'un abus de droit devant les tribunaux. En effet, certains juges pourraient considérer que réclamer une indemnité de remploi conséquente à des commerçants qui n'ont pas choisi leur situation pourrait constituer un abus de droit, et dès lors sanctionner ou réduire cette indemnité. Cependant, pour pouvoir réclamer un abus de droit, les commerçants et indépendants devraient lancer des procédures judiciaires coûteuses et complexes sur le plan administratif.

2283 Le pôle régional d'accompagnement d'urgence pour les entreprises bruxelloises, rassemblant le Centre pour entreprises en difficulté (CED) de Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI), hub.brussels, les guichets d'économie locale (GEL), les plates-formes d'autocréation d'emploi (ACE) et finance&invest.brussels, prévoit-il une aide financière, juridique, logistique et administrative pour les indépendants et commerçants qui souhaitent se pourvoir en justice à ce propos ? Si oui, pouvez-vous nous préciser les aides fournies ? Si non, pouvez-vous nous en expliquer les raisons ?

2285 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.** - Comme vous l'avez indiqué, la question relative aux banques relève de la compétence du gouvernement fédéral. Vous avez d'ailleurs cité la législation en vigueur. Nous avons des contacts avec les banques, mais pas spécifiquement à ce sujet. Nous ne sommes pas en première ligne. Par ailleurs, les banques sont auditionnées à la Chambre, ou l'ont été récemment.

En ce qui concerne votre première question, la Région ne dispose pas d'éléments pour vous répondre. Des statistiques cadastrales du parc de bâtiments en Belgique et dans les Régions sont disponibles sur le site de Statbel, mais elles ne permettent pas cette extraction sur les bâtiments commerçants.

Concernant les droits d'enregistrement, c'est le service public fédéral Finances (SPF Finances) qui perçoit cet impôt régional pour le compte de la Région. En général, ils peuvent fournir des statistiques par article de loi ou par tarif distinct, mais comme les bâtiments commerciaux sont taxés au tarif général, à savoir 12,5 %, la distinction entre les bâtiments commerciaux et les autres n'est pas opérée. Par ailleurs, le SPF Finances communique chaque mois à mon collègue, M. le ministre Gatz, le produit des grandes transactions, mais sans spécifier la nature du bien.

À ce stade, nous n'avons pas eu de concertation spécifique avec le gouvernement fédéral concernant un projet d'adaptation de la loi Laruelle. Je vous propose dès lors de relayer vos questions au Parlement fédéral.

*handelaar niet voor de situatie heeft gekozen en er dus sprake is van misbruik van recht. De wederbeleggingsvergoeding zou dan verminderd of kwijtgescholden kunnen worden. Alleen moet een handelaar of zelfstandige het zien zitten om eerst een dure en complexe juridische procedure te doorlopen.*

*Stelt de gewestelijke cel voor noodsteun aan de Brusselse ondernemingen financiële, juridische, logistieke en administratieve steun voor aan zelfstandigen en handelaars die een rechtszaak willen aanspannen? Kunt u die maatregelen toelichten?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).** - *De vraag betreffende de banken valt onder de bevoegdheid van de federale regering. We hebben contacten met de banken, maar niet specifiek daarover.*

*Het gewest beschikt niet over de cijfers betreffende het verkochte handelsvastgoed. De FOD Financiën int de registratierechten voor rekening van het gewest. In de statistieken wordt echter geen onderscheid gemaakt tussen handelspanden en andere gebouwen.*

*In dit stadium is er geen specifiek overleg geweest met de federale regering over een aanpassing van de wet-Laruelle. Ik stel voor dat u uw vragen doorgeeft aan het federale parlement.*

*Toch maken we ons zorgen over deze situaties. In zekere mate is noodbegeleiding mogelijk via het Centrum voor Ondernemingen in Moeilijkheden, voor juridisch advies, of via de bemiddelingsdienst voor bankkrediet van hub.brussels.*

Néanmoins, ces situations nous préoccupent. Le dispositif d'accompagnement d'urgence peut intervenir à un certain degré dans le cadre de la problématique évoquée :

- d'une part, par le biais du pôle d'accompagnement et du Centre pour entreprises en difficulté (CED) pour une consultation juridique. À ce stade, aucune demande n'a concerné cette difficulté en particulier ;

- d'autre part, par le biais du service de médiation de crédits, hébergé au sein de hub.brussels.

2287 Le médiateur peut entrer en contact avec l'entrepreneur, lire et analyser les contrats signés à l'origine, évaluer leur conformité à la législation évoquée, prendre connaissance du calcul de l'indemnité de emploi, examiner le nouveau projet du client et, ensuite, discuter avec l'entrepreneur et la banque afin d'aboutir à une solution acceptable pour les deux parties.

Nous étudions également des dispositifs liés aux prochaines faillites et en discutons avec les secteurs concernés. D'autres aides régionales, que vous connaissez déjà, visent également à éviter les situations que vous décrivez.

2289 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Je comprends que c'est le gouvernement fédéral qui est compétent pour répondre à une partie de mes questions, mais je souhaitais savoir si vous disposiez d'informations complémentaires à celles que l'on trouve actuellement.

En tant que secrétaire d'État chargée de la transition économique, avez-vous envisagé de rencontrer les banques ? Des auditions et consultations ont lieu au niveau fédéral, mais il serait opportun que la Région puisse rencontrer les banques et les compagnies d'assurances, d'autant plus que celles-ci ont souvent été rappelées à l'ordre pour leur manque de mobilisation.

Toutes les banques suivent des stratégies. Les informer sur les spécificités d'une Région ne serait pas du luxe. De telles consultations ou auditions ont-elles déjà eu lieu ou sont-elles prévues ? Par exemple, j'aurais souhaité que nous invitions dans cette commission un représentant des assurances ou des banques, afin que nous puissions lui poser des questions et déterminer s'il s'agit de véritables partenaires dans cette gestion de la crise.

2291 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- En ce qui concerne la commission, je laisse M. Vossaert répondre et prendre les initiatives nécessaires.

Pour ma part, j'ai saisi l'occasion de la recapitalisation de finance&invest.brussels pour faire le tour des grandes banques et de celles constituant des partenaires potentiels. J'ai également abordé avec elles la situation actuelle et leur responsabilité dans ce cadre.

Par ailleurs, le conseil d'administration de finance&invest.brussels entretient des contacts réguliers avec différentes banques. Les difficultés auxquelles est confrontée

*De bemiddelaar kan de overeenkomsten analyseren, kennisnemen van de berekening van de wederbeleggingsvergoeding en een oplossing zoeken die voor de ondernemer en de bank aanvaardbaar is.*

*Samen met de betrokken sectoren onderzoeken we regelingen voor de komende faillissementen. Andere steunmaatregelen van het gewest kunnen ook helpen om zulke situaties te vermijden.*

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)** (in het Frans).- *Ik begrijp dat een deel van mijn vragen over bevoegdheden van de federale overheid gaan, maar beschikt u soms niet over meer informatie?*

*Bent u van plan om contacten te leggen met de banken?*

*Alle banken volgen strategieën. Het is geen overbodige luxe om ze te informeren over de specifieke kenmerken van een gewest. Hebben dergelijke raadplegingen al plaatsgevonden of zijn ze gepland? In deze commissie had bijvoorbeeld een vertegenwoordiger van de verzekeringsmaatschappijen of banken aanwezig moeten zijn, zodat we die vragen konden stellen en nagaan of die bedrijven echte partners voor het crisisbeheer.*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik stel voor dat de commissievoorzitter, de heer Vossaert, de nodige initiatieven neemt.*

*Bij de herkapitalisering van finance&invest.brussels heb ik contact opgenomen met de grote banken. Ik heb de huidige situatie en hun verantwoordelijkheid met hen besproken.*

*Overigens onderhoudt de raad van bestuur van finance&invest.brussels contacten met meerdere banken.*

l'économie bruxelloise sont également évoquées lors de ces entretiens.

2293 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Pensez-vous que les banques souhaitent être partenaires ? Quelle est votre perception à l'issue de ces rencontres ?

2295 **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Les banques ayant participé à la recapitalisation de finance&invest.brussels souhaitent bien sûr être partenaires, puisqu'elles investissent ce faisant de manière plus large que ce que proposent par ailleurs les banques.

- *L'incident est clos.*

2299 **QUESTION ORALE DE MME SOETKIN HOESSEN**

2299 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

2299 **concernant "le projet d'institut dédié à l'intelligence artificielle en Région bruxelloise".**

2301 **Mme Soetkin Hoessen (Groen) (en néerlandais).**- *Le gouvernement bruxellois a dressé une liste de seize projets destinés à soutenir la relance de l'économie post-Covid. Parmi eux, la création d'un institut pour l'intelligence artificielle issu d'une collaboration entre la VUB et l'ULB : AI for the Common Good.*

*Ses missions seront, entre autres, de fournir des conseils et des formations pour le développement de produits liés à l'intelligence artificielle, qui peut changer nos vies dans des domaines tels que les soins de santé ou la lutte contre le changement climatique.*

*L'intelligence artificielle s'accompagne aussi de défis et de préoccupations : la protection des données, l'incidence écologique, etc. Cette technologie doit être fiable et respecter les droits fondamentaux, afin de servir de manière sûre et durable la transition sociale et écologique.*

2303 *Les projets figurant sur la liste remise aux autorités européennes doivent être conformes à la politique européenne de relance.*

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).**- *Denkt u dat de banken zich als partners willen opstellen? Wat is uw indruk na deze ontmoetingen?*

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- *De banken die hebben meegewerkt aan de herkapitalisering van finance&invest.brussels willen zich uiteraard als partners opstellen.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW SOETKIN HOESSEN**

**aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

**betreffende "het project voor een artificiële intelligentie-instituut in het Brussels Gewest".**

**Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).**- De Brusselse regering heeft een lijst met zestien projecten opgesteld die het herstel van de post-Covid-19-economie moeten ondersteunen, en waarvoor ze Europees geld zal inzetten. Een van die projecten, waar zo'n 10 miljoen euro mee is gemeoid, is de oprichting van een VUB/ULB-instituut voor artificiële intelligentie (AI): AI for the Common Good.

Het instituut moet advies en opleiding verstrekken voor de ontwikkeling en de uitrol van producten en diensten rond AI en een op AI gerichte economische activiteitenpool oprichten. AI kan onze levens ingrijpend veranderen in domeinen als de gezondheidszorg, de landbouw, de industrie en de strijd tegen klimaatverandering. In recente hoorzittingen in deze commissie hebben we het thema al uitgebreid besproken met een aantal academici.

Tegelijkertijd brengt de uitrol van AI ook uitdagingen en aandachtspunten met zich mee. Denken we maar aan gegevensbescherming, mogelijk misbruik, transparantie van besluitvorming, discriminatie en ecologische impact. We moeten ervoor zorgen dat AI-technologie betrouwbaar is, en dat fundamentele rechten als menselijke gelijkwaardigheid en bescherming van het privéleven niet uit het oog verloren worden. AI en de bijbehorende technologieën moeten dus goed gereguleerd worden zodat we ze op een veilige en duurzame manier kunnen inzetten voor de sociale en ecologische transitie.

De lijst met projecten die aan de Europese overheid is overgemaakt voor middelen in het kader van het economisch herstel, moest aansluiten bij het Europese herstelbeleid: de middelen mogen niet alleen naar louter economische

*Dans quelle mesure le projet AI for the Common Good satisfait-il à cette condition ?*

*La Commission européenne participera-t-elle au déploiement du projet ? Innoviris et hub.brussels auront-ils aussi leur mot à dire ?*

*Le gouvernement est-il attentif à la nécessité d'intéresser davantage de femmes aux filières de science, technologie, ingénierie et mathématiques (science, technology, engineering and mathematics, STEM) ?*

*Une évaluation du plan NextTech.brussels a-t-elle déjà eu lieu ?*

*Il semble que la Région souhaite soutenir l'innovation dans les technologies de la santé via hub.brussels et Innoviris. Ce domaine reçoit-il l'attention nécessaire du nouvel institut pour l'intelligence artificielle ?*

<sup>2305</sup> **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État** (en néerlandais).- *Le projet AI for the Common Good utilise les applications de l'intelligence artificielle (IA) pour relever les défis sociaux et environnementaux, dans l'intérêt général et dans le strict respect des normes éthiques.*

*L'institut prévoit entre autres de développer des projets citoyens sur l'IA et la biodiversité. Cette technologie peut être utilisée pour élaborer des politiques fondées sur des preuves, afin de préserver les espaces verts et d'équilibrer les écosystèmes, ou encore de collecter des données concernant la biodiversité à Bruxelles, et ce, grâce à la science citoyenne. Ces données peuvent ensuite être analysées afin de développer des initiatives régionales pour la promotion de la biodiversité.*

<sup>2307</sup> *La Région ayant demandé le soutien de la facilité pour la reprise et la résilience, la Commission européenne participera au suivi des objectifs de l'institut.*

ondersteuning gaan, maar moeten ook de transitie naar een duurzame samenleving voldoende ondersteunen.

In welke mate voldoet het AI-project aan die voorwaarde? Wordt de Europese Commissie betrokken bij de uitrol van het project? Het instituut wordt een gedeeld project van de Vrije Universiteit Brussel (VUB) en de Université libre de Bruxelles (ULB). Krijgen Innoviris en hub.brussels ook inspraak?

Heeft de regering aandacht voor de nood om meer vrouwen warm te maken voor STEM-opleidingen en beroepen (science, technology, engineering and mathematics)? Is het platform Women in Tech bijvoorbeeld betrokken partij?

Hoe zal het instituut samenwerken met bedrijven, kmo's, sociale partners en burgerinitiatieven? Het plan NextTech.brussels liep van 2017 tot 2020. Heeft er al een evaluatie plaatsgevonden? Komt u met een nieuw NextTech-plan of een gelijkaardig initiatief?

Uit het regeerakkoord blijkt dat het gewest via hub.brussels en Innoviris innovatie op het vlak van gezondheidstechnologie wil ondersteunen. Kunt u daar wat meer over zeggen? Over welke vorm van steun gaat het? Krijgt de gezondheidstechnologie ook de nodige aandacht in het nieuwe AI-instituut?

**Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris.**- In het kader van het Belgische plan voor herstel en veerkracht heeft het Brussels Gewest het project 'AI for the Common Good' ingediend. Dat is een initiatief onder leiding van de Université libre de Bruxelles (ULB) en de Vrije Universiteit Brussel (VUB).

Het is de bedoeling artificiële intelligentie-toepassingen (AI) te gebruiken om een antwoord te bieden op maatschappelijke en ecologische uitdagingen, in het algemeen belang en conform strikte ethische normen. Het project wil AI toepassen op het gebied van gezondheid, milieu, mobiliteit, energie, media en openbaar bestuur. Er zullen meerdere initiatieven worden ontwikkeld om de transitie naar een duurzame samenleving te ondersteunen, waarbij burgerparticipatie een centrale rol zal spelen.

Het instituut wil bijvoorbeeld burgerprojecten over AI en biodiversiteit ontwikkelen. AI-technologie kan worden gebruikt om een evidencebased beleid te ontwikkelen met het oog op het behoud van groene ruimte en het evenwicht van de ecosystemen. Anderzijds kan burgerwetenschap worden gebruikt om de biodiversiteit in Brussel te monitoren en relevante data te verzamelen. Die data kunnen vervolgens aan de hand van AI-technologie worden geanalyseerd om gewestelijke initiatieven voor het behoud of de promotie van de biodiversiteit te ontwikkelen of te evalueren.

Wat het proces betreft, heeft het gewest steun gevraagd van de EU Recovery and Resilience Facility (RRF), het Europese fonds voor herstel en veerkracht. De Europese Commissie zal dus worden betrokken bij het toezicht op de mijlpalen en de doelstellingen van het instituut. De vereffening van de RRF-

*Les services publics bruxellois chargés de soutenir l'institut AI for the Common Good sont :*

*- Innoviris, responsable du suivi et de l'accompagnement des porteurs de projets ;*

*- le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), responsable des aspects liés à la transformation des services publics ;*

*- hub.brussels et Women in Tech, qui peuvent être invitées à participer à la mise en œuvre des initiatives de l'institut.*

*Le gouvernement bruxellois soutient déjà la candidature du pôle d'innovation numérique (PIN), qui se concentre sur l'intelligence artificielle (IA) au service de la transition.*

<sup>2309</sup> *L'institut s'inscrit dans la droite ligne du pôle d'innovation numérique (PIN).*

*Sont proposés plusieurs actions pour soutenir les entreprises, ainsi que des projets basés sur des initiatives citoyennes : création d'un programme de soutien au lancement d'incubateurs locaux, création d'un AI & Citizens Hub, possibilité de mettre sur pied des projets de coopération avec les universités, les organisations à but non lucratif et les entreprises, offre de cours et d'un cadre de formation pour les décideurs politiques sur les aspects éthiques de l'IA, et constitution d'un panel d'utilisateurs bruxellois par un "human centric lab".*

*Enfin, je tiens à souligner que les applications pour le secteur de la santé représentent un aspect très important de ce projet. Nous espérons que des projets d'IA permettront de développer des solutions innovantes, éthiques, humaines et responsables dans ce domaine.*

fondsen is ook gekoppeld aan het bereiken van die mijlpalen en doelstellingen.

De Brusselse overheidsdiensten die belast zijn met de ondersteuning van AI for the Common Good, zijn:

- Innoviris, dat verantwoordelijk is voor de follow-up en begeleiding van de projectdragers. Het agentschap werkt al samen met de ULB en de VUB om het kader vast te stellen voor de activiteiten van het instituut;

- het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG), dat verantwoordelijk is voor aspecten die verband houden met de transformatie van de openbare dienstverlening. Dat valt onder de bevoegdheid van mijn collega Bernard Clerfayt;

- hub.brussels (via de cluster software.brussels) en Women in Tech kunnen gevraagd worden om deel te nemen aan de uitvoering van de initiatieven van het instituut, binnen hun bevoegdheidsdomein.

De Brusselse regering steunt alvast de kandidatuur bij de Europese Commissie van de Brusselse EDIH (European Digital Innovation Hub), die gericht is op AI ten dienste van de transitie. De EDIH zal zich toespitsen op de begeleiding van bedrijven die hun AI-aanpak willen vernieuwen en nieuwe oplossingen willen ontwikkelen in het kader van de transitie.

Het instituut AI for the Common Good ligt volledig in de lijn van de EDIH. Er worden verschillende initiatieven voorgesteld ter ondersteuning van bedrijven en op basis van burgerinitiatieven, waaronder:

- de creatie van een ondersteuningsprogramma voor de opstart van lokale incubatoren;

- de creatie van een AI & Citizens Hub, zodat burgers projecten kunnen voorstellen en incuberen, aan workshops kunnen deelnemen en partners kunnen ontmoeten;

- de mogelijkheid om samenwerkingsprojecten op te zetten met universiteiten, non-profitorganisaties en bedrijven;

- het aanbieden van cursussen en een opleidingskader voor beleidsmakers, over de ethische aspecten van AI;

- de oprichting van een gebruikerspanel van inwoners van het gewest door een 'human centric lab'.

Tot slot wil ik benadrukken dat de toepassingen voor de gezondheidssector een zeer belangrijk aspect van dit project vormen. Dat blijkt nu al uit de projectoproep Joint R&D die Innoviris in 2019 heeft georganiseerd rond het thema 'Van therapeutische geneeskunde naar preventieve geneeskunde'.

2311 *Le plan NextTech.brussels 2017-2020 a les réalisations suivantes à son actif: création de Women in Tech et de bedigital.brussels, soutien de 1.300.000 euros à des projets numériques innovants, et parrainage de cinq nouveaux salons technologiques internationaux en Europe et en Afrique.*

*L'évaluation de l'initiative, réalisée en mai 2020, recommande d'améliorer la gestion du plan et la communication autour de celui-ci, et de mieux informer les organisations de terrain concernant le suivi.*

2313 *Avant d'élaborer le nouveau plan numérique dans le cadre de la stratégie régionale de transition économique, hub.brussels et mon cabinet ont consulté les parties concernées concernant leurs besoins.*

2315 **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** *(en néerlandais).*- *Je voudrais revenir sur l'importance d'intéresser les femmes à chaque étape de l'élaboration de nouvelles technologies telles que l'intelligence artificielle. De même, il faut accorder aux femmes suffisamment d'attention dans le cadre de la relance économique, car les entrepreneuses ont été particulièrement touchées par la crise sanitaire.*

*Nous devons impérativement éviter d'élargir le fossé existant entre les genres. À cet égard, il est primordial que les femmes soient associées au déploiement de l'intelligence artificielle, à la fois comme conceptrices et comme groupe cible, de manière à éliminer tout préjugé.*

Gezondheidszorg, inclusief gezondheidstechnologie, is dan ook een van de prioriteiten van het instituut en wij hopen dat AI-projecten kunnen bijdragen tot de ontwikkeling van innovatieve, maar ook ethische, humane en verantwoorde oplossingen in dat kader.

NextTech.brussels liep van 2017 tot 2020 en werd in mei 2020 geëvalueerd. De volgende elementen werden gerealiseerd:

- in 2017 werd Women in Tech opgericht. Sindsdien heeft het, naast een heleboel andere acties, het festival Women Code georganiseerd in 2018 en 2019;

- bedigital.brussels werd opgericht;

- dankzij de NextTech-projectoproep kon 1.300.000 euro steun worden verleend aan innovatieve digitale projecten, waaronder CyberWayFinder, een succesvol project dat opleidingen in cyberveiligheid geeft aan vrouwen voor wie de kloof met de arbeidsmarkt groot is;

- er werden vijf nieuwe internationale technologiebeurzen gesponsord in Europa en Afrika.

De evaluatie leverde de volgende aanbevelingen op. Het beheer en de communicatie over het plan moeten beter. Organisaties op het terrein willen meer informatie over de follow-up.

Alvorens het nieuwe digitale plan onder de gewestelijke strategie voor economische transitie uit te werken, hebben hub.brussels en mijn kabinet de betrokken partijen geraadpleegd over hun behoeften. Zij zullen hen ook op de hoogte houden van de follow-up. Tijdens een overleg in november benadrukten die partijen het succes van de NextTech-projectoproep.

**Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).**- Over sommige elementen uit uw antwoord ben ik zeer enthousiast, zoals AI en Citizens Hub. Ik kijk daar erg naar uit.

Ik wil nog eens terugkomen op de rol van vrouwen in de ontwikkeling van nieuwe technologieën en in het instituut van AI for the Common Good. Bij elke stap die gezet wordt op het vlak van nieuwe technologie en AI, is het belangrijk dat vrouwen van bij het begin betrokken worden. Dat kan bijvoorbeeld via het platform Women in Tech.

Vrouwelijke ondernemers worden extra hard getroffen door de coronacrisis. Dat er voldoende aandacht naar hen gaat in het kader van het economisch herstel, ook in een domein als AI, is uiterst belangrijk.

Daarnaast is het van belang een gendertoets te hanteren bij de ontwikkeling van nieuwe technologieën. We moeten absoluut voorkomen dat de bestaande genderkloof nog dieper wordt. Uit onderzoek is gebleken dat algoritmes en AI bepaalde onbewuste vooroordelen van menselijke ontwerpers versterken. Daarom

<sup>2317</sup> *Il est donc essentiel d'éveiller l'intérêt des jeunes filles pour les formations techniques - où elles sont généralement sous-représentées -, afin que les femmes qu'elles deviendront puissent jouer un rôle plus important dans le secteur technologique.*

*- L'incident est clos.*

is het erg belangrijk dat vrouwen betrokken worden bij de ontwikkeling van AI, als ontwikkelaar en als doelgroep.

Daarom is het absoluut noodzakelijk om jonge meisjes warm te maken voor technische opleidingen, zoals die tot data engineer. Meisjes zijn nog altijd ondervertegenwoordigd in STEM-opleidingen. We moeten blijven inzetten op de aantrekkingskracht van zulke opleidingen, zodat vrouwen een grotere rol kunnen spelen in de toekomstige technologische ontwikkelingen. Dat aspect verdient zeker de nodige aandacht bij de ontwikkeling van AI for the Common Good.

*- Het incident is gesloten.*